

FM/MW/LW Digital Media Player

Operating Instructions _____ GB

Bedienungsanleitung _____ DE

Mode d'emploi _____ FR

Istruzioni per l'uso _____ IT

Gebruiksaanwijzing _____ NL

To cancel the demonstration (DEMO) display, see page 6.
Zum Deaktivieren der Demo-Anzeige (DEMO) schlagen Sie bitte auf Seite 6 nach.
Pour annuler la démonstration (DEMO), reportez-vous à la page 6.
Per annullare la dimostrazione (DEMO), vedere pagina 6.
Om de demonstratie (DEMO) te annuleren, zie pagina 6.

DSX-S100



Be sure to install this unit in the dashboard of the car for safety. For installation and connections, see the supplied installation/connections manual.

Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU Directives

The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.



Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

ZAPPIN is a trademark of Sony Corporation.

“WALKMAN” and “WALKMAN” logo are registered trademarks of Sony Corporation.



Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

MPEG Layer-3 audio coding technology and patents licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft or an authorized Microsoft subsidiary.

Content providers are using the digital rights management technology for Windows Media contained in this device (“WM-DRM”) to protect the integrity of their content (“Secure Content”) so that their intellectual property, including copyright, in such content is not misappropriated.

This device uses WM-DRM software to play Secure Content (“WM-DRM Software”). If the security of the WM-DRM Software in this device has been compromised, owners of Secure Content (“Secure Content Owners”) may request that Microsoft revoke the WM-DRM Software’s right to acquire new licenses to copy, display and/or play Secure Content. Revocation does not alter the WM-DRM Software’s ability to play unprotected content. A list of revoked WM-DRM Software is sent to your device whenever you download a license for Secure Content from the Internet or from a PC. Microsoft may, in conjunction with such license, also download revocation lists onto your device on behalf of Secure Content Owners.

Note on the lithium battery

Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.



Warning if your car's ignition has no ACC position

Be sure to set the Auto Off function (page 19). The unit will shut off completely and automatically in the set time after the unit is turned off, which prevents battery drain. If you do not set the Auto Off function, press and hold **(SOURCE/OFF)** until the display disappears each time you turn the ignition off.

Table of Contents

Getting Started

Resetting the unit	6
Canceling the DEMO mode	6
Setting the clock	6
Detaching the front panel	7
Attaching the front panel	7

Location of controls and basic operations

Main unit	8
Searching for a track	10
Searching a track by name	
— Quick-BrowZer	10
Searching a track by listening to track passages	
— ZAPPIN™	11

Radio

Storing and receiving stations	11
Storing automatically — BTM	11
Storing manually	11
Receiving the stored stations	11
Tuning automatically	12
RDS	12
Overview	12
Setting AF and TA	12
Selecting PTY	13
Setting CT	13

USB devices

Playing back a USB device	14
Display items	15
Repeat play	15
Shuffle play	15

iPod

Playing back iPod	16
Display items	17
Repeat play	17
Shuffle play	17

Other functions

Changing the sound settings	18
Adjusting the sound characteristics	18
Customizing the equalizer curve	
— EQ3	18
Adjusting setup items — SET	18
Using optional equipment	19
Auxiliary audio equipment	19
Card remote commander RM-X114	20

Additional Information

Precautions	20
Playback order of MP3/WMA/AAC	
files	20
About Device Inside Alert	20
About iPod	21
Maintenance	21
Removing the unit	22
Specifications	22
Troubleshooting	23
Error displays/Messages	25

Support site

If you have any questions or for the latest support information on this product, please visit the web site below:

<http://support.sony-europe.com/>

Provides information on:

- Models and manufacturers of compatible digital audio players
- Supported MP3/WMA/AAC files

Getting Started

Resetting the unit

Before operating the unit for the first time, or after replacing the car battery or changing the connections, you must reset the unit. Detach the front panel (page 7) and press the RESET button (page 8) with a pointed object, such as a ball-point pen.

Note

Pressing the RESET button will erase the clock setting and some stored contents.

Canceling the DEMO mode

You can cancel the demonstration display which appears during turning off.

- 1 Press and hold the select button.**
The setup display appears.
- 2 Press the select button repeatedly until “DEMO” appears.**
- 3 Rotate the control dial to select “DEMO-OFF.”**
- 4 Press and hold the select button.**
The setup is complete and the display returns to normal reception/play mode.

Setting the clock

The clock uses a 24-hour digital indication.

- 1 Press and hold the select button.**
The setup display appears.
- 2 Press the select button repeatedly until “CLOCK-ADJ” appears.**
- 3 Press +▶▶I.**
The hour indication flashes.
- 4 Rotate the control dial to set the hour and minute.**
To move the digital indication, press -I◀◀/
+▶▶I.
- 5 After setting the minute, press the select button.**
The setup is complete and the clock starts.

To display the clock, press (DSPL). Press (DSPL) again to return to the previous display.

Tip

You can set the clock automatically with the RDS feature (page 13).

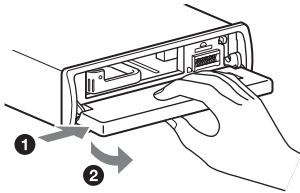
Detaching the front panel

You can detach the front panel of this unit to prevent theft.

Caution alarm

If you turn the ignition switch to the OFF position without detaching the front panel, the caution alarm will sound for a few seconds. The alarm will only sound if the built-in amplifier is used.

- 1 Press and hold** **(SOURCE/OFF)**.
The unit is turned off.
- 2 Press** **(OPEN)**.
The front panel is flipped down.
- 3 Slide the front panel to the right, then gently pull out the left end of the front panel.**



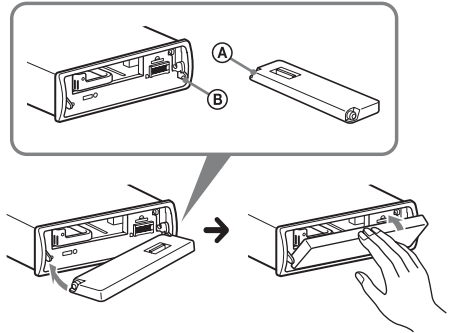
Notes

- Do not drop or put excessive pressure on the front panel and display window.
- Do not subject the front panel to heat/high temperature or moisture. Avoid leaving it in a parked car or on a dashboard/rear tray.
- If "DEVICE INSIDE" appears in the display or the Device Inside Alert LED flashes, detach the front panel and remove the USB device or iPod.

Attaching the front panel

Place the hole (A) of the front panel onto the spindle (B) on the unit, then lightly push the left side in.

Press **(SOURCE/OFF)** on the unit to operate the unit.

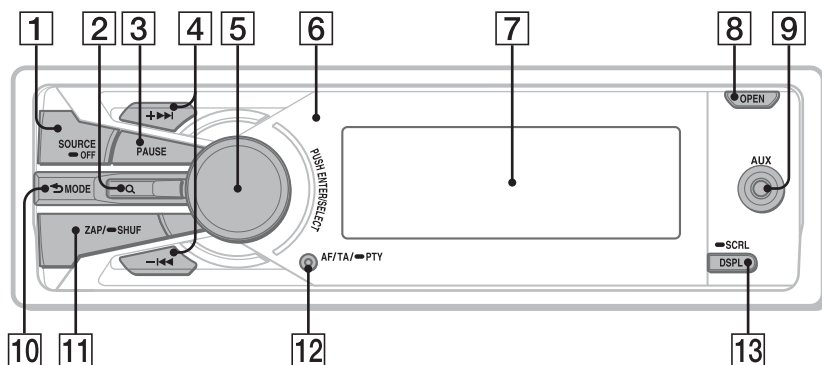


Note

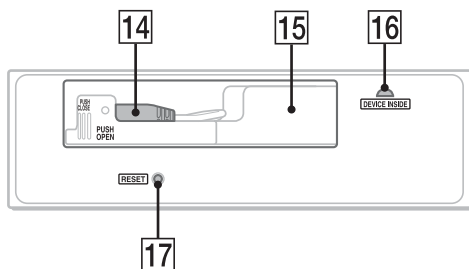
Do not put anything on the inner surface of the front panel.

Location of controls and basic operations

Main unit



Front panel removed



This section contains instructions on the location of controls and basic operations. For details, see the respective pages.

1 SOURCE/OFF button

Press to turn on the power/change the source (Radio/USB/AUX). Press for 1 second to turn off the power. Press for 2 seconds or more to turn off the power and the display disappears.

2 Q (BROWSE) button page 10, 11

To list up (Radio); enter the Quick-BrowZer mode (USB).

3 PAUSE button

To pause playback. To cancel, press again.

4 +>>>/<<<- buttons

Radio:

To tune in stations automatically (press); find a station manually (press and hold).

USB:

To skip tracks (press); skip tracks continuously (press, then press again within about 1 second and hold); fast-forward/reverse a track (press and hold).

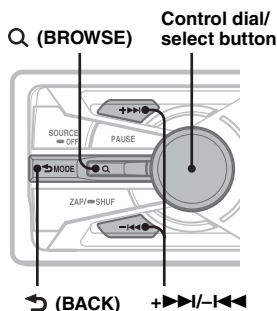
- 5 Control dial/select button** page 18
To adjust volume (rotate); select setup items (press and rotate).
- 6 Receptor for the card remote commander**
- 7 Display window**
- 8 OPEN button** page 7
- 9 AUX input jack** page 19
To connect a portable audio device.
- 10 ↶ (BACK)/MODE** page 10, 11, 18
To return to the previous display/select the radio band (FM/MW/LW).
- 11 ZAP/SHUF button** page 11, 15, 17
To enter ZAPPIN™ mode (press); select shuffle play mode (press and hold).
- 12 AF (Alternative Frequencies)/ TA (Traffic Announcement)/ PTY (Program Type) button** page 12, 13
To set AF and TA (press); select PTY (press and hold) in RDS.
- 13 DSPL (display)/SCRL (scroll) button** page 12, 15, 17
To change display items (press); scroll the display item (press and hold).
- 14 USB connector** (located on the TUNE TRAY) page 14, 16
To connect to the USB device.
- 15 TUNE TRAY** page 14, 16
Tray unit to place a USB device or an iPod.
- 16 Device Inside Alert LED** page 20
- 17 RESET button** page 6

Searching for a track

Searching a track by name

— Quick-BrowZer

You can search for a track in a USB device easily by category.



- 1 Press Q (BROWSE).**
The unit enters the Quick-BrowZer mode, and the list of search categories appears.
- 2 Rotate the control dial to select the desired search category, then press it to confirm.**
- 3 Repeat step 2 until the desired track is selected.**
Playback starts.

To return to the previous display

Press **(BACK)**.

To exit the Quick-BrowZer mode

Press **Q (BROWSE)**.

Note

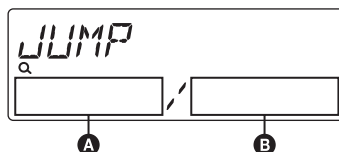
When entering the Quick-BrowZer mode, the repeat/shuffle setting is canceled.

Searching by skip items

— Jump mode

When many items are in a category, you can search the desired item quickly.

- 1 Press +>>> in Quick-BrowZer mode.**
The following display appears.



- A** Current item number
- B** Total item number in the current layer

Then the item name will appear.

- 2 Rotate the control dial to select the desired item, or one near the desired item.**
It skips in steps of 10% of the total item number.
- 3 Press the select button.**
The display returns to the Quick-BrowZer mode and the selected item appears.
- 4 Rotate the control dial to select the desired item and press it.**
Playback starts if the selected item is a track.

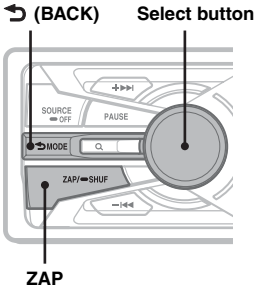
To cancel Jump mode

Press **(BACK)** or **-|<<<**.

Searching a track by listening to track passages — ZAPPIN™

While playing back short track passages in a USB device in sequence, you can search for a track you want to listen to.

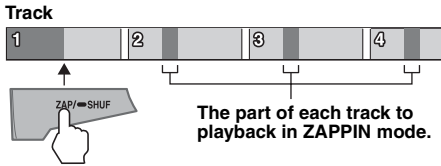
ZAPPIN mode is suitable for searching for a track in shuffle or shuffle repeat mode.



1 Press **ZAP/SHUF** during playback.

After “ZAPPIN” appears in the display, playback starts from a passage of the next track.

The passage is played for the set time, then a click sounds and the next passage starts.



2 Press the select button or **ZAP/SHUF** when a track you want to listen is played back.

The track that you select returns to normal play mode from the beginning.

To search a track by ZAPPIN mode again, repeat steps 1 and 2.

Tips

- You can select the playback time from about 6 seconds/15 seconds/30 seconds (page 19). You cannot select the passage of the track to playback.
- Press **+>>>/-<<<** in ZAPPIN mode to skip a track.
- Pressing **(BACK)** also confirms a track to playback.

Radio

Storing and receiving stations

Caution

When tuning in stations while driving, use Best Tuning Memory (BTM) to prevent an accident.

Storing automatically — BTM

1 Press **SOURCE/OFF** repeatedly until “TUNER” appears.

To change the band, press **MODE** repeatedly. You can select from FM1, FM2, FM3, MW or LW.

2 Press and hold the select button.

The setup display appears.

3 Press the select button repeatedly until “BTM” appears.

4 Press **+>>>**.

The unit stores stations in order of frequency in the preset list.

A beep sounds when the setting is stored.

Storing manually

1 While receiving the station that you want to store, press **Q (BROWSE)**.

The preset list appears.

2 Rotate the control dial to select the preset number.

3 Press and hold the select button until “MEMORY” appears.

Note

If you try to store another station on the same number button, the previously stored station will be replaced.

Tip

When a RDS station is stored, the AF/TA setting is also stored (page 12).

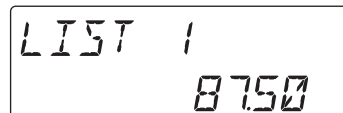
Receiving the stored stations

You can select a station to receive via a list.

1 Select the band, then press **Q (BROWSE)**.

The preset list appears.

2 Rotate the control dial until the desired station appears.



3 Press the select button to receive the station.

The display returns to normal reception mode.

Tuning automatically

1 Select the band, then press **▶▶▶/▶▶▶** / **◀◀◀** to search for the station.

Scanning stops when the unit receives a station. Repeat this procedure until the desired station is received.

Tip

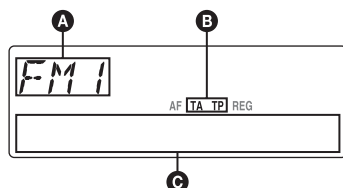
If you know the frequency of the station you want to listen to, press and hold **▶▶▶/▶▶▶** / **◀◀◀** to locate the approximate frequency, then press **▶▶▶/▶▶▶** / **◀◀◀** repeatedly to fine adjust to the desired frequency (manual tuning).

RDS

Overview

FM stations with Radio Data System (RDS) service send inaudible digital information along with the regular radio program signal.

Display items



A Radio band, Function

B TA/TP*1

C Frequency*2 (Program service name), Preset number, Clock, RDS data

*1 "TA" flashes during traffic information. "TP" lights up while such a station is received.

2 While receiving the RDS station, "" is displayed on the left of the frequency indication.

To change display items **A**, **C**, press **(DSPL)**.

RDS services

This unit automatically provides RDS services as follows:

AF (Alternative Frequencies)

Selects and retunes the station with the strongest signal in a network. By using this function, you can continuously listen to the same program during a long-distance drive without having to retune the same station manually.

TA (Traffic Announcement)/TP (Traffic Program)

Provides current traffic information/programs. Any information/program received, will interrupt the currently selected source.

PTY (Program Types)

Displays the currently received program type. Also searches your selected program type.

CT (Clock Time)

The CT data from the RDS transmission sets the clock.

Notes

- Depending on the country/region, not all RDS functions may be available.
- RDS will not work if the signal strength is too weak, or if the station you are tuned to is not transmitting RDS data.

Setting AF and TA

1 Press **(AF/TA)** repeatedly until the desired setting appears.

Select	To
AF-ON	activate AF and deactivate TA.
TA-ON	activate TA and deactivate AF.
AF, TA-ON	activate both AF and TA.
AF, TA-OFF	deactivate both AF and TA.

Storing RDS stations with the AF and TA setting

You can preset RDS stations along with the AF/TA setting. If you use the BTM function, only RDS stations are stored with the same AF/TA setting.

If you preset manually, you can preset both RDS and non-RDS stations with the AF/TA setting for each.

1 Set AF/TA, then store the station with BTM or manually.

Receiving emergency announcements

With AF or TA on, the emergency announcements will automatically interrupt the currently selected source.

Tip

If you adjust the volume level during a traffic announcement, that level will be stored into memory for subsequent traffic announcements, independently from the regular volume level.

Staying with one regional program — REG

When the AF function is on: this unit's factory setting restricts reception to a specific region, so you will not be switched to another regional station with a stronger frequency.

If you leave this regional program's reception area, set "REG-OFF" in setup during FM reception (page 19).

Note

This function does not work in the UK and in some other areas.

Local Link function (UK only)

This function enables you to select other local stations in the area, even if they are not stored on your preset list.

- 1 During FM reception, press **Q** (BROWSE), and select a preset number on which a local station is stored.
- 2 Within 5 seconds, press **Q** (BROWSE), and select the same preset number of the local station again.
Repeat this procedure until the local station is received.

Selecting PTY

- 1 Press and hold **(AF/TA)** (PTY) during FM reception.



The current program type name appears if the station is transmitting PTY data.

- 2 Press **(AF/TA)** (PTY) repeatedly until the desired program type appears.
- 3 Press **+>>>|/|<<<**.

The unit starts to search for a station broadcasting the selected program type.

Type of programs

NEWS (News), **AFFAIRS** (Current Affairs), **INFO** (Information), **SPORT** (Sports), **EDUCATE** (Education), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Culture), **SCIENCE** (Science), **VARIED** (Varied), **POP M** (Pop Music), **ROCK M** (Rock Music), **EASY M** (M.O.R. Music), **LIGHT M** (Light classical), **CLASSICS** (Serious classical), **OTHER M** (Other Music), **WEATHER** (Weather), **FINANCE** (Finance), **CHILDREN** (Children's program), **SOCIAL A** (Social Affairs), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Phone In), **TRAVEL** (Travel), **LEISURE** (Leisure), **JAZZ** (Jazz Music), **COUNTRY** (Country Music), **NATION M** (National Music), **OLDIES** (Oldies Music), **FOLK M** (Folk Music), **DOCUMENT** (Documentary)

Note

You cannot use this function in countries/regions where no PTY data is available.

Setting CT

- 1 Set "CT-ON" in setup (page 18).

Notes

- The CT function may not work even though an RDS station is being received.
- There might be a difference between the time set by the CT function and the actual time.

USB devices

For details on the compatibility of your USB device, visit the support site.

Support site

<http://support.sony-europe.com/>

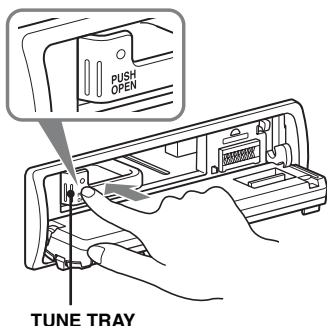
- MSC (Mass Storage Class) and MTP (Media Transfer Protocol) type USB devices compliant with the USB standard can be used.
- Corresponding codec is MP3 (.mp3), WMA (.wma) and AAC (.m4a).
- Backup of data in a USB device is recommended.

Notes

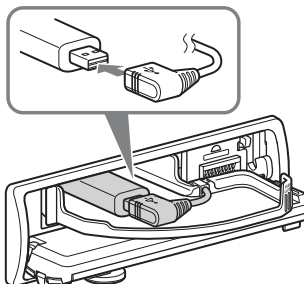
- Connect the USB device after starting the engine. Depending on the USB device, malfunction or damage may occur if it is connected before starting the engine.
- Do not place a cellular phone or a device with wireless communication functions on the TUNE TRAY, as it may not receive phone signals or communication may be terminated.
- Do not leave a USB device in a parked car, as malfunction may result.

Playing back a USB device

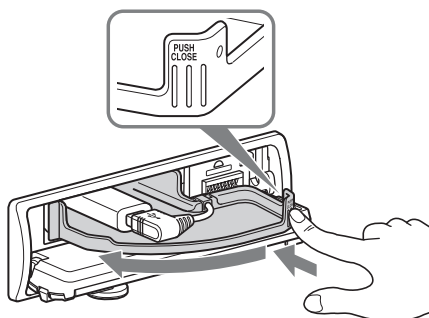
- 1 Press **OPEN**.
The front panel is flipped down.
- 2 Press **PUSH OPEN** on the TUNE TRAY.
The TUNE TRAY opens slowly.



- 3 Connect the USB device to the USB connector.



- 4 Slide in the TUNE TRAY by pressing **CLOSE** on the TUNE TRAY until it locks shut.



- 5 Close the front panel.
Playback starts.

If a USB device is already connected, to start playback, press **SOURCE/OFF** repeatedly until "USB" appears.

Press **SOURCE/OFF** for 1 second to stop playback.

Removing the USB device

- 1 Stop the USB device playback.
- 2 Press **OPEN**.
- 3 Press **PUSH OPEN** on the TUNE TRAY.
- 4 Remove the USB device.
- 5 Slide in the TUNE TRAY, and close the front panel.

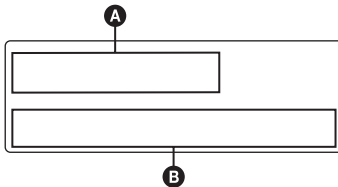
Notes

- Do not remove the USB device during playback, otherwise USB data may be damaged.
- Do not place non-USB devices on the TUNE TRAY, or foreign objects, such as coins, keys, cards, liquids, etc.
- Do not place a flammable object such as a lighter on the TUNE TRAY, as this may cause smoke, fire, or other accident.
- Capacity of the tray: Approx. 65 × 17 × 118 mm (2⁹/₁₆ × 2¹/₃₂ × 4⁵/₈ in) (w/h/d)

- If the size of the USB device alone or combined with the USB cable cannot be placed easily in the TUNE TRAY, the device may be exceeding the tray capacity.
Do not slide in the TUNE TRAY or the USB cable forcefully.
- For "WALKMAN" users, use of the optional adaptor XA-50WM is recommended. It is designed for use with this unit only, and should not be used with the other USB devices.
- This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.
- Slide in the TUNE TRAY and close the front panel before playback, as damage may result in the case of an obstruction in the car, etc.
- If the front panel does not fully open because of the dashboard shape at the installation position, detach the front panel and open the TUNE TRAY manually. For how to detach the front panel, see page 7.
- It is extremely dangerous to connect or remove the USB device while driving.

- Playback of the following MP3/WMA/AAC files is not supported.
 - lossless compression
 - copyright-protected

Display items



- A** Source, Track name, Artist name, Album name
- B** Track name, Artist name, Album number*, Album name, Track number/Elapsed playing time, Clock

* Album number is displayed only when the album is changed.

To change display items **A**, **B**, press **(DSPL)**.

Notes

- Displayed items will differ, depending on the USB device, recorded format and settings. For details, visit the support site.
- The maximum number of displayable data is as follows.
 - folders (albums): 128
 - files (tracks) per folder: 500
- It may take time for playback to begin, depending on the amount of recorded data.
- DRM (Digital Rights Management) files may not be played.
- During playback or fast-forward/reverse of a VBR (Variable Bit Rate) MP3/WMA/AAC file, elapsed playing time may not display accurately.

Repeat play

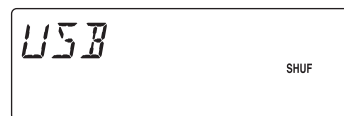
- 1 During playback, press and hold the select button.**
The setup display appears.
- 2 Press the select button repeatedly until the "REPEAT" appears.**
- 3 Rotate the control dial to select the play mode.**
- 4 Press and hold the select button.**
The setup is complete and the display returns to normal play mode.

Select	To play
REPEAT-TRK	track repeatedly.
REPEAT-ALB	album repeatedly.

To return to normal play mode, select "REPEAT-OFF."

Shuffle play

- 1 During playback, press and hold **(ZAP/SHUF)**.**
The lower half of the display starts flashing.
- 2 Press **(ZAP/SHUF)** repeatedly until the desired setting appears.**



Select	To play
ALBUM	album in random order.
DEVICE	device in random order.

After 3 seconds, the setting is complete.

To return to normal play mode, select "OFF."

iPod

For details on the compatibility of your iPod, see “About iPod” on page 21 or visit the support site.

In these Operating Instructions, “iPod” is used as a general reference for the iPod functions on the iPod and iPhone, unless otherwise specified by the text or illustrations.

Support site

<http://support.sony-europe.com/>

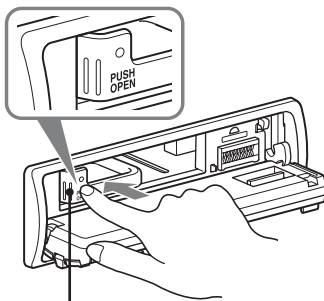
Notes

- Do not place a cellular phone or a device with wireless communication functions on the TUNE TRAY, as it may not receive phone signals or communication may be terminated.
- Do not leave an iPod in a parked car, as malfunction may result.

Playing back iPod

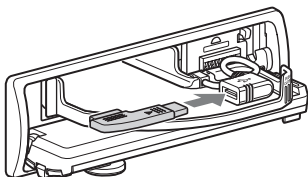
Before connecting the iPod, turn down the volume of the unit.

- 1 Press **OPEN**.
The front panel is flipped down.
- 2 Press **PUSH OPEN** on the TUNE TRAY.
The TUNE TRAY opens slowly.

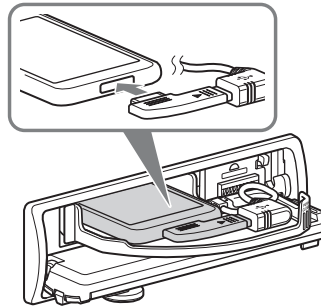


TUNE TRAY

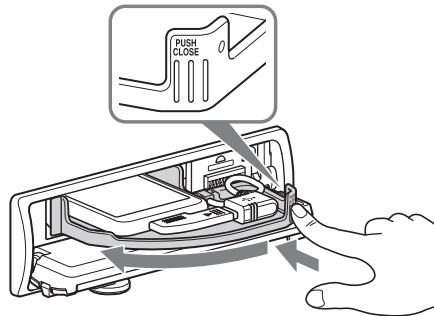
- 3 Connect the supplied adaptor to the USB connector.



- 4 Connect the iPod to the supplied adaptor.



- 5 Slide in the TUNE TRAY by pressing **CLOSE** on the TUNE TRAY until it locks shut.



- 6 Close the front panel.

The iPod will turn on automatically, and the display will appear on the iPod screen as below.*



The tracks on the iPod start playing automatically from the point last played. If an iPod is already connected, to start playback press **SOURCE/OFF** repeatedly until “USB” appears. (“IPOD” appears in the display when iPod is recognized.)

* Display differs depending on the iPod, or may not appear in the case of an iPod touch being connected.

- 7 Adjust the volume.

Press **SOURCE/OFF** for 1 second to stop playback.

Removing the iPod

- 1 Stop the iPod playback.
- 2 Press **(OPEN)**.
- 3 Press **PUSH OPEN** on the **TUNE TRAY**.
- 4 Remove the iPod.
- 5 Slide in the **TUNE TRAY**, and close the front panel.

Notes

- Do not remove the iPod during playback, otherwise data may be damaged.
- Do not place non-iPod devices on the **TUNE TRAY**, or foreign objects, such as coins, keys, cards, liquids, etc.
- Do not place a flammable object such as a lighter on the **TUNE TRAY**, as this may cause smoke, fire, or other accident.
- For iPod users, use the supplied adaptor **XA-501P**. It is designed for use with this unit only, and should not be used with the other USB devices.
- This unit cannot recognize iPod via a USB hub.
- Slide in the **TUNE TRAY** and close the front panel before playback, as damage may result in the case of an obstruction in the car, etc.
- If the front panel does not fully open because of the dashboard shape at the installation position, detach the front panel and open the **TUNE TRAY** manually. For how to detach the front panel, see page 7.
- It is extremely dangerous to connect or remove the iPod while driving.

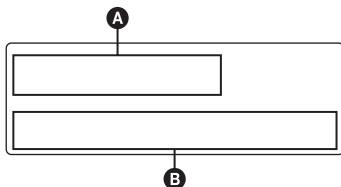
Tips

- When the ignition key is turned to the **ACC** position, and the unit is on, the iPod will be recharged.
- If the iPod is disconnected during playback, “**NO DEV**” appears in the display of the unit.

Resuming mode

When the iPod is connected, the mode of this unit changes to resuming mode and playback starts in the mode set by the iPod. In resuming mode, repeat/shuffle play does not function.

Display items



- A** Source, Track name, Artist name, Album name
- B** Track name, Artist name, Album name, Track number/Elapsed playing time, Clock

To change display items **A**, **B**, press **(DSPL)**.

Tip

When album/podcast/genre/artist/playlist is changed, its item number appears momentarily.

Note

Some letters stored in iPod may not be displayed correctly.

Repeat play

- 1 During playback, press and hold the **select button**.
The setup display appears.
- 2 Press the **select button** repeatedly until the “**REPEAT**” appears.
- 3 Rotate the control dial to select the **play mode**.
- 4 Press and hold the **select button**.
The setup is complete and the display returns to normal play mode.

Select	To play
REPEAT-TRK	track repeatedly.
REPEAT-ALB	album repeatedly.
REPEAT-PCS	podcast repeatedly.
REPEAT-ART	artist repeatedly.
REPEAT-PLY	playlist repeatedly.
REPEAT-GNR	genre repeatedly.

To return to normal play mode, select “**REPEAT-OFF**.”

Shuffle play

- 1 During playback, press and hold **(ZAP/SHUF)**.
The lower half of the display starts flashing.
- 2 Press **(ZAP/SHUF)** repeatedly until the desired setting appears.



Select	To play
ALBUM	album in random order.
PODCAST	podcast in random order.
ARTIST	artist in random order.
PLAYLIST	playlist in random order.
GENRE	genre in random order.
DEVICE	device in random order.

After 3 seconds, the setting is complete.

To return to normal play mode, select “**OFF**.”

Other functions

Changing the sound settings

Adjusting the sound characteristics

- 1 Press the select button repeatedly until the desired item appears.
- 2 Rotate the control dial to adjust the selected item.
- 3 Press **↶** (BACK).
The setting is complete and the display returns to normal reception/play mode.

The following items can be set (follow the page reference for details):

EQ3

Selects an equalizer curve from 7 music types (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM or OFF).

DSO (Dynamic Soundstage Organizer)

Creates a more ambient sound field.
To select the DSO mode: “1,” “2,” “3” or “OFF.”
The larger the number, the more enhanced the effect.

LOW*1, MID*1, HIGH*1 (page 18)

BALANCE

Adjusts the sound balance between the left and right speakers.

FADER

Adjusts the relative level between the front and rear speakers.

SUB*2 (Subwoofer volume)

Adjusts the subwoofer volume.

AUX LV*3 (AUX level)

Adjusts the volume level for each connected auxiliary equipment: “+18 dB” – “0 dB” – “–8 dB.”

This setting negates the need to adjust the volume level between sources.

*1 When EQ3 is activated.

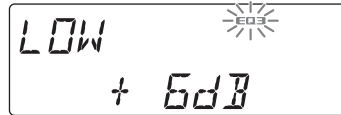
*2 When the audio output is set to “SUB-OUT” (page 19).
“ATT” is displayed at the lowest setting, and can be adjusted up to 21 steps.

*3 When AUX source is activated (page 19).

Customizing the equalizer curve — EQ3

“CUSTOM” of EQ3 allows you to make your own equalizer settings.

- 1 Select a source, then press the select button repeatedly to select “EQ3.”
- 2 Rotate the control dial to select “CUSTOM.”
- 3 Press the select button repeatedly until “LOW,” “MID” or “HIGH” appears.
- 4 Rotate the control dial to adjust the selected item.
The volume level is adjustable in 1 dB steps, from –10 dB to +10 dB.



Repeat steps 3 and 4 to adjust the equalizer curve.

To restore the factory-set equalizer curve, press and hold the select button before the setting is complete.

- 5 Press **↶** (BACK).

The setting is complete and the display returns to normal reception/play mode.

Tip

Other equalizer types are also adjustable.

Adjusting setup items — SET

- 1 Press and hold the select button.
The setup display appears.
- 2 Press the select button repeatedly until the desired item appears.
- 3 Rotate the control dial to select the setting (example “ON” or “OFF”).
- 4 Press and hold the select button.
The setup is complete and the display returns to normal reception/play mode.

Note

Displayed items will differ, depending on the source and setting.

The following items can be set (follow the page reference for details):

CLOCK-ADJ (Clock Adjust) (page 6)

CT (Clock Time)

Activates the CT function: “ON,” “OFF” (page 12, 13).

BEEP

Activates the beep sound: "ON," "OFF."

AUX-A*1 (AUX Audio)

Activates the AUX source display: "ON," "OFF" (page 19).

AUTO OFF

Shuts off automatically after a desired time when the unit is turned off: "NO," "30S (Seconds)," "30M (Minutes)," "60M (Minutes)."

SUB/REAR*1

Switches the audio output: "SUB-OUT" (subwoofer), "REAR-OUT" (power amplifier).

DEMO (Demonstration)

Activates the demonstration: "ON," "OFF."

DIMMER

Changes the display brightness.
– "AT": to dim the display automatically when you turn lights on. (Available only when the illumination control lead is connected.)
– "ON": to dim the display.
– "OFF": deactivate the dimmer.

CONTRAST

Adjusts the contrast for a clear view of the display, suitable for the installed viewing angle. The contrast level is adjustable in 7 steps.

LV-METER (Level Meter)

Activates the level meter: "ON," "OFF."

A.SCRL (Auto Scroll)

Scrolls long items automatically: "ON," "OFF."

REPEAT (page 15)**LOCAL** (Local Seek Mode)

– "ON": to only tune into stations with stronger signals.
– "OFF": to tune normal reception.

MONO*2 (Monaural Mode)

Selects monaural reception mode to improve poor FM reception: "ON," "OFF."

REG*2 (Regional)

Restricts reception to a specific region: "ON," "OFF" (page 13).

ZAP.TIME (Zappin Time)

Selects the playback time for the ZAPPIN function.

– "ZAP.TIME-1 (about 6 seconds),"
"ZAP.TIME-2 (about 15 seconds),"
"ZAP.TIME-3 (about 30 seconds)."

LPF*3 (Low Pass Filter)

Selects the subwoofer cut-off frequency: "OFF," "80Hz," "100Hz," "120Hz," "140Hz," "160Hz."

SUB*3 (Subwoofer Phase)

Selects the subwoofer phase: "NORM," "REV."

HPF (High Pass Filter)

Selects the front/rear speaker cut-off frequency: "OFF," "80Hz," "100Hz," "120Hz," "140Hz," "160Hz."

LOUD (Loudness)

Reinforces bass and treble for clear sound at low volume levels: "ON," "OFF."

DM+

Activates the DM+ function: "ON," "OFF."

BTM (page 11)

*1 When the unit is turned off.

*2 When FM is received.

*3 When the audio output is set to "SUB-OUT."

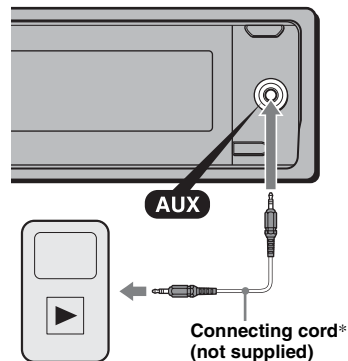
Using optional equipment

Auxiliary audio equipment

By connecting an optional portable audio device to the AUX input jack (stereo mini jack) on the unit and then simply selecting the source, you can listen on your car speakers. The volume level is adjustable for any difference between the unit and the portable audio device. Follow the procedure below:

Connecting the portable audio device

- 1 Turn off the portable audio device.
- 2 Turn down the volume on the unit.
- 3 Connect to the unit.



* Be sure to use a straight type plug.

Adjust the volume level

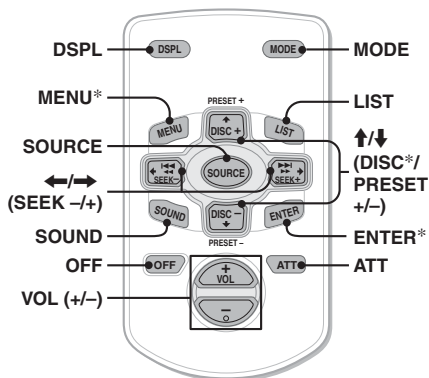
Be sure to adjust the volume for each connected audio device before playback.

- 1 Turn down the volume on the unit.
- 2 Press **(SOURCE/OFF)** repeatedly until "AUX" appears.
After that, "AUX FRONT IN" appears.

- 3 Start playback of the portable audio device at a moderate volume.
- 4 Set your usual listening volume on the unit.
- 5 Adjust the input level (page 18).

Card remote commander RM-X114

The corresponding buttons on the card remote commander control the same functions as those on this unit.



- **DSPL (display) button**
To change display items.
- **MODE button**
Press to select the radio band (FM/MW/LW).
- **SOURCE button**
To turn on; change the source (Radio/USB/AUX).
- **←/→ (SEEK -/+)** buttons
To control Radio/USB, the same as ←◀◀/▶▶→ on the unit.
- **SOUND button**
The same as the select button on the unit.
- **OFF button**
To turn off; stop the source.
- **VOL (volume) +/- button**
To adjust volume.
- **LIST button**
To select PTY in RDS.
- **↑ (+)/↓ (-) buttons**
To receive the stored stations (Radio); skip albums (USB).
- **ATT (attenuate) button**
To attenuate the sound. To cancel, press again.

* Not available for this unit.

Note

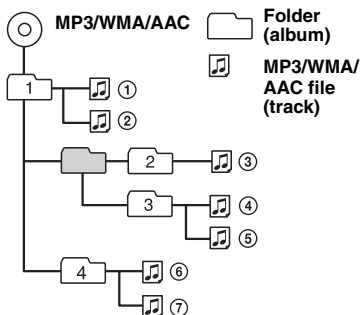
If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the card remote commander unless (SOURCE/OFF) on the unit is pressed to activate the unit first.

Additional Information

Precautions

- Cool off the unit beforehand if your car has been parked in direct sunlight.
- Power antenna (aerial) extends automatically.

Playback order of MP3/WMA/AAC files



About Device Inside Alert

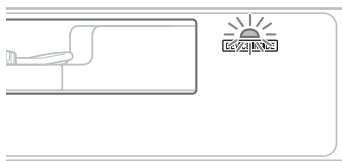
If you turn the ignition switch to the OFF position without removing the USB device or iPod, "DEVICE INSIDE" will appear in the display.



Open the front panel to remove the USB device or iPod.

If the front panel is detached when the ignition is turned off.

The Device Inside Alert LED flashes.



Tip

For how to remove the USB device or iPod, see page 14 (USB), 17 (iPod).

Note

The Device Inside Alert will only sound if the built-in amplifier is used.

About iPod

- You can connect to the following iPod models. Update your iPod devices to the latest software before use.

Made for

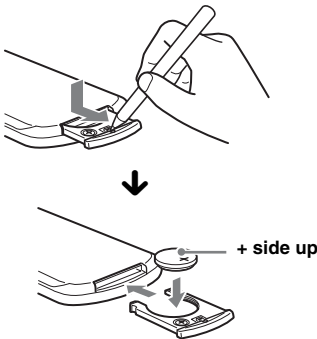
- iPod touch (2nd generation)
 - iPod touch (1st generation)
 - iPod classic
 - iPod with video
 - iPod nano (5th generation)
 - iPod nano (4th generation)
 - iPod nano (3rd generation)
 - iPod nano (2nd generation)
 - iPod nano (1st generation)
- “Made for iPod” means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.
 - Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

If you have any questions or problems concerning your unit that are not covered in this manual, consult your nearest Sony dealer.

Maintenance

Replacing the lithium battery of the card remote commander

Under normal conditions, the battery will last approximately 1 year. (The service life may be shorter, depending on the conditions of use.) When the battery becomes weak, the range of the card remote commander becomes shorter. Replace the battery with a new CR2025 lithium battery. Use of any other battery may present a risk of fire or explosion.



Notes on the lithium battery

- Keep the lithium battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.

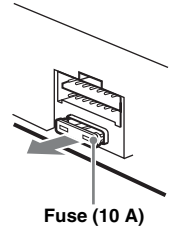
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

WARNING

Battery may explode if mistreated. Do not recharge, disassemble, or dispose of in fire.

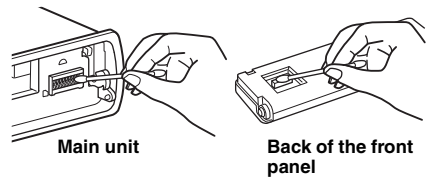
Fuse replacement

When replacing the fuse, be sure to use one matching the amperage rating stated on the original fuse. If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after replacement, there may be an internal malfunction. In such a case, consult your nearest Sony dealer.



Cleaning the connectors

The unit may not function properly if the connectors between the unit and the front panel are not clean. In order to prevent this, detach the front panel (page 7) and clean the connectors with a cotton swab. Do not apply too much force. Otherwise, the connectors may be damaged.



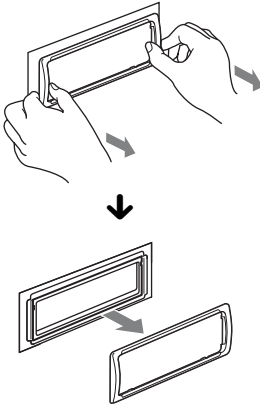
Notes

- For safety, turn off the ignition before cleaning the connectors, and remove the key from the ignition switch.
- Never touch the connectors directly with your fingers or with any metal device.

Removing the unit

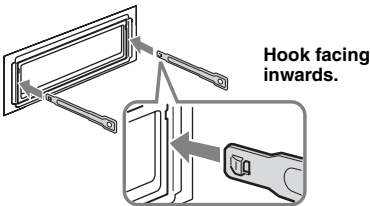
1 Remove the protection collar.

- 1 Detach the front panel (page 7).
- 2 Pinch both edges of the protection collar, then pull it out.

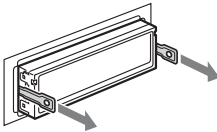


2 Remove the unit.

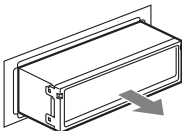
- 1 Insert both release keys simultaneously until they click.



- 2 Pull the release keys to unseat the unit.



- 3 Slide the unit out of the mounting.



Specifications

Tuner section

FM

Tuning range: 87.5 – 108.0 MHz

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency: 150 kHz

Usable sensitivity: 10 dBf

Selectivity: 75 dB at 400 kHz

Signal-to-noise ratio: 70 dB (mono)

Separation: 40 dB at 1 kHz

Frequency response: 20 – 15,000 Hz

MW/LW

Tuning range:

MW: 531 – 1,602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Antenna (aerial) terminal:

External antenna (aerial) connector

Intermediate frequency: 25 kHz

Sensitivity: MW: 26 μ V, LW: 45 μ V

USB Player section

Interface: USB (Full-speed)

Maximum current: 500 mA

Power amplifier section

Output: Speaker outputs

Speaker impedance: 4 – 8 ohms

Maximum power output: 52 W \times 4 (at 4 ohms)

General

Outputs:

Audio outputs terminal (front, sub/rear switchable)

Power antenna (aerial) relay control terminal

Power amplifier control terminal

Inputs:

Remote controller input terminal

Antenna (aerial) input terminal

Telephone ATT control terminal

Illumination control terminal

AUX input jack (stereo mini jack)

USB signal input connector

Tone controls:

Low: ± 10 dB at 60 Hz (XPLOD)

Mid: ± 10 dB at 1 kHz (XPLOD)

High: ± 10 dB at 10 kHz (XPLOD)

Power requirements: 12 V DC car battery
(negative ground (earth))

Dimensions: Approx. 178 \times 50 \times 180 mm
(7 $\frac{1}{8}$ \times 2 \times 7 $\frac{1}{8}$ in) (w/h/d)

Mounting dimensions: Approx. 182 \times 53 \times 163 mm
(7 $\frac{1}{4}$ \times 2 $\frac{1}{8}$ \times 6 $\frac{1}{2}$ in) (w/h/d)

Mass: Approx. 1.0 kg (2 lb 4 oz)

Supplied accessories:

USB connector for iPod XA-50IP

Parts for installation and connections (1 set)

Optional accessories/equipment:

Card remote commander: RM-X114

Walkman adaptor XA-50WM

Your dealer may not handle some of the above listed accessories. Please ask the dealer for detailed information.

Design and specifications are subject to change without notice.

Troubleshooting

The following checklist will help you remedy problems you may encounter with your unit. Before going through the checklist below, check the connection and operating procedures.

If the problem is not solved, visit the following support site.

Support site

<http://support.sony-europe.com/>

General

No power is being supplied to the unit.

- Check the connection or fuse.
- If the unit is turned off and the display disappears, it cannot be operated with the remote commander.
→ Turn on the unit.

The power antenna (aerial) does not extend.

The power antenna (aerial) does not have a relay box.

No sound.

- The ATT function is activated, or the Telephone ATT function (when the interface cable of a car telephone is connected to the ATT lead) is activated.
- The position of the fader control "FADER" is not set for a 2-speaker system.

No beep sound.

- The beep sound is canceled (page 19).
- An optional power amplifier is connected and you are not using the built-in amplifier.

The contents of the memory have been erased.

- The RESET button has been pressed.
→ Store again into the memory.
- The power supply lead or battery has been disconnected or it is not connected properly.

Stored stations and correct time are erased.

The fuse has blown.

Makes noise when the position of the ignition is switched.

The leads are not matched correctly with the car's accessory power connector.

During playback or reception, demonstration mode starts.

If no operation is performed for 5 minutes with "DEMO-ON" set, demonstration mode starts.
→ Set "DEMO-OFF" (page 19).

The display disappears from/does not appear in the display window.

- The dimmer is set "DIMMER-ON" (page 19).
- The display disappears if you press and hold (SOURCE/OFF).
→ Press (SOURCE/OFF) on the unit until the display appears.
- The connectors are dirty (page 21).

continue to next page →

The Auto Off function does not operate.

The unit is turned on. The Auto Off function activates after turning off the unit.

→ Turn off the unit.

DSO does not function.

- Depending on the type of car interior or type of music, DSO may not have a desirable effect.
-

Radio reception

The stations cannot be received.**The sound is hampered by noises.**

- The connection is not correct.
 - Connect a power antenna (aerial) control lead (blue) or accessory power supply lead (red) to the power supply lead of a car's antenna (aerial) booster (only when your car has built-in FM/MW/LW antenna (aerial) in the rear/side glass).
 - Check the connection of the car antenna (aerial).
 - If the auto antenna (aerial) will not go up, check the connection of the power antenna (aerial) control lead.
 - When the DSO mode is on, the sound is sometimes hampered by noises.
 - Set the DSO mode to "OFF" (page 18).
-

Preset tuning is not possible.

- Store the correct frequency in the memory.
 - The broadcast signal is too weak.
-

Automatic tuning is not possible.

- Setting of the local seek mode is not correct.
 - Tuning stops too frequently:
 - Set "LOCAL-ON" (page 19).
 - Tuning does not stop at a station:
 - Set "LOCAL-OFF" (page 19).
 - The broadcast signal is too weak.
 - Perform manual tuning.
-

During FM reception, the "ST" indication flashes.

- Tune in the frequency accurately.
 - The broadcast signal is too weak.
 - Set "MONO-ON" (page 19).
-

An FM program broadcast in stereo is heard in monaural.

The unit is in monaural reception mode.

→ Set "MONO-OFF" (page 19).

RDS

The SEEK starts after a few seconds of listening.

The station is non-TP or has weak signal.

→ Deactivate TA (page 12).

No traffic announcements.

- Activate TA (page 12).
 - The station does not broadcast any traffic announcements despite being TP.
 - Tune in another station.
-

PTY displays "-----."

- The current station is not an RDS station.
 - RDS data has not been received.
 - The station does not specify the program type.
-

Program service name flashes.

There is no alternative frequency for the current station.

→ Press **+>>>/-<<<** while the program service name is flashing. "PI SEEK" appears and the unit starts searching for another frequency with the same PI (Program Identification) data.

USB playback

You cannot play back items via a USB hub.

This unit cannot recognize USB devices via a USB hub.

Cannot play back items.

A USB device does not work.

→ Reconnect it.

The USB device takes longer to play back.

The USB device contains files with a complicated tree structure.

The display items do not scroll.

- A large number of characters may not scroll.
 - "A.SCRL" is set to "OFF."
 - Set "A.SCRL-ON" (page 19).
 - Press and hold **(DISPL)** (SCRL).
-

A beep sounds.

During playback, the USB device has been disconnected.

→ Before disconnecting a USB device, make sure to stop playback first for data protection.

The sound is intermittent.

The sound may be intermittent at a high-bit-rate of more than 320 kbps.

Error displays/Messages

CHECKING

- The unit is confirming the connection of a USB device.
→ Wait until confirming the connection is finished.

DEVICE INSIDE

- If you turn the ignition switch to the OFF position without removing the USB device or iPod, "DEVICE INSIDE" will appear in the display.

ERROR

- USB device was not automatically recognized.
→ Reconnect it again.

FAILURE

- The connection of speakers/amplifiers is incorrect.
→ See the installation/connections manual of this model to check the connection.

HUB NO SUPRT (HUB Not Support)

- USB hub is not supported on this unit.

L. SEEK +/-

- The local seek mode is on during automatic tuning.

NO AF

- There is no alternative frequency for the current station.

NO DEV (No Device)

- USB is selected as source without a USB device connected. A USB device or a USB cable has been disconnected during playback.
→ Be sure to connect a USB device and USB cable.

NO MUSIC

- The USB device does not contain a music file.
→ Connect a USB device with a music file in it.

NO NAME

- A album/artist/track name is not written in the track.

NO TP

- The unit will continue searching for available TP stations.

OFFSET

- There may be an internal malfunction.
→ Check the connection. If the error indication remains on in the display, consult your nearest Sony dealer.

OVERLOAD

- USB device is overloaded.
→ Disconnect the USB device, then change the source by pressing (SOURCE/OFF).
→ Indicates that the USB device is out of order, or an unsupported device is connected.

READ

- The unit is reading all track and album information on the USB device.
→ Wait until reading is complete and playback starts automatically.

RESET

- USB device cannot be operated due to a problem.
→ Press the RESET button (page 6).

USB NO SUPRT (USB Not Support)

- The connected USB device is not supported.
→ For details on the compatibility of your USB device, visit the support site.

"LLLL" or "rrrr"

During reverse or fast-forward, you have reached the beginning or the end of the USB device and you cannot go any further.

"—"

The character cannot be displayed with the unit.

If these solutions do not help improve the situation, consult your nearest Sony dealer.

Wichtig!

Bitte nehmen Sie sich etwas Zeit, um den Geräte-Pass vollständig auszufüllen. Dieser befindet sich auf der hinteren Umschlagseite dieser Bedienungsanleitung.

Montieren Sie dieses Gerät aus Sicherheitsgründen im Armaturenbrett des Fahrzeugs. Zur Installation und zum Anschluss siehe die mitgelieferte Installations-/Anschlussanleitung.

Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Geräte, die in Ländern verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten

Der Hersteller dieses Produktes ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan.

Bevollmächtigter für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland. Für Kundendienst- oder Garantieangelegenheiten wenden Sie sich bitte an die in Kundendienst- oder Garantiedokumenten genannten Adressen.



Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

ZAPPIN ist ein Markenzeichen der Sony Corporation.

„WALKMAN“ und das „WALKMAN“-Logo sind eingetragene Marken der Sony Corporation.



Windows Media und das Windows-Logo sind Markenzeichen oder eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation in den USA und/oder anderen Ländern.

iPod ist ein in den USA und anderen Ländern eingetragenes Markenzeichen von Apple Inc.

MPEG Layer-3 Audiocodierttechnologie und Patente lizenziert von Fraunhofer IIS und Thomson.

Dieses Produkt ist durch bestimmte gewerbliche Schutz- und Urheberrechte der Microsoft Corporation geschützt. Die Verwendung oder der Vertrieb derartiger Technologie außerhalb dieses Produkts ohne eine Lizenz von Microsoft oder einer autorisierten Microsoft-Niederlassung ist untersagt.

Inhaltsanbieter verwenden die in diesem Gerät enthaltene Technologie zur Verwaltung digitaler Rechte für Windows Media („WM-DRM“, Windows Media Digital Rights Management), um die Integrität des Inhalts („Sicherer Inhalt“) zu gewährleisten, sodass sich keine Person das geistige Eigentum, einschließlich Urheberrecht, an diesen Inhalten widerrechtlich aneignen kann. Bei diesem Gerät wird WM-DRM-Software zum Wiedergeben sicherer Inhalte verwendet („WM-DRM-Software“). Bei Gefährdung der Sicherheit der WM-DRM-Software dieses Geräts können Eigentümer sicherer Inhalte („Secure Content Owners“) fordern, dass Microsoft das Recht der WM-DRM-Software zum Erwerb neuer Lizenzen zum Kopieren, Anzeigen und/oder Wiedergeben von sicherem Inhalt aufhebt. Trotz der Aufhebung kann mithilfe der WM-DRM-Software ungeschützter Inhalt wiedergegeben werden. Eine Liste widerrufener WM-DRM-Software wird jedes Mal an Ihr Gerät gesendet, wenn Sie eine Lizenz für sicheren Inhalt aus dem Internet oder von einem PC herunterladen. Microsoft lädt möglicherweise im Auftrag von Secure Content Owners zusammen mit einer solchen Lizenz Sperllisten auf Ihr Gerät herunter.

Hinweis zur Lithiumbatterie

Schützen Sie die Batterie vor übermäßiger Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht, Feuer o. Ä.

Warnhinweis, wenn die Zündung Ihres Fahrzeugs nicht über eine Zubehörposition (ACC oder I) verfügt

Aktivieren Sie unbedingt die Abschaltautomatik (Seite 20).

Nach dem Ausschalten wird das Gerät dann nach der voreingestellten Zeit automatisch vollständig abgeschaltet, so dass der Autobatterie kein Strom mehr entzogen wird.

Wenn Sie die Abschaltautomatik nicht aktivieren, müssen Sie jedes Mal, wenn Sie die Zündung ausschalten, die Taste **(SOURCE/OFF)** gedrückt halten, bis die Anzeige ausgeblendet wird.

Vorbereitungen

Zurücksetzen des Geräts	6
Beenden des DEMO-Modus	6
Einstellen der Uhr	6
Abnehmen der Frontplatte	7
Anbringen der Frontplatte	7

Lage und Grundfunktionen der Teile und Bedienelemente

Hauptgerät	8
Suche nach einem Titel	10
Suchen nach einem Titel anhand seines Namens — Quick-BrowZer	10
Suchen nach einem Titel durch Anspielen der Titel — ZAPPIN™	11

Radio

Speichern und Empfangen von Sendern	11
Automatisches Speichern von Sendern — BTM	11
Manuelles Speichern von Sendern	11
Einstellen gespeicherter Sender	12
Automatisches Einstellen von Sendern	12
RDS	12
Übersicht	12
Einstellen von AF und TA	12
Auswählen des Programmtyps (PTY)	13
Einstellen der Uhrzeit (CT)	13

USB-Geräte

Wiedergabe mit einem USB-Gerät	14
Informationen im Display	15
Repeat Play	15
Shuffle Play	15

iPod

Wiedergabe mit einem iPod	16
Informationen im Display	18
Repeat Play	18
Shuffle Play	18

Weitere Funktionen

Ändern der Klangeinstellungen	19
Einstellen der Klangeigenschaften	19
Individuelles Einstellen der Equalizer-Kurve — EQ3	19
Einstellen von Konfigurationsoptionen — SET	19
Verwenden gesondert erhältlicher Geräte	21
Zusätzliche Audiogeräte	21
Kartenfernbedienung RM-X114	21

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen	22
Wiedergabereihenfolge von MP3-/WMA-/AAC-Dateien	22
Die Warn-LED „Device Inside“	22
Der iPod	22
Wartung	22
Ausbauen des Geräts	24
Technische Daten	24
Störungsbehebung	25
Fehleranzeigen/Meldungen	27

Support-Website

Wenn Sie Fragen haben oder die neuesten Support-Informationen zu diesem Produkt abrufen möchten, rufen Sie bitte folgende Website auf:

<http://support.sony-europe.com/>

Hier finden Sie folgende Informationen:

- Modelle und Hersteller kompatibler digitaler Audioplayer
- Unterstützte MP3-/WMA-/AAC-Dateien

Vorbereitungen

Zurücksetzen des Geräts

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen oder wenn Sie die Autobatterie ausgetauscht oder die Verbindungen gewechselt haben, müssen Sie das Gerät zurücksetzen. Nehmen Sie die Frontplatte ab (Seite 7) und drücken Sie die Taste RESET (Seite 8) mit einem spitzen Gegenstand, wie z. B. einem Kugelschreiber.

Hinweis

Wenn Sie die Taste RESET drücken, werden die eingestellte Uhrzeit und einige weitere gespeicherte Einstellungen gelöscht.

Beenden des DEMO-Modus

Sie können die Demo, die beim Ausschalten des Geräts angezeigt wird, abbrechen.

- 1 Halten Sie die Auswahl Taste gedrückt.**
Die Einstellanzeige erscheint.
- 2 Drücken Sie die Auswahl Taste so oft, bis „DEMO“ angezeigt wird.**
- 3 Wählen Sie durch Drehen des Steuerreglers „DEMO-OFF“ aus.**
- 4 Halten Sie die Auswahl Taste gedrückt.**
Die Einstellung ist damit abgeschlossen und im Display erscheint wieder die Anzeige für den normalen Empfangsmodus bzw. Wiedergabemodus.

Einstellen der Uhr

Die Uhr zeigt die Uhrzeit im 24-Stunden-Format digital an.

- 1 Halten Sie die Auswahl Taste gedrückt.**
Die Einstellanzeige erscheint.
- 2 Drücken Sie die Auswahl Taste so oft, bis „CLOCK-ADJ“ angezeigt wird.**
- 3 Drücken Sie +>>>.**
Die Stundenanzeige blinkt.
- 4 Drehen Sie den Steuerregler, um die Stunden und Minuten einzustellen.**
Drücken Sie -|<<</+>>>, um zur jeweils nächsten Ziffer in der Digitalanzeige zu wechseln.
- 5 Drücken Sie die Auswahl Taste, nachdem Sie die Minuten eingestellt haben.**
Der Einstellvorgang ist damit abgeschlossen und die Uhr beginnt zu laufen.

Zum Einblenden der Uhrzeit drücken Sie (DSPL). Drücken Sie (DSPL) erneut, um zur vorherigen Anzeige zurückzuschalten.

Tipp

Mithilfe der RDS-Funktion können Sie die Uhr auch automatisch einstellen lassen (Seite 13).

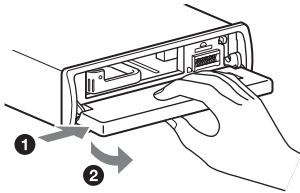
Abnehmen der Frontplatte

Um zu verhindern, dass das Gerät gestohlen wird, können Sie die Frontplatte abnehmen.

Warnton

Wenn Sie den Zündschlüssel in die Position OFF stellen, ohne die Frontplatte abzunehmen, ertönt einige Sekunden lang ein Warnton. Der Warnton wird nur ausgegeben, wenn der integrierte Verstärker verwendet wird.

- 1 Halten Sie (SOURCE/OFF) gedrückt.**
Das Gerät schaltet sich aus.
- 2 Drücken Sie (OPEN).**
Die Frontplatte klappt nach unten auf.
- 3 Schieben Sie die Frontplatte nach rechts und ziehen Sie sie an der linken Seite vorsichtig heraus.**

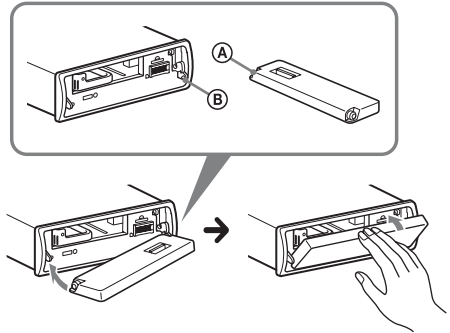


Hinweise

- Lassen Sie die Frontplatte nicht fallen und drücken Sie nicht zu stark auf die Frontplatte und das Display.
- Schützen Sie die Frontplatte vor Hitze bzw. hohen Temperaturen und vor Feuchtigkeit. Lassen Sie sie nicht in geparkten Autos, auf dem Armaturenbrett oder auf der Hutablage liegen.
- Wenn „DEVICE INSIDE“ im Display erscheint oder die Warn-LED „Device Inside“ blinkt, nehmen Sie die Frontplatte ab und trennen das USB-Gerät bzw. den iPod von diesem Gerät.

Anbringen der Frontplatte

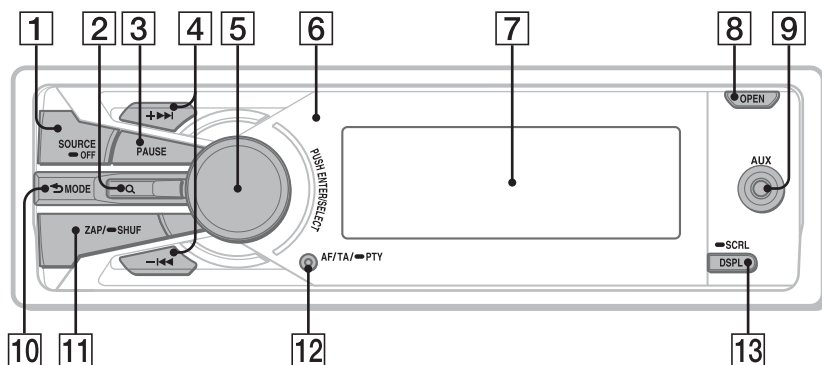
Setzen Sie die Aussparung (A) an der Frontplatte am Stift (B) am Gerät an und drücken Sie dann die linke Seite behutsam hinein. Drücken Sie (SOURCE/OFF) am Gerät, um das Gerät einzuschalten.



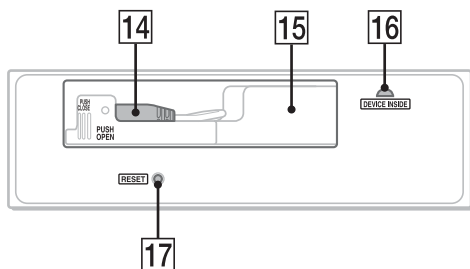
Hinweis

Legen Sie auf der Innenseite der Frontplatte nichts ab.

Hauptgerät



Mit abgenommener Frontplatte



In diesem Abschnitt werden Lage und Grundfunktionen der Teile und Bedienelemente beschrieben.

Nähere Erläuterungen finden Sie auf den jeweiligen Seiten.

1 Taste SOURCE/OFF

Drücken Sie diese Taste, um das Gerät einzuschalten bzw. die Tonquelle (Radio/USB/AUX) zu wechseln. Wenn Sie die Taste 1 Sekunde lang drücken, schaltet sich das Gerät aus. Wenn Sie die Taste 2 Sekunden oder länger drücken, schaltet sich das Gerät aus und die Anzeige wird ausgeblendet.

2 Taste Q (BROWSE) Seite 10, 12

Auflisten (Radio) bzw. Aktivieren des Quick-BrowZer-Modus (USB).

3 Taste PAUSE

Anhalten der Wiedergabe. Zum Beenden der Funktion drücken Sie die Taste erneut.

4 Tasten +>>>/-<<<-

Radio:
Automatisches Einstellen von Sendern (drücken) bzw. manuelle Sendersuche (gedrückt halten).

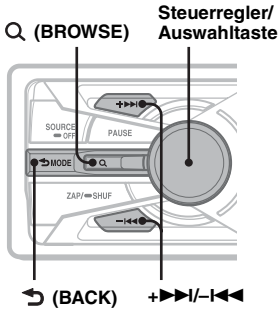
USB:
Überspringen von Titeln (drücken), Überspringen mehrerer Titel hintereinander (drücken, dann innerhalb von 1 Sekunde erneut drücken und gedrückt halten) bzw. Vorwärts-/Rückwärtssuchen in einem Titel (gedrückt halten).

- 5 Steuerregler/Auswahl Taste** Seite 19
Einstellen der Lautstärke (drehen) bzw.
Auswählen von Einstelloptionen (drücken
und drehen).
- 6 Empfänger für die
Kartenfernbedienung**
- 7 Display**
- 8 Taste OPEN** Seite 7
- 9 AUX-Eingangsbuchse** Seite 21
Anschließen eines tragbaren Audiogeräts.
- 10 ↵ (BACK)/MODE** Seite 10, 11, 19
Zurückschalten zur vorherigen Anzeige/
Auswählen des Radiofrequenzbereichs (FM
(UKW)/MW/LW).
- 11 Taste ZAP/SHUF** Seite 11, 15, 18
Aufrufen des ZAPPIN™-Modus (drücken)
bzw. Auswählen des Shuffle-Modus
(gedrückt halten).
- 12 Taste AF (Alternativfrequenzen)/
TA (Verkehrsdurchsagen)/
PTY (Programmtypauswahl)** Seite 12,
13
Einstellen von AF und TA (drücken) bzw.
Auswählen des Programmtyps (PTY) bei
einem RDS-Sender (gedrückt halten).
- 13 Taste DSPL (Anzeige)/SCRL (Bildlauf)**
Seite 12, 15, 18
Wechseln der Informationen im Display
(drücken) bzw. Durchlaufenlassen der
Informationen im Display (gedrückt halten).
- 14 USB-Anschluss** (im TUNE TRAY)
Seite 14, 17
Anschließen eines USB-Geräts.
- 15 TUNE TRAY** Seite 14, 16
Gerätefach zum Verstauen eines USB-Geräts
oder iPod.
- 16 Warn-LED „Device Inside“** Seite 22
- 17 Taste RESET** Seite 6

Suche nach einem Titel

Suchen nach einem Titel anhand seines Namens — Quick-BrowZer

Sie können anhand der Kategorie mühelos nach einem Titel auf einem USB-Gerät suchen.



- 1 Drücken Sie Q (BROWSE).**
Das Gerät wechselt in den Quick-BrowZer-Modus und die Liste der Suchkategorien erscheint.
- 2 Wählen Sie durch Drehen des Steuerreglers die gewünschte Kategorie für die Suche aus und drücken Sie zum Bestätigen den Steuerregler.**
- 3 Gehen Sie wie in Schritt 2 erläutert vor, bis der gewünschte Titel ausgewählt ist.**
Die Wiedergabe beginnt.

So schalten Sie zur vorherigen Anzeige zurück

Drücken Sie ↶ (BACK).

So deaktivieren Sie den Quick-BrowZer-Modus

Drücken Sie Q (BROWSE).

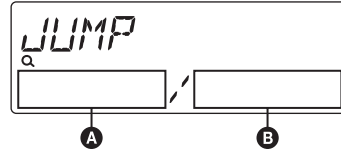
Hinweis

Wenn Sie den Quick-BrowZer-Modus aktivieren, wird die Einstellung für die Wiedergabewiederholung bzw. Zufallswiedergabe außer Kraft gesetzt.

Suchen mit Überspringen von Elementen — Jump-Modus

Auch wenn eine Kategorie viele Elemente enthält, können Sie das gewünschte Element schnell auffindig machen.

- 1 Drücken Sie im Quick-BrowZer-Modus +>>>I.**
Die folgende Anzeige erscheint.



- A** Nummer des aktuellen Elements
- B** Gesamtzahl der Elemente in der aktuellen Orderebene

Anschließend erscheint der Name des Elements.

- 2 Drehen Sie den Steuerregler, um das gewünschte Element oder ein Element in der Nähe des gewünschten Elements auszuwählen.**
Das Gerät durchsucht die Elemente in Schritten von 10 % der Gesamtzahl an Elementen.
- 3 Drücken Sie die Auswahltaste.**
Im Display erscheint wieder die Anzeige für den Quick-BrowZer-Modus und das ausgewählte Element wird angezeigt.
- 4 Drehen Sie den Steuerregler, um das gewünschte Element auszuwählen, und drücken Sie den Steuerregler.**
Die Wiedergabe beginnt, wenn es sich bei dem ausgewählten Element um einen Titel handelt.

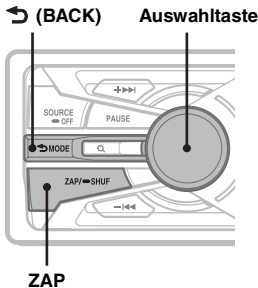
So deaktivieren Sie den Jump-Modus

Drücken Sie ↶ (BACK) oder -<<<.

Suchen nach einem Titel durch Anspielen der Titel — ZAPPIN™

Sie können kurze Passagen der Titel auf einem USB-Gerät nacheinander anspielen, um nach dem gewünschten Titel zu suchen.

Der ZAPPIN-Modus eignet sich besonders für die Titelsuche, wenn die Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge oder die wiederholte Wiedergabe in willkürlicher Reihenfolge läuft.



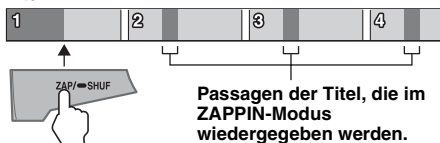
1 Drücken Sie während der Wiedergabe

ZAP/SHUF.

„ZAPPIN“ erscheint im Display und dann beginnt die Wiedergabe einer Passage aus dem nächsten Titel.

Die Passage wird die eingestellte Anzahl an Sekunden lang wiedergegeben, danach ist ein Klicken zu hören und die Wiedergabe der nächsten Passage beginnt.

Titel



2 Drücken Sie die Auswahltaste oder **ZAP/SHUF**, sobald eine Passage aus einem Titel wiedergegeben wird, den Sie ganz hören möchten.

Der ausgewählte Titel wird automatisch im normalen Wiedergabemodus ab dem Anfang wiedergegeben.

Wenn Sie im ZAPPIN-Modus einen weiteren Titel suchen wollen, gehen Sie wie in Schritt 1 und 2 erläutert vor.

Tipps

- Sie können als Wiedergabedauer etwa 6 Sekunden, 15 Sekunden oder 30 Sekunden auswählen (Seite 20). Welche Passage des Titels wiedergegeben wird, lässt sich nicht einstellen.
- Drücken Sie **+>>>/<<<** im ZAPPIN-Modus, um einen Titel zu überspringen.
- Auch mit **(BACK)** können Sie den wiederzugebenden Titel bestätigen.

Radio

Speichern und Empfangen von Sendern

Achtung

Wenn Sie während der Fahrt Sender einstellen, sollten Sie die BTM-Funktion (Speicherbelegungsautomatik) verwenden. Andernfalls besteht Unfallgefahr.

Automatisches Speichern von Sendern — BTM

1 Drücken Sie **(SOURCE/OFF)** so oft, bis „TUNER“ erscheint.

Zum Wechseln des Frequenzbereichs drücken Sie mehrmals **(MODE)**. Sie können zwischen FM1 (UKW1), FM2 (UKW2), FM3 (UKW3), MW und LW wählen.

2 Halten Sie die Auswahltaste gedrückt. Die Einstellanzeige erscheint.

3 Drücken Sie die Auswahltaste so oft, bis „BTM“ angezeigt wird.

4 Drücken Sie **+>>>**.

Das Gerät speichert die Sender in der Reihenfolge der Frequenzen in der Speicherliste.

Ein Signalton ist zu hören und die Einstellung wird gespeichert.

Manuelles Speichern von Sendern

1 Stellen Sie den Sender ein, den Sie speichern wollen, und drücken Sie dann **(BROWSE)**.

Die Speicherliste wird angezeigt.

2 Drehen Sie den Steuerregler, um die Speichernummer auszuwählen.

3 Halten Sie die Auswahltaste gedrückt, bis „MEMORY“ erscheint.

Hinweis

Wenn Sie auf der gleichen Stationstaste einen anderen Sender speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender ersetzt.

Tipp

Wenn ein RDS-Sender gespeichert wird, wird auch die AF/TA-Einstellung gespeichert (Seite 12).

Einstellen gespeicherter Sender

Sie können den einzustellenden Sender in einer Liste auswählen.

- 1 Wählen Sie den Frequenzbereich aus und drücken Sie **Q** (BROWSE).
Die Speicherliste wird angezeigt.
- 2 Drehen Sie den Steuerregler, bis der gewünschte Sender angezeigt wird.



- 3 Drücken Sie zum Empfangen des Senders die Auswahlstaste.
Die Anzeige wechselt wieder in den normalen Empfangsmodus.

Automatisches Einstellen von Sendern

- 1 Wählen Sie den Frequenzbereich aus und starten Sie mit **+>>>|/|<<<-** die Suche nach dem Sender.
Der Suchlauf stoppt, wenn ein Sender empfangen wird. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den gewünschten Sender empfängt.

Tip

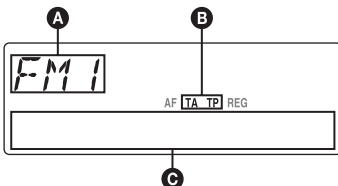
Wenn Sie die Frequenz des gewünschten Senders kennen, halten Sie **+>>>|/|<<<-** gedrückt, bis die Frequenz in etwa erreicht ist, und drücken Sie **+>>>|/|<<<-** dann so oft, bis die gewünschte Frequenz genau eingestellt ist (manuelle Sendersuche).

RDS

Übersicht

UKW-Sender, die RDS (Radiodatensystem) unterstützen, strahlen zusammen mit den normalen Radioprogrammsignalen nicht hörbare, digitale Informationen aus.

Informationen im Display



- A** Radiofrequenzbereich, Funktion
B TA/TP*1

- C** Frequenz*2 (Programmdienstname), Speichernummer, Uhrzeit, RDS-Daten

- *1 „TA“ blinkt während einer Verkehrsdurchsage. „TP“ leuchtet, wenn ein Sender mit Verkehrsdurchsagen empfangen wird.
2 Beim Empfang eines RDS-Senders wird „“ links neben der Frequenz angezeigt.

Zum Wechseln der angezeigten Informationen im Display **A**, **C** drücken Sie **(DSPL)**.

RDS-Funktionen

Mit diesem Gerät stehen folgende RDS-Funktionen automatisch zur Verfügung:

AF (Alternativfrequenzen)

In einem Netzwerk wird der Sender mit den stärksten Signalen ausgewählt und neu eingestellt. So können Sie auch bei einer langen Fahrt über eine große Entfernung hinweg ununterbrochen denselben Sender empfangen, ohne ihn manuell neu einstellen zu müssen.

TA (Verkehrsdurchsagen)/

TP (Verkehrsfunksender)

Aktuelle Verkehrsinformationen bzw. Verkehrsfunksender werden empfangen. Wenn solche Informationen bzw. Sendungen empfangen werden, wird die gerade ausgewählte Tonquelle unterbrochen.

PTY (Programmtypauswahl)

Der gerade empfangene Programmtyp wird angezeigt. Außerdem kann nach dem ausgewählten Programmtyp gesucht werden.

CT (Uhrzeit)

Mit den CT-Daten (Uhrzeitdaten), die von RDS-Sendern ausgestrahlt werden, lässt sich die Uhr einstellen.

Hinweise

- Je nach Land bzw. Region stehen möglicherweise nicht alle RDS-Funktionen zur Verfügung.
- Die RDS-Funktion arbeitet möglicherweise nicht, wenn die Sendesignale zu schwach sind oder wenn der eingestellte Sender keine RDS-Daten ausstrahlt.

Einstellen von AF und TA

- 1 Drücken Sie **(AFTA)** so oft, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.

Einstellung	Funktion
AF-ON	AF wird aktiviert und TA wird deaktiviert.
TA-ON	TA wird aktiviert und AF wird deaktiviert.
AF, TA-ON	AF und TA werden aktiviert.
AF, TA-OFF	AF und TA werden deaktiviert.

Speichern von RDS-Sendern zusammen mit der AF- und TA-Einstellung

Sie können zusammen mit den RDS-Sendern die AF/TA-Einstellung speichern. Mit der BTM-Funktion werden nur RDS-Sender mit derselben AF/TA-Einstellung gespeichert.

Beim manuellen Speichern von Sendern können Sie RDS- und Nicht-RDS-Sender mit unterschiedlicher AF/TA-Einstellung speichern.

- 1 Stellen Sie AF/TA ein und speichern Sie die Sender dann mit BTM oder manuell ab.

Empfangen von Katastrophenwarnungen

Wenn AF oder TA aktiviert ist, unterbrechen Katastrophenwarnungen automatisch die ausgewählte Tonquelle.

Tipp

Wenn Sie die Lautstärke während einer Verkehrsdurchsage einstellen, wird der eingestellte Pegel für spätere Verkehrsdurchsagen gespeichert, und zwar unabhängig von der sonst eingestellten Lautstärke.

Unveränderter Empfang eines Regionalsenders — REG

Wenn die AF-Funktion aktiviert ist, wird der Empfang dieses Geräts werkseitig auf eine bestimmte Region beschränkt, so dass nicht zu einem anderen Regionalsender mit einer stärkeren Frequenz gewechselt wird.

Wenn Sie den Empfangsbereich des betreffenden Regionalsenders verlassen, stellen Sie während des Empfangs eines UKW-Senders bei der Konfiguration „REG-OFF“ ein (Seite 20).

Hinweis

Diese Funktion steht in Großbritannien und in einigen anderen Regionen nicht zur Verfügung.

Lokalsenderfunktion (nur Großbritannien)

Mithilfe dieser Funktion können Sie andere Lokalsender in dem Bereich auswählen, auch wenn sie nicht in Ihrer Speicherliste gespeichert sind.

- 1 Drücken Sie während des UKW-Empfangs **Q** (BROWSE), und drücken Sie eine Stationstaste, unter der ein Lokalsender gespeichert ist.
- 2 Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden **Q** (BROWSE), und wählen Sie erneut die gleiche Stationstaste des Lokalsenders. Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis das Gerät den gewünschten Lokalsender empfängt.

Auswählen des Programmtyps (PTY)

- 1 Halten Sie während des UKW-Empfangs **(AF/TA)** (PTY) gedrückt.



Der Name des aktuellen Programmtyps erscheint, wenn der Sender PTY-Daten ausstrahlt.

- 2 Drücken Sie **(AF/TA)** (PTY) so oft, bis der gewünschte Programmtyp angezeigt wird.

- 3 Drücken Sie **+▶▶/◀◀-**.

Das Gerät beginnt, nach einem Sender zu suchen, der den ausgewählten Programmtyp ausstrahlt.

Programmtypen

NEWS (Nachrichten), **AFFAIRS** (Aktuelles Zeitgeschehen), **INFO** (Informationen), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Erziehung und Bildung), **DRAMA** (Hörspiele), **CULTURE** (Kultur), **SCIENCE** (Wissenschaft), **VARIED** (Verschiedenes), **POP M** (Pop-Musik), **ROCK M** (Rock-Musik), **EASY M** (Unterhaltungsmusik), **LIGHT M** (Leichte Klassik), **CLASSICS** (Klassik), **OTHER M** (Sonstige Musik), **WEATHER** (Wetter), **FINANCE** (Finanzberichte), **CHILDREN** (Kinderprogramme), **SOCIAL A** (Magazinsendungen), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Hörtelefon), **TRAVEL** (Reiseinformationen), **LEISURE** (Freizeitprogramm), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Country-Musik), **NATION M** (Volksmusik), **OLDIES** (Oldies), **FOLK M** (Folk-Musik), **DOCUMENT** (Dokumentarbeiträge)

Hinweis

Sie können diese Funktion in Ländern/Regionen, in denen keine PTY-Daten zur Verfügung stehen, nicht verwenden.

Einstellen der Uhrzeit (CT)

- 1 Stellen Sie bei der Konfiguration „CT-ON“ ein (Seite 20).

Hinweise

- Die CT-Funktion steht möglicherweise nicht zur Verfügung, auch wenn ein RDS-Sender empfangen wird.
- Die mit der CT-Funktion eingestellte Uhrzeit ist nicht immer korrekt.

USB-Geräte

Einzelheiten zur Kompatibilität Ihres USB-Geräts finden Sie auf der Support-Website.

Support-Website

<http://support.sony-europe.com/>

- Sie können USB-Geräte des Typs MSC (Massenspeicherklasse) und MTP (Medientransferprotokoll) verwenden, die dem USB-Standard entsprechen.
- Der entsprechende Codec ist MP3 (.mp3), WMA (.wma) und AAC (.m4a).
- Es empfiehlt sich, eine Sicherungskopie der Daten auf dem USB-Gerät zu erstellen.

Hinweise

- Lassen Sie den Motor an, bevor Sie das USB-Gerät anschließen.
Bei manchen USB-Geräten kann es zu Fehlfunktionen und Beschädigungen kommen, wenn Sie zuerst das Gerät anschließen und dann den Motor anlassen.
- Verstauen Sie kein Mobiltelefon oder ein Gerät mit drahtlosen Kommunikationsfunktionen im TUNE TRAY, denn andernfalls werden möglicherweise keine Telefonsignale empfangen oder die Kommunikation bricht ab.
- Lassen Sie das USB-Gerät nicht in einem geparkten Fahrzeug liegen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.

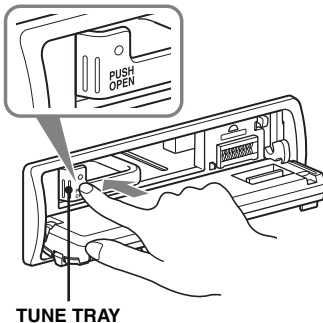
Wiedergabe mit einem USB-Gerät

1 Drücken Sie **OPEN**.

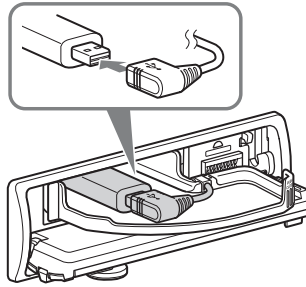
Die Frontplatte klappt nach unten auf.

2 Drücken Sie **PUSH OPEN** am TUNE TRAY.

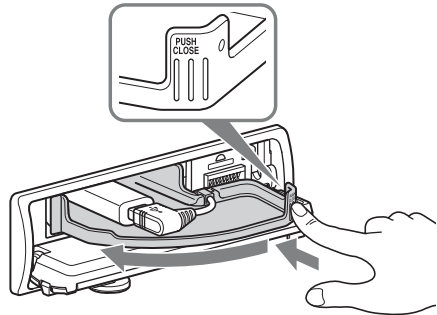
Das TUNE TRAY öffnet sich langsam.



3 Schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss an.



4 Drücken Sie **CLOSE** am TUNE TRAY, um das TUNE TRAY hineinzuschieben und zu verriegeln.



5 Schließen Sie die Frontplatte.

Die Wiedergabe beginnt.

Wenn bereits ein USB-Gerät angeschlossen ist, drücken Sie zum Starten der Wiedergabe **SOURCE/OFF** so oft, bis „USB“ erscheint.

Drücken Sie zum Stoppen der Wiedergabe 1 Sekunde lang **SOURCE/OFF**.

Lösen des USB-Geräts

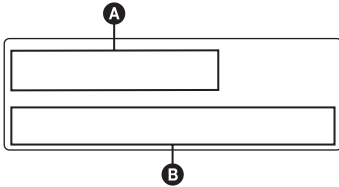
- 1 Stoppen Sie die Wiedergabe am USB-Gerät.
- 2 Drücken Sie **OPEN**.
- 3 Drücken Sie **PUSH OPEN** am TUNE TRAY.
- 4 Trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät.
- 5 Schieben Sie das TUNE TRAY hinein und schließen Sie die Frontplatte.

Hinweise

- Trennen Sie das USB-Gerät nicht während der Wiedergabe von diesem Gerät, da andernfalls die USB-Daten beschädigt werden können.
- Verstauen Sie ausschließlich USB-Geräte und keine Fremdkörper wie Münzen, Schlüssel, Karten oder mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße usw. im TUNE TRAY.

- Verstauen Sie keine feuergefährlichen Gegenstände, wie z. B. ein Feuerzeug, im TUNE TRAY, da es andernfalls zu Rauchentwicklung, Feuer oder einem Unfall kommen kann.
- Fassungsvermögen des Fachs: ca. 65 × 17 × 118 mm (B/H/T)
- Wenn sich das USB-Gerät allein oder zusammen mit dem USB-Kabel nicht sicher im TUNE TRAY verstauen lässt, übersteigt es das Fassungsvermögen des Fachs.
Schieben Sie das TUNE TRAY oder das USB-Kabel nicht mit Gewalt hinein.
- Bei einem „WALKMAN“ empfiehlt sich die Verwendung des gesondert erhältlichen Adapters XA-50WM. Dieser ist ausschließlich für die Verwendung mit diesem Gerät geeignet und darf nicht mit anderen USB-Geräten verwendet werden.
- Dieses Gerät kann keine USB-Geräte erkennen, die über einen USB-Hub angeschlossen sind.
- Schieben Sie das TUNE TRAY hinein und schließen Sie die Frontplatte, bevor Sie die Wiedergabe starten, da das Gerät andernfalls beschädigt werden kann, wenn im Fahrzeug ein Hindernis o. Ä. vorhanden ist.
- Wenn sich die Frontplatte aufgrund der Form des Armaturenbretts am Einbauort nicht vollständig öffnen lässt, nehmen Sie die Frontplatte ab und öffnen das TUNE TRAY von Hand.
Erläuterungen zum Abnehmen der Frontplatte finden Sie auf Seite 7.
- Es ist sehr gefährlich, das USB-Gerät während der Fahrt anzuschließen oder zu lösen.

Informationen im Display



- A** Tonquelle, Titelname, Interpretenname, Albumname
- B** Titelname, Interpretenname, Albumnummer*, Albumname, Titelnummer/ Verstrichene Spieldauer, Uhrzeit

* Die Albumnummer wird nur beim Wechseln des Albums angezeigt.

Zum Wechseln der angezeigten Informationen im Display **A**, **B** drücken Sie **[DSPL]**.

Hinweise

- Je nach USB-Gerät, Aufnahmeformat und Einstellungen werden unterschiedliche Informationen angezeigt. Einzelheiten dazu finden Sie auf der Support-Website.
- Im Folgenden wird die Höchstzahl an anzeigbaren Daten angegeben.
 - Ordner (Alben): 128
 - Dateien (Titel) pro Ordner: 500
- Je nach Menge der aufgezeichneten Daten kann es etwas dauern, bis die Wiedergabe beginnt.

- DRM-Dateien (digitale Rechteverwaltung) werden unter Umständen nicht wiedergegeben.
- Bei der Wiedergabe bzw. beim Vorwärts-/Rückwärtssuchen in einer VBR-MP3-/WMA-/AAC-Datei (variable Bitrate) wird die verstrichene Spieldauer möglicherweise nicht richtig angezeigt.
- Die Wiedergabe folgender MP3-/WMA-/AAC-Dateien wird nicht unterstützt:
 - Dateien mit verlustfreier Komprimierung
 - Kopiergeschützte Dateien

Repeat Play

- Halten Sie während der Wiedergabe die Auswahl Taste gedrückt.**
Die Einstellanzeige erscheint.
- Drücken Sie die Auswahl Taste so oft, bis „REPEAT“ angezeigt wird.**
- Drehen Sie den Steuerregler, um den Wiedergabemodus auszuwählen.**
- Halten Sie die Auswahl Taste gedrückt.**
Die Einstellung ist damit abgeschlossen und im Display erscheint wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellung	Funktion
REPEAT-TRK	Wiederholtes Wiedergeben eines Titels.
REPEAT-ALB	Wiederholtes Wiedergeben eines Albums.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie „REPEAT-OFF“.

Shuffle Play

- Halten Sie während der Wiedergabe **[ZAP/SHUF]** gedrückt.**
Die untere Hälfte des Displays beginnt zu blinken.
- Drücken Sie **[ZAP/SHUF]** so oft, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.**



Fortsetzung auf der nächsten Seite →

Einstellung	Funktion
ALBUM	Wiedergeben eines Albums in willkürlicher Reihenfolge.
DEVICE	Wiedergeben des Inhalts auf einem Gerät in willkürlicher Reihenfolge.

Nach 3 Sekunden ist die Einstellung abgeschlossen.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie „OFF“.

iPod

Erläuterungen zur Kompatibilität des iPod finden Sie unter „Der iPod“ auf Seite 22 oder auf der Support-Website.

In dieser Bedienungsanleitung wird „iPod“ als allgemeiner Begriff für die iPod-Funktionen bei einem iPod und iPhone verwendet, sofern nicht im Text oder in Abbildungen anders angegeben.

Support-Website

<http://support.sony-europe.com/>

Hinweise

- *Verstauen Sie kein Mobiltelefon oder ein Gerät mit drahtlosen Kommunikationsfunktionen im TUNE TRAY, denn andernfalls werden möglicherweise keine Telefonsignale empfangen oder die Kommunikation bricht ab.*
- *Lassen Sie einen iPod nicht in einem geparkten Fahrzeug liegen. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen kommen.*

Wiedergabe mit einem iPod

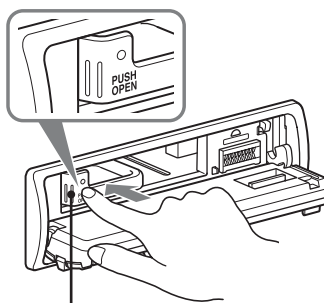
Drehen Sie die Lautstärke an diesem Gerät herunter, bevor Sie den iPod anschließen.

1 Drücken Sie **OPEN**.

Die Frontplatte klappt nach unten auf.

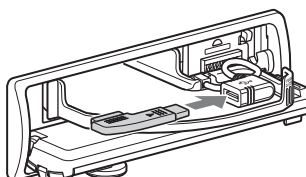
2 Drücken Sie **PUSH OPEN** am TUNE TRAY.

Das TUNE TRAY öffnet sich langsam.

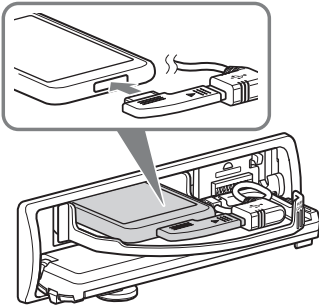


TUNE TRAY

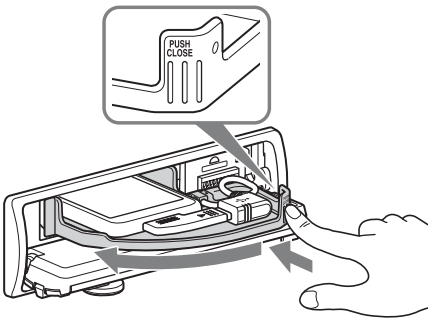
3 Schließen Sie den mitgelieferten Adapter an den USB-Anschluss an.



4 Schließen Sie den iPod an den mitgelieferten Adapter an.



5 Drücken Sie CLOSE am TUNE TRAY, um das TUNE TRAY hineinzuschieben und zu verriegeln.



6 Schließen Sie die Frontplatte.

Der iPod schaltet sich automatisch ein und im iPod-Display erscheint die unten abgebildete Anzeige.*



Die Titel auf dem iPod werden automatisch ab der zuletzt wiedergegebenen Stelle abgespielt.

Wenn bereits ein iPod angeschlossen ist, drücken Sie zum Starten der Wiedergabe (SOURCE/OFF) so oft, bis „USB“ erscheint. („IPOD“ erscheint im Display, wenn der iPod erkannt wird.)

* Die Anzeige im Display kann je nach iPod unterschiedlich sein und erscheint gar nicht, wenn Sie einen iPod touch anschließen.

7 Stellen Sie die Lautstärke ein.

Drücken Sie zum Stoppen der Wiedergabe 1 Sekunde lang (SOURCE/OFF).

Lösen des iPod

- 1 Stoppen Sie die Wiedergabe am iPod.
- 2 Drücken Sie (OPEN).
- 3 Drücken Sie PUSH OPEN am TUNE TRAY.
- 4 Trennen Sie den iPod von diesem Gerät.
- 5 Schieben Sie das TUNE TRAY hinein und schließen Sie die Frontplatte.

Hinweise

- Trennen Sie den iPod nicht während der Wiedergabe von diesem Gerät, da andernfalls die Daten beschädigt werden können.
- Verstauen Sie ausschließlich einen iPod und keine Fremdkörper wie Münzen, Schlüssel, Karten oder mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße usw. im TUNE TRAY.
- Verstauen Sie keine feuergefährlichen Gegenstände, wie z. B. ein Feuerzeug, im TUNE TRAY, da es andernfalls zu Rauchentwicklung, Feuer oder einem Unfall kommen kann.
- Bei einem iPod empfiehlt sich die Verwendung des mitgelieferten Adapters XA-50IP. Dieser ist ausschließlich für die Verwendung mit diesem Gerät geeignet und darf nicht mit anderen USB-Geräten verwendet werden.
- Dieses Gerät kann keinen iPod erkennen, der über einen USB-Hub angeschlossen ist.
- Schieben Sie das TUNE TRAY hinein und schließen Sie die Frontplatte, bevor Sie die Wiedergabe starten, da das Gerät andernfalls beschädigt werden kann, wenn im Fahrzeug ein Hindernis o. Ä. vorhanden ist.
- Wenn sich die Frontplatte aufgrund der Form des Armaturenbretts am Einbauort nicht vollständig öffnen lässt, nehmen Sie die Frontplatte ab und öffnen das TUNE TRAY von Hand. Erläuterungen zum Abnehmen der Frontplatte finden Sie auf Seite 7.
- Es ist sehr gefährlich, den iPod während der Fahrt anzuschließen oder zu lösen.

Tipps

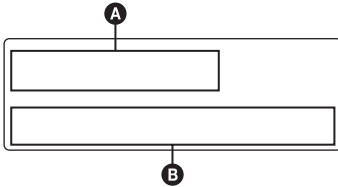
- Sofern der Zündschlüssel in der Position ACC oder I steht und das Gerät eingeschaltet ist, wird der iPod geladen.
- Wenn der iPod während der Wiedergabe vom Gerät getrennt wird, erscheint „NO DEV“ im Display des Geräts.

Wiedergabefortsetzung

Wenn der iPod angeschlossen ist, wird an diesem Gerät als Modus die Wiedergabefortsetzung eingestellt und die Wiedergabe startet in dem am iPod eingestellten Modus.

Bei der Wiedergabefortsetzung funktionieren Repeat und Shuffle Play nicht.

Informationen im Display



- A** Tonquelle, Titelname, Interpretenname, Albumname
B Titelname, Interpretenname, Albumname, Titelnummer/Verstrichene Spieldauer, Uhrzeit

Zum Wechseln der angezeigten Informationen im Display **A**, **B** drücken Sie **(DSPL)**.

Tipps

Beim Wechseln des Albums, des Podcasts, des Genres, des Interpreten bzw. der Playlist wird kurz die entsprechende Nummer angezeigt.

Hinweis

Manche auf dem iPod gespeicherte Zeichen werden möglicherweise nicht richtig angezeigt.

Repeat Play

- Halten Sie während der Wiedergabe die Auswahl Taste gedrückt.**
Die Einstellanzeige erscheint.
- Drücken Sie die Auswahl Taste so oft, bis „REPEAT“ angezeigt wird.**
- Drehen Sie den Steuerregler, um den Wiedergabemodus auszuwählen.**
- Halten Sie die Auswahl Taste gedrückt.**
Die Einstellung ist damit abgeschlossen und im Display erscheint wieder die Anzeige für den normalen Wiedergabemodus.

Einstellung	Funktion
REPEAT-TRK	Wiederholtes Wiedergeben eines Titels.
REPEAT-ALB	Wiederholtes Wiedergeben eines Albums.
REPEAT-PCS	Wiederholtes Wiedergeben eines Podcasts.
REPEAT-ART	Wiederholtes Wiedergeben der Titel eines Interpreten.
REPEAT-PLY	Wiederholtes Wiedergeben einer Playlist.

REPEAT-GNR

Wiederholtes Wiedergeben der Titel eines Genres.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie „REPEAT-OFF“.

Shuffle Play

- Halten Sie während der Wiedergabe **(ZAP/SHUF)** gedrückt.**

Die untere Hälfte des Displays beginnt zu blinken.

- Drücken Sie **(ZAP/SHUF)** so oft, bis die gewünschte Einstellung angezeigt wird.**



Einstellung	Funktion
ALBUM	Wiedergeben eines Albums in willkürlicher Reihenfolge.
PODCAST	Wiedergeben von Podcasts in willkürlicher Reihenfolge.
ARTIST	Wiedergeben der Titel eines Interpreten in willkürlicher Reihenfolge.
PLAYLIST	Wiedergeben einer Playlist in willkürlicher Reihenfolge.
GENRE	Wiedergeben der Titel eines Genres in willkürlicher Reihenfolge.
DEVICE	Wiedergeben des Inhalts auf einem Gerät in willkürlicher Reihenfolge.

Nach 3 Sekunden ist die Einstellung abgeschlossen.

Wenn Sie wieder in den normalen Wiedergabemodus schalten möchten, wählen Sie „OFF“.

Weitere Funktionen

Ändern der Klangeinstellungen

Einstellen der Klangeigenschaften

- 1 Drücken Sie die Auswahlstaste so oft, bis die gewünschte Option angezeigt wird.**
- 2 Stellen Sie durch Drehen des Steuerreglers die ausgewählte Option ein.**
- 3 Drücken Sie ↵ (BACK).**
Die Einstellung ist damit abgeschlossen und im Display erscheint wieder die Anzeige für den normalen Empfangsmodus bzw. Wiedergabemodus.

Folgende Optionen können eingestellt werden (Einzelheiten finden Sie jeweils auf den angegebenen Seiten):

EQ3

Hier können Sie für 7 Musiktypen eine geeignete Equalizer-Kurve auswählen (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM oder OFF).

DSO (Dynamische Klangraumverbesserung)

Erzeugt eine bessere Raumklangwirkung. Wählen Sie hier den DSO-Modus aus: „1“, „2“, „3“ oder „OFF“. Je höher die Zahl, desto stärker ist die Wirkung.

LOW*1, MID*1, HIGH*1 (Seite 19)

BALANCE

Stellen Sie hier die Balance zwischen den Lautsprechern links und rechts ein.

FADER

Stellen Sie hier die relative Lautstärke der Front- und Hecklautsprecher ein.

SUB*2 (Lautstärke des Tieftstonlautsprechers)

Stellen Sie hier die Lautstärke des Tieftstonlautsprechers ein.

AUX LV*3 (AUX-Pegel)

Stellen Sie hier die Lautstärke der einzelnen angeschlossenen Zusatzgeräte ein: „+18 dB“ – „0 dB“ – „-8 dB“.

Wenn Sie die Einstellung hier vornehmen, brauchen Sie die Lautstärke der einzelnen Tonquellen nicht mehr einzustellen.

*1 Wenn EQ3 eingeschaltet ist.

*2 Wenn als Audioausgang „SUB-OUT“ eingestellt ist (Seite 20). „ATT“ wird bei der niedrigsten Einstellung angezeigt. Die Lautstärke lässt sich in 21 Stufen einstellen.

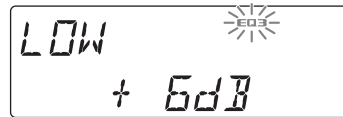
*3 Wenn die AUX-Tonquelle aktiviert ist (Seite 21).

Individuelles Einstellen der Equalizer-Kurve — EQ3

Mit „CUSTOM“ unter EQ3 können Sie Ihre individuellen Equalizer-Einstellungen vornehmen.

- 1 Wählen Sie eine Tonquelle aus und drücken Sie mehrmals die Auswahlstaste, um „EQ3“ auszuwählen.**
- 2 Wählen Sie durch Drehen des Steuerreglers „CUSTOM“ aus.**
- 3 Drücken Sie die Auswahlstaste so oft, bis „LOW“, „MID“ oder „HIGH“ erscheint.**
- 4 Stellen Sie durch Drehen des Steuerreglers die ausgewählte Option ein.**

Die Lautstärke lässt sich in Schritten von 1 dB auf einen Wert zwischen -10 dB und +10 dB einstellen.



Gehen Sie wie in Schritt 3 und 4 vor, wenn Sie weitere Frequenzbereiche der Equalizer-Kurve einstellen wollen.

Wenn Sie die werkseitig eingestellte Equalizer-Kurve wiederherstellen wollen, halten Sie die Auswahlstaste gedrückt, bevor die Einstellung abgeschlossen ist.

- 5 Drücken Sie ↵ (BACK).**

Die Einstellung ist damit abgeschlossen und im Display erscheint wieder die Anzeige für den normalen Empfangsmodus bzw. Wiedergabemodus.

Tip

Andere Equalizer-Typen lassen sich ebenfalls einstellen.

Einstellen von Konfigurationsoptionen — SET

- 1 Halten Sie die Auswahlstaste gedrückt.**
Die Einstellanzeige erscheint.
- 2 Drücken Sie die Auswahlstaste so oft, bis die gewünschte Option angezeigt wird.**
- 3 Wählen Sie durch Drehen des Steuerreglers die Einstellung aus (beispielsweise „ON“ oder „OFF“).**

Fortsetzung auf der nächsten Seite → 19

4 Halten Sie die Auswahl Taste gedrückt.

Die Einstellung ist damit abgeschlossen und im Display erscheint wieder die Anzeige für den normalen Empfangsmodus bzw. Wiedergabemodus.

Hinweis

Die angezeigten Optionen unterscheiden sich je nach Tonquelle und Einstellung.

Folgende Optionen können eingestellt werden (Einzelheiten finden Sie jeweils auf den angegebenen Seiten):

CLOCK-ADJ (Uhr einstellen) (Seite 6)

CT (Uhrzeit)

Zum Einstellen der CT-Funktion: „ON“, „OFF“ (Seite 12, 13).

BEEP (Signalton)

Zum Einstellen des Signaltons: „ON“, „OFF“.

AUX-A*¹ (AUX-Audio)

Zum Einstellen der AUX-Tonquellenanzeige: „ON“, „OFF“ (Seite 21).

AUTO OFF (Abschaltautomatik)

Das Gerät kann nach dem Ausschalten nach einer voreingestellten Zeit automatisch vollständig abgeschaltet werden: „NO“, „30S“ (Sekunden), „30M“ (Minuten), „60M“ (Minuten).

SUB/REAR*¹

Zum Wechseln des Audioausgangs: „SUB-OUT“ (Tiefsttonlautsprecher), „REAR-OUT“ (Endverstärker).

DEMO (Demo-Modus)

Zum Einstellen des Demo-Modus: „ON“, „OFF“.

DIMMER

Zum Wechseln der Helligkeit im Display.
– „AT“: Das Display wird dunkler, wenn Sie die Beleuchtung einschalten. (Steht nur zur Verfügung, wenn die Steuerleitung für die Beleuchtung angeschlossen ist.)
– „ON“: Das Display wird dunkler.
– „OFF“: Der Dimmer wird deaktiviert.

CONTRAST (Kontrast)

Zum Einstellen des Kontrasts je nach Einbauwinkel des Geräts, so dass das Display gut zu erkennen ist. Der Kontrast lässt sich in 7 Stufen einstellen.

LV-METER (Aussteuerungsanzeige)

Zum Einstellen der Aussteuerungsanzeige: „ON“, „OFF“.

A.SCRL (Automatischer Bildlauf)

Zum Einstellen des automatischen Bildlaufs für lange Informationen: „ON“, „OFF“.

REPEAT (Seite 15)

LOCAL (Lokaler Suchmodus)

- „ON“: Nur Sender mit starken Signalen werden eingestellt.
- „OFF“: Normaler Empfang beim Einstellen von Sendern.

MONO*² (Monauraler Modus)

Zum Verbessern des UKW-Empfangs durch Auswahl des monauralen Empfangsmodus: „ON“, „OFF“.

REG*² (Regional)

Zum Beschränken des Empfangs auf eine bestimmte Region: „ON“, „OFF“ (Seite 13).

ZAP.TIME (Zappin-Dauer)

Zum Einstellen der Wiedergabedauer für die Funktion ZAPPIN.

- „ZAP.TIME-1“ (etwa 6 Sekunden),
- „ZAP.TIME-2“ (etwa 15 Sekunden),
- „ZAP.TIME-3“ (etwa 30 Sekunden).

LPF*³ (Niedrigpassfilter)

Zum Auswählen der Grenzfrequenz des Tiefsttonlautsprechers: „OFF“, „80Hz“, „100Hz“, „120Hz“, „140Hz“, „160Hz“.

SUB*³ (Phase des Tiefsttonlautsprechers)

Zum Auswählen der Phase des Tiefsttonlautsprechers: „NORM“, „REV“.

HPF (Hochpassfilter)

Zum Auswählen der Grenzfrequenz der Front-/Hecklautsprecher: „OFF“, „80Hz“, „100Hz“, „120Hz“, „140Hz“, „160Hz“.

LOUD (Loudness)

Zum Verstärken von Bässen und Höhen, so dass auch bei niedriger Lautstärke ein Klang von guter Qualität erzielt wird: „ON“, „OFF“.

DM+

Zum Einstellen der DM+-Funktion: „ON“, „OFF“.

BTM (Speicherbelegungsautomatik) (Seite 11)

*¹ Bei ausgeschaltetem Gerät.

*² Wenn ein UKW-Sender empfangen wird.

*³ Wenn als Audioausgang „SUB-OUT“ eingestellt ist.

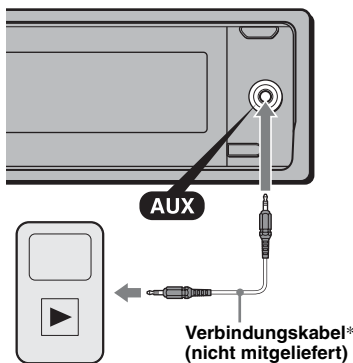
Verwenden gesondert erhältlichlicher Geräte

Zusätzliche Audiogeräte

Wenn Sie ein gesondert erhältliches tragbares Audiogerät an die AUX-Eingangsbuchse (Stereominibuchse) am Gerät anschließen und dann einfach die Tonquelle auswählen, können Sie den Ton über die Lautsprecher des Fahrzeugs wiedergeben lassen. Unterschiede im Lautstärkepegel zwischen diesem Gerät und dem tragbaren Audiogerät können korrigiert werden. Gehen Sie wie im Folgenden erläutert vor:

Anschließen eines tragbaren Audiogeräts

- 1 Schalten Sie das tragbare Audiogerät aus.
- 2 Drehen Sie die Lautstärke an diesem Gerät herunter.
- 3 Schließen Sie das Audiogerät an dieses Gerät an.



* Verwenden Sie unbedingt einen geraden Stecker.

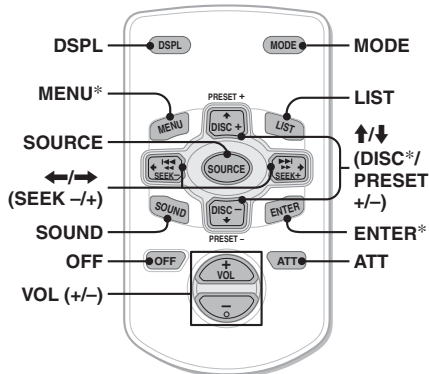
Einstellen des Lautstärkepegels

Stellen Sie unbedingt vor der Wiedergabe die Lautstärke der einzelnen angeschlossenen Audiogeräte ein.

- 1 Drehen Sie die Lautstärke an diesem Gerät herunter.
- 2 Drücken Sie **(SOURCE/OFF)** so oft, bis „AUX“ erscheint. Danach erscheint „AUX FRONT IN“.
- 3 Starten Sie die Wiedergabe am tragbaren Audiogerät mit gemäßigter Lautstärke.
- 4 Stellen Sie die gewohnte Hörlautstärke an diesem Gerät ein.
- 5 Stellen Sie den Eingangspegel ein (Seite 19).

Kartenfernbedienung RM-X114

Die entsprechenden Tasten auf der Kartenfernbedienung haben dieselbe Funktion wie die Tasten an diesem Gerät.



- **Taste DSPL (Anzeige)**
Wechseln der Informationen im Display.
- **Taste MODE**
Auswählen des Radiofrequenzbereichs (FM (UKW)/MW/LW).
- **Taste SOURCE**
Einschalten bzw. Wechseln der Tonquelle (Radio/USB/AUX).
- **Tasten \leftarrow/\rightarrow (SEEK -/+)**
Beim Steuern von Radio- und USB-Funktionen entsprechen diese Tasten den Tasten $\leftarrow\leftarrow/\rightarrow\rightarrow$ am Gerät.
- **Taste SOUND**
Diese Taste entspricht der Auswahltaste am Gerät.
- **Taste OFF**
Ausschalten bzw. Stoppen der Tonquelle.
- **Taste VOL (Lautstärke) +/-**
Einstellen der Lautstärke.
- **Taste LIST**
Auswählen von PTY bei einem RDS-Sender.
- **Tasten \uparrow (+)/ \downarrow (-)**
Einstellen gespeicherter Sender (Radio) bzw. Überspringen von Alben (USB).
- **Taste ATT (Dämpfen des Tons)**
Dämpfen des Tons. Zum Beenden der Funktion drücken Sie die Taste erneut.

* Funktion bei diesem Gerät nicht verfügbar.

Hinweis

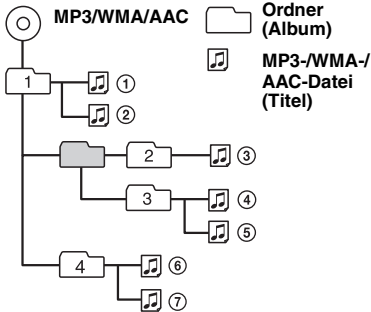
Wenn Sie das Gerät ausschalten und die Anzeige ausgeblendet ist, können Sie es nicht mit der Kartenfernbedienung bedienen. Drücken Sie zunächst **(SOURCE/OFF)** am Gerät, um das Gerät zu aktivieren.

Weitere Informationen

Sicherheitsmaßnahmen

- Lassen Sie das Gerät vor dem Betrieb abkühlen, wenn das Auto in direkter Sonne geparkt war.
- Die Motorantenne wird automatisch ausgefahren.

Wiedergabereihenfolge von MP3-/WMA-/AAC-Dateien



Der iPod

- Folgende iPod-Modelle können angeschlossen werden. Aktualisieren Sie Ihr iPod-Modell vor dem Gebrauch anhand der neuesten Software.

Made for

- iPod touch (2. Generation)
- iPod touch (1. Generation)
- iPod classic
- iPod mit Videofunktion
- iPod nano (5. Generation)
- iPod nano (4. Generation)
- iPod nano (3. Generation)
- iPod nano (2. Generation)
- iPod nano (1. Generation)

- „Made for iPod“ bedeutet, dass elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod konzipiert und vom Entwickler entsprechend der Leistungsstandards von Apple getestet wurde.
- Apple übernimmt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit dieses Geräts bzw. die Einhaltung von Sicherheitsstandards.

Sollten an Ihrem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an Ihren Sony-Händler.

Die Warn-LED „Device Inside“

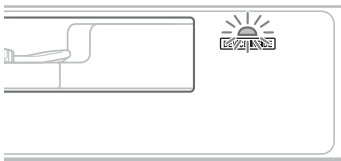
Wenn Sie den Zündschlüssel in die Position OFF stellen, ohne das USB-Gerät oder den iPod von diesem Gerät zu trennen, erscheint „DEVICE INSIDE“ im Display.



Öffnen Sie die Frontplatte, um das USB-Gerät oder den iPod zu lösen.

Wenn Sie die Zündung bei abgenommener Frontplatte ausschalten

Die Warn-LED „Device Inside“ blinkt.



Tipp

Informationen zum Lösen des USB-Geräts oder iPod finden Sie auf Seite 14 (USB) bzw. 17 (iPod).

Hinweis

Der Warnton „Device Inside“ schaltet sich nur ein, wenn der integrierte Verstärker verwendet wird.

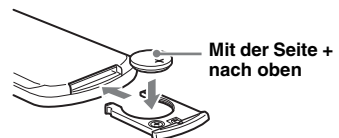
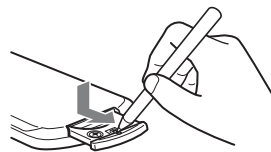
Wartung

Austauschen der Lithiumbatterie der Kartenfernbedienung

Unter normalen Bedingungen hält die Batterie etwa 1 Jahr. Die Lebensdauer der Batterie kann je nach Gebrauch des Geräts jedoch auch kürzer sein.

Wenn die Batterie schwächer wird, verkürzt sich die Reichweite der Kartenfernbedienung.

Tauschen Sie die Batterie gegen eine neue CR2025-Lithiumbatterie aus. Bei Verwendung einer anderen Batterie besteht Feuer- oder Explosionsgefahr.



Hinweise zur Lithiumbatterie

- Bewahren Sie die Lithiumbatterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Sollte eine Lithiumbatterie verschluckt werden, ist umgehend ein Arzt aufzusuchen.
- Wischen Sie die Batterie mit einem trockenen Tuch ab, um einen guten Kontakt zwischen den Batteriepolen und -anschlüssen sicherzustellen.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterie auf die richtige Polarität.
- Halten Sie die Batterie nicht mit einer Metallpinzette. Dies könnte zu einem Kurzschluss führen.

VORSICHT

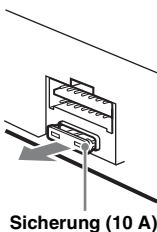
Die Batterie kann bei falscher Handhabung explodieren!

Auf keinen Fall darf sie aufgeladen, auseinandergenommen oder ins Feuer geworfen werden.

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und „Batterie leer“ signalisiert oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien nicht mehr einwandfrei funktioniert. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z. B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

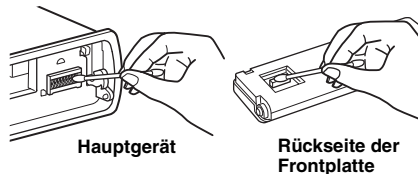
Austauschen der Sicherung

Wenn Sie eine Sicherung austauschen, achten Sie darauf, eine Ersatzsicherung mit dem gleichen Ampere-Wert wie die Originalsicherung zu verwenden. Dieser ist auf der Originalsicherung angegeben. Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie den Stromanschluss und tauschen die Sicherung aus. Brennt die neue Sicherung ebenfalls durch, kann eine interne Fehlfunktion vorliegen. Wenden Sie sich in einem solchen Fall an Ihren Sony-Händler.



Reinigen der Anschlüsse

Das Gerät funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn die Anschlüsse zwischen dem Gerät und der Frontplatte verschmutzt sind. Um dies zu vermeiden, nehmen Sie die Frontplatte ab (Seite 7) und reinigen Sie die Anschlüsse mit einem Wattestäbchen. Drücken Sie dabei nicht zu fest auf die Anschlüsse. Andernfalls können sie beschädigt werden.



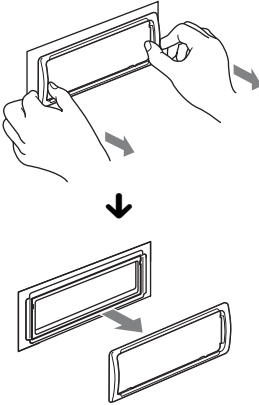
Hinweise

- Schalten Sie aus Sicherheitsgründen vor dem Reinigen der Anschlüsse die Zündung aus und ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss.
- Berühren Sie die Anschlüsse unter keinen Umständen direkt mit den Händen oder einem Metallgegenstand.

Ausbauen des Geräts

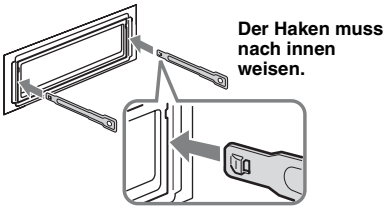
1 Entfernen Sie die Schutzumrandung.

- 1 Nehmen Sie die Frontplatte ab (Seite 7).
- 2 Fassen Sie die Schutzumrandung mit den Fingern an den Seitenkanten und ziehen Sie sie heraus.

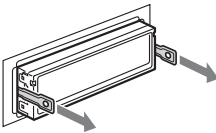


2 Nehmen Sie das Gerät heraus.

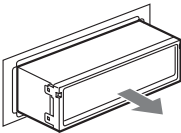
- 1 Setzen Sie beide Löseschlüssel gleichzeitig so ein, dass sie mit einem Klicken einrasten.



- 2 Ziehen Sie an den Löseschlüsseln, um das Gerät zu lösen.



- 3 Ziehen Sie das Gerät aus der Halterung.



Technische Daten

Tuner

FM (UKW)

Empfangsbereich: 87,5 – 108,0 MHz

Antennenanschluss:

Anschluss für Außenantenne

Zwischenfrequenz: 150 kHz

Nutzbare Empfindlichkeit: 10 dBf

Trennschärfe: 75 dB bei 400 kHz

Signal-Rauschabstand: 70 dB (mono)

Kanaltrennung: 40 dB bei 1 kHz

Frequenzgang: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Empfangsbereich:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Antennenanschluss:

Anschluss für Außenantenne

Zwischenfrequenz: 25 kHz

Empfindlichkeit: MW: 26 µV, LW: 45 µV

USB-Player

Schnittstelle: USB (Full-Speed)

Maximale Stromstärke: 500 mA

Endverstärker

Ausgänge: Lautsprecherausgänge

Lautsprecherimpedanz: 4 – 8 Ohm

Maximale Ausgangsleistung: 52 W × 4 (an 4 Ohm)

Allgemeines

Ausgänge:

Audioausgänge (vorne, hinten/
Tiefsttonlautsprecher umschaltbar)

Motorantennen-Steuerschluss

Steuerschluss für Endverstärker

Eingänge:

Fernbedienungseingang

Antenneneingang

Steuerschluss für Stummschaltung beim

Telefonieren

Steuerschluss für Beleuchtung

AUX-Eingangsbuchse (Stereominibuchse)

USB-Signaleingang

Klangregler:

Bässe: ±10 dB bei 60 Hz (XPLOD)

Mitten: ±10 dB bei 1 kHz (XPLOD)

Höhen: ±10 dB bei 10 kHz (XPLOD)

Betriebsspannung: 12 V Gleichstrom, Autobatterie
(negative Erdung)

Abmessungen: ca. 178 × 50 × 180 mm (B/H/T)

Einbaumaße: ca. 182 × 53 × 163 mm (B/H/T)

Gewicht: ca. 1,0 kg

Mitgeliefertes Zubehör:

USB-Anschluss XA-50IP für iPod

Montageteile und Anschlusszubehör (1 Satz)

Sonderzubehör/gesondert erhältliche Geräte:

Kartenfernbedienung: RM-X114

Walkman-Adapter XA-50WM

Ihr Händler führt unter Umständen nicht alle der oben genannten Zubehörteile. Fragen Sie Ihren Händler nach ausführlichen Informationen.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Störungsbehebung

Anhand der folgenden Checkliste können Sie die meisten Probleme, die möglicherweise an Ihrem Gerät auftreten, selbst beheben.

Bevor Sie die folgende Checkliste durchgehen, überprüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Gerät richtig angeschlossen und bedient haben.

Wenn das Problem sich nicht beheben lässt, besuchen Sie folgende Support-Website.

Support-Website

<http://support.sony-europe.com/>

Allgemeines

Das Gerät wird nicht mit Strom versorgt.

- Prüfen Sie die Verbindung oder Sicherung.
- Wenn Sie das Gerät ausschalten und die Anzeige ausgeblendet ist, können Sie es nicht mit der Kartenfernbedienung bedienen.
→ Schalten Sie das Gerät ein.

Die Motorantenne wird nicht ausgefahren.

Die Motorantenne hat kein Relaiskästchen.

Es ist kein Ton zu hören.

- Die Funktion zum Dämpfen des Tons oder die Stummschaltfunktion zum Telefonieren (wenn das Schnittstellenkabel eines Autotelefons mit der ATT-Leitung verbunden ist) ist aktiviert.
- Der Fader-Regler „FADER“ ist nicht für ein 2-Lautsprecher-System eingestellt.

Kein Signalton ertönt.

- Der Signalton ist deaktiviert (Seite 20).
- Ein gesondert erhältlicher Endverstärker ist angeschlossen und Sie verwenden nicht den integrierten Verstärker.

Der Speicherinhalt wurde gelöscht.

- Die Taste RESET wurde gedrückt.
→ Speichern Sie die Einstellungen erneut.
- Das Stromversorgungskabel wurde gelöst, die Verbindung zur Batterie besteht nicht mehr oder das Kabel bzw. die Batterie ist falsch angeschlossen.

Gespeicherte Sender und die korrekte Uhrzeit werden gelöscht.

Die Sicherung ist durchgebrannt.

Störgeräusche sind zu hören, wenn der Zündschlüssel gedreht wird.

Die Leitungen sind nicht korrekt an den Stromanschluss für Zubehörgeräte angeschlossen.

Das Gerät wechselt während der Wiedergabe bzw. des Radioempfangs in den Demo-Modus.

Wenn „DEMO-ON“ eingestellt ist und 5 Minuten lang keine Funktion ausgeführt wird, wechselt das Gerät in den Demo-Modus.

→ Stellen Sie „DEMO-OFF“ ein (Seite 20).

Fortsetzung auf der nächsten Seite →

Die Anzeige wird ausgeblendet bzw. erscheint nicht im Display.

- Der Dimmer ist auf „DIMMER-ON“ eingestellt (Seite 20).
- Die Anzeige wird ausgeblendet, wenn Sie **(SOURCE/OFF)** gedrückt halten.
 - Drücken Sie **(SOURCE/OFF)** am Gerät erneut, bis die Anzeige eingeblendet wird.
- Die Anschlüsse sind verschmutzt (Seite 23).

Die Abschaltautomatik funktioniert nicht.

- Das Gerät ist eingeschaltet. Die Abschaltautomatik wird nach dem Ausschalten des Geräts aktiviert.
→ Schalten Sie das Gerät aus.

Die DSO-Funktion hat keine Wirkung.

- Je nach dem Innenraum des jeweiligen Fahrzeugs bzw. dem Musiktyp hat die DSO-Funktion möglicherweise nicht die gewünschte Wirkung.

Radioempfang

Sender lassen sich nicht empfangen.**Der Ton ist stark gestört.**

- Die Verbindung wurde nicht richtig hergestellt.
 - Schließen Sie eine Motorantennen-Steuerleitung (blau) oder eine Stromversorgungsleitung für Zubehörgeräte (rot) an die Stromversorgungsleitung für den Antennenverstärker des Fahrzeugs an (nur, wenn das Fahrzeug mit einer in der Heck-/Seitenfensterscheibe integrierten FM (UKW)/MW/LW-Antenne ausgestattet ist).
 - Prüfen Sie die Verbindung der Autoantenne.
 - Wenn die Motorantenne nicht automatisch ausgefahren wird, prüfen Sie die Verbindung der Motorantennen-Steuerleitung.
 - Wenn der DSO-Modus aktiviert ist, ist der Ton manchmal gestört.
 - Setzen Sie DSO auf „OFF“ (Seite 19).

Gespeicherte Sender lassen sich nicht einstellen.

- Speichern Sie den/die Sender unter der korrekten Frequenz ab.
- Das Sendesignal ist zu schwach.

Der automatische Sendersuchlauf funktioniert nicht.

- Die Einstellung für den lokalen Suchmodus ist nicht korrekt.
 - Der automatische Sendersuchlauf stoppt zu oft: Stellen Sie „LOCAL-ON“ ein (Seite 20).
 - Der automatische Sendersuchlauf hält bei keinem Sender an: Stellen Sie „LOCAL-OFF“ ein (Seite 20).
- Das Sendesignal ist zu schwach.
 - Stellen Sie die Sender manuell ein.

Während des UKW-Empfangs blinkt die Anzeige „ST“.

- Stellen Sie die Frequenz genau ein.
- Das Sendesignal ist zu schwach.
 - Stellen Sie „MONO-ON“ ein (Seite 20).

Eine UKW-Stereosendung ist nur monaural zu hören.

- Das Gerät ist in den monauralen Empfangsmodus geschaltet.
→ Stellen Sie „MONO-OFF“ ein (Seite 20).

RDS

Der Sendersuchlauf (SEEK) startet nach ein paar Sekunden Radioempfang.

- Der Sender ist kein Verkehrsfunksender (TP) oder die Sendesignale sind zu schwach.
→ Deaktivieren Sie TA (Seite 12).

Es sind keine Verkehrsdurchsagen zu hören.

- Aktivieren Sie TA (Seite 12).
- Der Sender sendet keine Verkehrsdurchsagen, obwohl es sich um einen Verkehrsfunksender (TP) handelt.
 - Stellen Sie einen anderen Sender ein.

Bei der PTY-Funktion wird „- - - - -“ angezeigt.

- Der aktuelle Sender ist kein RDS-Sender.
- Es wurden keine RDS-Daten empfangen.
- Der Sender gibt den Programmtyp nicht an.

Der Programmnamenname blinkt.

- Für den aktuellen Sender gibt es keine Alternativfrequenz.
→ Drücken Sie **+>>>/<<<-**, solange der Programmnamenname blinkt. „PI SEEK“ wird angezeigt und das Gerät beginnt dann mit der Suche nach einer Frequenz mit denselben PI-Daten (Programmkenntnis).

USB-Wiedergabe

Sie können über einen USB-Hub nichts wiedergeben lassen.

- Dieses Gerät kann keine USB-Geräte erkennen, die über einen USB-Hub angeschlossen sind.

Die Wiedergabe ist nicht möglich.

- Das USB-Gerät funktioniert nicht.
→ Schließen Sie es nochmals an.

Es dauert länger, bis am USB-Gerät die Wiedergabe beginnt.

- Die Dateien auf dem USB-Gerät befinden sich in einer komplizierten Datei-/Ordnerstruktur.

Im Display angezeigte Informationen laufen nicht automatisch durch.

- Bei sehr vielen Zeichen laufen diese im Display möglicherweise nicht durch.
- „A.SCRL“ ist auf „OFF“ eingestellt.
 - Stellen Sie „A.SCRL-ON“ ein (Seite 20).
 - Halten Sie **(DSPL)** (SCRL) gedrückt.

Ein Signalton ist zu hören.

- Das USB-Gerät wurde während der Wiedergabe vom Gerät getrennt.
→ Vor dem Trennen eines USB-Geräts müssen Sie zuerst die Wiedergabe stoppen, um die Daten zu schützen.

Der Ton setzt aus.

- Bei einer hohen Bitrate von über 320 Kbps kommt es möglicherweise zu Tonaussetzern.

Fehleranzeigen/Meldungen

CHECKING

Das Gerät überprüft die Verbindung mit einem USB-Gerät.

→ Warten Sie, bis das Überprüfen der Verbindung beendet ist.

DEVICE INSIDE

Wenn Sie den Zündschlüssel in die Position OFF stellen, ohne das USB-Gerät oder den iPod von diesem Gerät zu trennen, erscheint „DEVICE INSIDE“ im Display.

ERROR

Das USB-Gerät wurde nicht automatisch erkannt.
→ Schließen Sie es erneut an.

FAILURE

Die Lautsprecher-/Verstärkeranschlüsse sind nicht korrekt.

→ Schlagen Sie in der Installations-/Anschlussanleitung zum jeweiligen Modell nach, wie die Anschlüsse korrekt vorgenommen werden müssen.

HUB NO SUPRT (HUB nicht unterstützt)

Ein USB-Hub wird von diesem Gerät nicht unterstützt.

L. SEEK +/-

Beim automatischen Sendersuchlauf ist der lokale Suchmodus aktiviert.

NO AF

Für den aktuellen Sender gibt es keine Alternativfrequenz.

NO DEV (Kein Gerät)

USB wurde als Tonquelle ausgewählt, aber es ist kein USB-Gerät angeschlossen. Ein USB-Gerät oder ein USB-Kabel wurde während der Wiedergabe von diesem Gerät getrennt.

→ Schließen Sie unbedingt USB-Gerät und USB-Kabel an.

NO MUSIC

Das USB-Gerät enthält keine Musikdateien.
→ Schließen Sie ein USB-Gerät an, das eine Musikdatei enthält.

NO NAME

Für den Titel gibt es keinen Album-, Interpreten- bzw. Titelnamen.

NO TP

Das Gerät sucht weiter nach verfügbaren Verkehrsfunksendern (TP).

OFFSET

Es liegt möglicherweise eine interne Fehlfunktion vor.
→ Überprüfen Sie die Verbindungen. Wenn die Fehleranzeige weiterhin im Display angezeigt wird, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

OVERLOAD

Das USB-Gerät ist überlastet.

→ Trennen Sie das USB-Gerät von diesem Gerät und wechseln Sie mit (SOURCE/OFF) die Tonquelle.

→ Zeigt an, dass das USB-Gerät nicht einwandfrei funktioniert oder dass ein nicht unterstütztes Gerät angeschlossen ist.

READ

Das Gerät liest gerade alle Titel- und Albuminformationen vom USB-Gerät ein.

→ Bitte warten Sie, bis das Einlesen abgeschlossen ist. Die Wiedergabe beginnt danach automatisch.

RESET

Das USB-Gerät funktioniert aufgrund einer Störung nicht.

→ Drücken Sie die Taste RESET (Seite 6).

USB NO SUPRT (USB nicht unterstützt)

Das angeschlossene USB-Gerät wird nicht unterstützt.

→ Einzelheiten zur Kompatibilität Ihres USB-Geräts finden Sie auf der Support-Website.

„LLLL“ oder „rrrr“

Sie sind beim Rückwärts- oder Vorwärtssuchen am Anfang bzw. Ende der Daten auf dem USB-Gerät angelangt und können nicht weitersuchen.

”←“

Das Zeichen kann mit diesem Gerät nicht angezeigt werden.

Wenn sich das Problem mit diesen Abhilfemaßnahmen nicht beheben lässt, wenden Sie sich an einen Sony-Händler.

Pour plus de sécurité, installez cet appareil dans le tableau de bord de votre véhicule. Pour de plus amples informations sur l'installation et les raccordements, reportez-vous au manuel d'installation et de raccordement fourni.

Avis à l'attention des clients : les informations suivantes s'appliquent uniquement aux appareils vendus dans des pays qui appliquent les directives de l'Union Européenne

Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon. Le représentant autorisé pour les questions de compatibilité électromagnétique (EMC) et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne. Pour toute question relative au SAV ou à la garantie, merci de bien vouloir vous référer aux coordonnées contenues dans les documents relatifs au SAV ou la garantie.



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à préserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

ZAPPIN est une marque commerciale de Sony Corporation.

« WALKMAN » et le logo « WALKMAN » sont des marques déposées de Sony Corporation.



Windows Media et le logo Windows sont des marques commerciales ou des marques déposées de Microsoft

Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays.

iPod est une marque commerciale de Apple Inc., déposée aux Etats-Unis et dans d'autres pays/régions.

Licence de la technologie de codage audio MPEG Layer-3 et des brevets obtenue de Fraunhofer IIS et Thomson.

Ce produit est protégé par des droits de propriété intellectuelle de Microsoft Corporation. Toute utilisation ou diffusion de la technologie décrite sortant du cadre de l'utilisation de ce produit est interdite sans licence accordée par Microsoft ou une filiale autorisée de Microsoft.

Les fournisseurs de ce contenu utilisent la technologie de gestion des droits numériques pour Windows Media contenue dans cet appareil (« WM-DRM ») pour protéger l'intégrité de leur contenu (« Contenu sécurisé ») pour que la propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur, de ce contenu, ne soit pas détournée. Cet appareil utilise le logiciel WM-DRM pour lire le contenu sécurisé (« Logiciel WM-DRM »). Si la sécurité du logiciel WM-DRM de cet appareil a été compromise, les propriétaires du contenu sécurisé (« Propriétaires du contenu sécurisé ») peuvent exiger de Microsoft qu'il refuse le droit à WM-DRM Software d'acquérir de nouvelles licences pour copier, afficher et/ou lire le contenu sécurisé. La révocation ne modifie pas l'autorisation de WM-DRM Software de lire le contenu non protégé. Une liste des WM-DRM Software révoqués est envoyée sur votre appareil lorsque vous téléchargez une licence relative au contenu sécurisé à partir d'Internet ou d'un PC. Microsoft peut également, conjointement à cette licence, télécharger les listes de révocation sur votre appareil pour le compte des propriétaires du contenu sécurisé.

Remarque sur la pile au lithium

N'exposez pas la pile à une chaleur excessive, comme en plein soleil, près d'un feu ou autre.

Avertissement au cas où le contact de votre voiture ne dispose pas d'une position ACC

Veillez à activer la fonction arrêt automatique (page 20).

L'appareil s'éteint alors complètement et automatiquement à l'issue d'un délai réglé, une fois l'appareil mis hors tension. Cela évite que la batterie ne se décharge.

Si vous n'activez pas la fonction arrêt automatique, appuyez sur la touche **(SOURCE/OFF)** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'affichage disparaisse chaque fois que vous coupez le contact.

Préparation

Réinitialisation de l'appareil	6
Désactivation du mode DEMO	6
Réglage de l'horloge	6
Retrait de la façade	7
Installation de la façade	7

Emplacement des commandes et opérations de base

Appareil principal	8
Recherche d'une plage	10
Recherche d'une plage par son nom	
— Quick-BrowZer	10
Recherche d'une plage en écoutant des passages de plages — ZAPPIN™	11

Radio

Mémorisation et réception des stations	11
Mémorisation automatique — BTM	11
Mémorisation manuelle	11
Réception des stations mémorisées	12
Recherche automatique des fréquences	12
Fonction RDS	12
Aperçu	12
Réglage de AF et TA	12
Sélection de PTY	13
Réglage de CT	13

Périphériques USB

Lecture d'un périphérique USB	14
Rubriques d'affichage	15
Lecture répétée	15
Lecture aléatoire	15

iPod

Lecture sur un iPod	16
Rubriques d'affichage	18
Lecture répétée	18
Lecture aléatoire	18

Autres fonctions

Modification des réglages du son	19
Réglage des caractéristiques du son	19
Personnalisation de la courbe de l'égaliseur — EQ3	19
Réglage des paramètres de configuration — SET	19
Utilisation d'un appareil en option	21
Appareil audio auxiliaire	21
Mini-télécommande RM-X114	21

Informations complémentaires

Précautions	22
Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/AAC	22
A propos de Device Inside Alert	22
A propos de l'iPod	22
Entretien	22
Retrait de l'appareil	23
Spécifications	24
Dépannage	25
Affichage des erreurs et messages	26

Site d'assistance

Si vous avez des questions ou si vous souhaitez consulter les toutes dernières informations techniques sur ce produit, rendez-vous sur le site Web suivant :

<http://support.sony-europe.com/>

Fournit des informations relatives aux :

- modèles et fabricants de lecteurs audio numériques compatibles ;
- fichiers MP3/WMA/AAC pris en charge.

Préparation

Réinitialisation de l'appareil

Avant la première mise en service de l'appareil ou après avoir remplacé la batterie du véhicule ou modifié les raccordements, vous devez réinitialiser l'appareil.

Retirez la façade (page 7) et appuyez sur la touche RESET (page 8) avec un objet pointu, comme un stylo à bille.

Remarque

Une pression sur la touche RESET remet l'heure à zéro et efface certaines informations mémorisées.

Désactivation du mode DEMO

Vous pouvez désactiver l'écran de démonstration qui apparaît lors de la mise hors tension.

1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.

L'écran de configuration apparaît.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « DEMO » s'affiche.

3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner « DEMO-OFF ».

4 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.

Une fois la configuration terminée, la fenêtre d'affichage revient au mode de réception/lecture normal.

Réglage de l'horloge

L'horloge numérique fonctionne suivant un cycle de 24 heures.

1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.

L'écran de configuration apparaît.

2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « CLOCK-ADJ » apparaisse.

3 Appuyez sur +▶▶▶.

L'indication des heures clignote.

4 Tournez la molette de réglage pour régler l'heure et les minutes.

Appuyez sur -◀◀◀/+▶▶▶ pour déplacer l'indication numérique.

5 Une fois les minutes réglées, appuyez sur la touche de sélection.

La configuration est terminée et l'horloge démarre.

Pour afficher l'horloge, appuyez sur (DSPL).

Appuyez de nouveau sur (DSPL) pour revenir à l'écran précédent.

Conseil

Vous pouvez régler l'horloge automatiquement au moyen de la fonction RDS (page 13).

Retrait de la façade

Vous pouvez retirer la façade de cet appareil pour le protéger du vol.

Alarme d'avertissement

Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans ôter la façade, l'alarme d'avertissement retentit pendant quelques secondes. L'alarme est émise uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

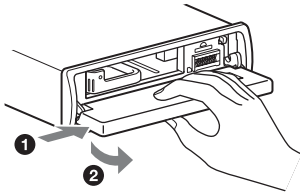
1 Appuyez sur la touche (SOURCE/OFF) et maintenez-la enfoncée.

L'appareil est mis hors tension.

2 Appuyez sur (OPEN).

La façade bascule vers le bas.

3 Faites glisser la façade vers la droite, puis tirez doucement son extrémité gauche vers l'extérieur.



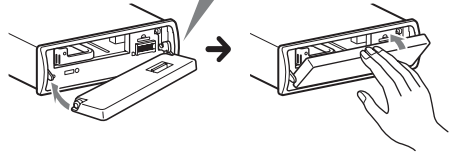
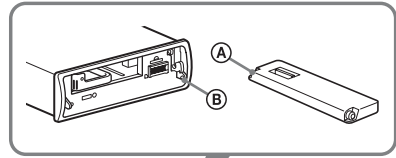
Remarques

- N'exercez pas de pression excessive sur la façade ni sur la fenêtre d'affichage et ne la laissez pas tomber.
- N'exposez pas la façade à des températures élevées ou à l'humidité. Évitez de la laisser dans un véhicule en stationnement, sur le tableau de bord ou la plage arrière.
- Si « DEVICE INSIDE » apparaît dans la fenêtre d'affichage ou si le témoin à DEL Device Inside Alert clignote, détachez la façade et retirez le périphérique USB ou l'iPod.

Installation de la façade

Placez l'orifice (A) de la façade sur la tige (B) de l'appareil, puis poussez légèrement sur le côté gauche pour l'enclencher.

Appuyez sur la touche (SOURCE/OFF) de l'appareil pour le faire fonctionner.

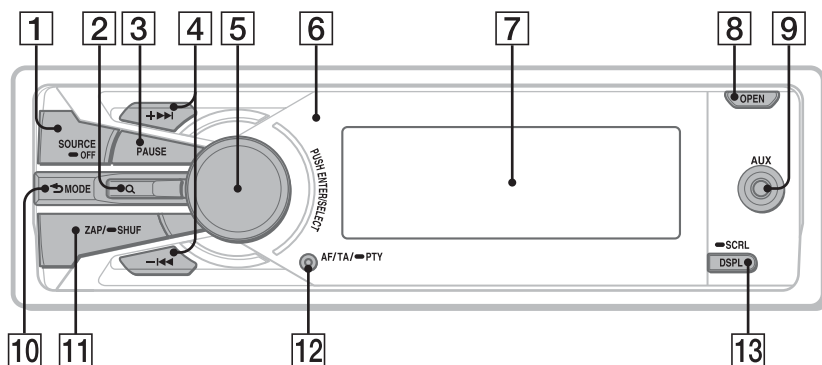


Remarque

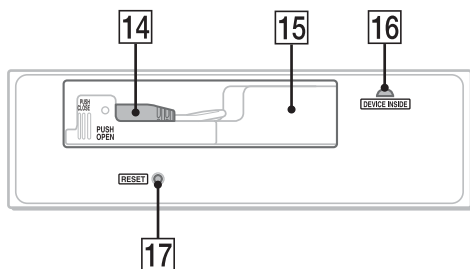
Ne posez rien sur la face interne de la façade.

Emplacement des commandes et opérations de base

Appareil principal



Sans la façade



Cette section contient les instructions relatives à l'emplacement des commandes et aux opérations de base.

Pour plus de détails, reportez-vous aux numéros de pages correspondants.

1 Touche SOURCE/OFF

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil sous tension/changer de source (radio/USB/AUX).

Appuyez pendant 1 seconde sur la touche pour mettre l'appareil hors tension.

Appuyez pendant 2 secondes minimum pour mettre l'appareil hors tension et pour faire disparaître l'affichage.

2 Touche Q (BROWSE) page 10, 12

Permet d'établir une liste des fréquences (radio) ; de passer en mode Quick-BrowZer (USB).

3 Touche PAUSE

Permet d'interrompre la lecture. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

4 Touches +>>>|-<<<

Radio :

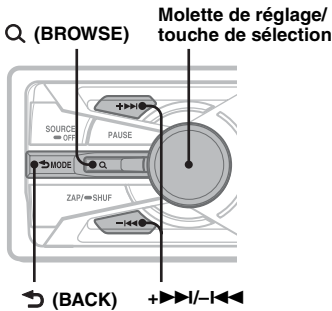
Permettent de régler des stations automatiquement (appuyez) ; de rechercher une station manuellement (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).

- USB :**
Permettent de sauter des plages (appuyez) ; sauter des plages en continu (appuyez une première fois, puis une seconde fois dans un délai d'environ 1 seconde et maintenez la touche enfoncée) ; d'avancer/de reculer rapidement dans une plage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).
- 5 Molette de réglage/touche de sélection** page 19
Permet de régler le volume (tournez) ; de sélectionner des paramètres de configuration (appuyez et tournez).
- 6 Récepteur de la mini-télécommande**
- 7 Fenêtre d'affichage**
- 8 Touche OPEN** page 7
- 9 Prise d'entrée AUX** page 21
Permet de raccorder un appareil audio portatif.
- 10 ↵ (BACK)/MODE** page 10, 11, 19
Permet de revenir à l'affichage précédent/sélectionner la bande radio (FM/MW(PO)/LW(GO)).
- 11 Touche ZAP/SHUF** page 11, 15, 18
Permet de passer en mode ZAPPIN™ (appuyez) ; de sélectionner le mode de lecture aléatoire (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).
- 12 Touche AF (Fréquences alternatives)/TA (Messages de radioguidage)/PTY (Type d'émission)** page 12, 13
Permet de régler AF et TA (appuyez) ; de sélectionner PTY (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée) en RDS.
- 13 Touche DSPL (affichage)/SCRL (défilement)** page 12, 15, 18
Permet de changer les rubriques d'affichage (appuyez) ; de faire défiler les rubriques d'affichage (appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée).
- 14 Connecteur USB** (situé sur le TUNE TRAY) page 14, 17
Permet de raccorder un périphérique USB.
- 15 TUNE TRAY** page 14, 16
Plateau permettant d'installer un périphérique USB ou un iPod.
- 16 Témoin à DEL Device Inside Alert** page 22
- 17 Touche RESET** page 6

Recherche d'une plage

Recherche d'une plage par son nom — Quick-BrowZer

Vous pouvez facilement rechercher une plage par catégorie sur un périphérique USB.



- 1 Appuyez sur Q (BROWSE).**
L'appareil passe en mode Quick-BrowZer et la liste des catégories de recherche apparaît.
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner la catégorie de recherche de votre choix, puis appuyez pour valider.**
- 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que la plage de votre choix soit sélectionnée.**
La lecture commence.

Pour revenir à l'écran précédent

Appuyez sur ↶ (BACK).

Pour quitter le mode Quick-BrowZer

Appuyez sur Q (BROWSE).

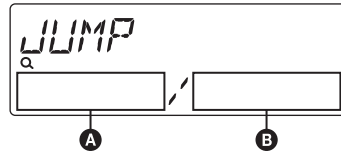
Remarque

Lorsque l'appareil passe en mode Quick-BrowZer, la lecture répétée ou aléatoire est annulée.

Recherche d'éléments par saut — Mode Jump

Lorsqu'une catégorie contient de nombreux éléments, vous pouvez rechercher rapidement l'élément de votre choix.

- 1 Appuyez sur +▶▶ en mode Quick-BrowZer.**
L'affichage suivant apparaît.



- A** Numéro de l'élément actuel
- B** Nombre total d'éléments dans la couche actuelle

Le nom de l'élément apparaît ensuite.

- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément souhaité ou un élément proche de celui-ci.**
L'appareil effectue des sauts par incréments de 10% du nombre total d'éléments.
- 3 Appuyez sur la touche de sélection.**
L'affichage revient au mode Quick-BrowZer et l'élément sélectionné apparaît.
- 4 Tournez la molette de réglage pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur la molette.**
La lecture commence si l'élément sélectionné est une plage.

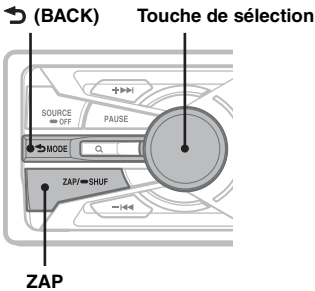
Pour annuler le mode Jump

Appuyez sur ↶ (BACK) ou -◀◀.

Recherche d'une plage en écoutant des passages de plages

— ZAPPIN™

Vous pouvez rechercher la plage que vous souhaitez écouter en lisant de courts passages consécutifs des plages d'un périphérique USB. Le mode ZAPPIN peut être utilisé pour la recherche d'une plage en mode de lecture aléatoire ou de lecture répétée aléatoire.

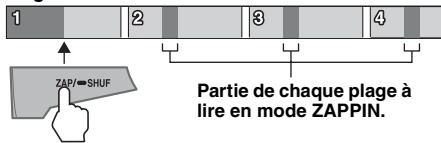


1 Appuyez sur **ZAP/SHUF** en cours de lecture.

La lecture commence à partir d'un passage de la plage suivante après l'apparition de l'indication « ZAPPIN » dans la fenêtre d'affichage.

Le passage est lu pendant la durée définie, puis un déclic retentit et la lecture du passage suivant commence.

Plage



2 Appuyez sur la touche de sélection ou sur **ZAP/SHUF** lorsque la plage que vous souhaitez écouter est en cours de lecture.

La plage sélectionnée reprend depuis le début en mode de lecture normal.

Pour rechercher à nouveau une plage en mode ZAPPIN, répétez les étapes 1 et 2.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner une durée de lecture d'environ 6 secondes/15 secondes/30 secondes (page 20). Vous ne pouvez pas sélectionner le passage de la plage à lire.
- Appuyez sur **+>>>/<<<** en mode ZAPPIN pour sauter une plage.
- Une pression sur la touche **(BACK)** confirme également la plage à lire.

Radio

Mémorisation et réception des stations

Avertissement

Pour syntoniser des stations pendant que vous conduisez, utilisez la fonction de mémorisation des meilleurs accords (BTM) afin d'éviter les accidents.

Mémorisation automatique — BTM

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE/OFF** jusqu'à ce que l'indication « TUNER » apparaisse. Pour changer de bande, appuyez plusieurs fois sur **MODE**. Vous pouvez sélectionner FM1, FM2, FM3, MW (PO) ou LW (GO).
- 2 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée. L'écran de configuration apparaît.
- 3 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « BTM » s'affiche.
- 4 Appuyez sur **+>>>**. L'appareil enregistre les stations dans la liste de présélection dans l'ordre des fréquences. Un bip retentit lorsque le réglage est mémorisé.

Mémorisation manuelle

- 1 Lorsque vous recevez la station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur **Q (BROWSE)**. La liste de présélection s'affiche.
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner le numéro de présélection.
- 3 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que « MEMORY » apparaisse.

Remarque

Si vous mémorisez une autre station sur la même touche numérique, la station mémorisée précédemment est effacée.

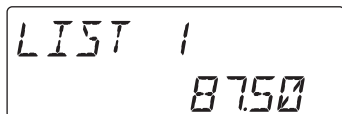
Conseil

Lorsqu'une station RDS est mémorisée, le réglage AF/TA est également mémorisé (page 12).

Réception des stations mémorisées

Vous pouvez sélectionner une station que vous souhaitez recevoir au moyen d'une liste.

- 1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur **Q** (**BROWSE**).
La liste de présélection s'affiche.
- 2 Tournez la molette de réglage jusqu'à ce que la station souhaitée s'affiche.



- 3 Appuyez sur la touche de sélection pour recevoir la station.
L'affichage revient au mode de réception normal.

Recherche automatique des fréquences

- 1 Sélectionnez la bande, puis appuyez sur **+>>>|/|<<<-** pour rechercher la station.
Le balayage s'interrompt lorsque l'appareil capte une station. Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station souhaitée.

Conseil

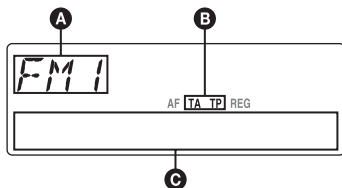
Si vous connaissez la fréquence de la station que vous souhaitez écouter, appuyez sur la touche **+>>>|/|<<<-** et maintenez-la enfoncée pour localiser la fréquence approximativement, puis appuyez plusieurs fois sur **+>>>|/|<<<-** pour régler la fréquence souhaitée avec précision (syntonisation manuelle).

Fonction RDS

Aperçu

Les stations FM disposant du système RDS (système de radiocommunication de données) transmettent des informations numériques inaudibles en même temps que le signal normal de leurs émissions radio.

Rubriques d'affichage



- A** Bande radio, Fonction
- B** TA/TP*1
- C** Fréquence*2 (nom du service de l'émission), numéro de présélection, horloge, données RDS

*1 L'indication « TA » clignote pendant les messages de radioguidage. L'indication « TP » s'allume lorsqu'une de ces stations est captée.

*2 Lorsque vous captez la station RDS, « * » est affiché à gauche de l'indication de la fréquence.

Pour modifier les rubriques d'affichage **A**, **C**, appuyez sur **(DSPL)**.

Services RDS

Cet appareil propose automatiquement les services RDS, comme suit :

AF (Fréquences alternatives)

Permet de sélectionner et de régler de nouveau la station ayant le signal le plus fort sur un réseau. Cette fonction vous permet d'écouter la même émission en continu pendant un voyage longue distance sans avoir à régler de nouveau cette station manuellement.

TA (messages de radioguidage)/

TP (programmes de radioguidage)

Propose les messages et les programmes de radioguidage disponibles à cet instant. Tout message/programme reçu interrompt la source sélectionnée en cours de diffusion.

PTY (Types d'émission)

Affiche le type de l'émission en cours. Permet également de rechercher le type d'émission sélectionné.

CT (Heure)

Les données CT accompagnant la transmission RDS assurent un réglage de l'horloge.

Remarques

- Selon le pays ou la région où vous vous trouvez, il est possible que les services RDS ne soient pas tous disponibles.
- La fonction RDS ne fonctionne pas correctement si le signal de retransmission est faible ou si la station syntonisée ne transmet pas de données RDS.

Réglage de AF et TA

- 1 Appuyez plusieurs fois sur **(AF/TA)** jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.

Sélectionnez Pour

AF-ON activer AF et désactiver TA.

TA-ON activer TA et désactiver AF.

AF, TA-ON activer AF et TA.

AF, TA-OFF désactiver AF et TA.

Mémorisation des stations RDS avec les réglages AF et TA

Vous pouvez présélectionner les stations RDS avec les réglages AF/TA. Si vous utilisez la fonction BTM, seules les stations RDS sont mémorisées avec les mêmes réglages AF/TA. Si vous effectuez une présélection manuelle, vous pouvez présélectionner à la fois des stations RDS et non-RDS, avec leurs réglages AF/TA respectifs.

- 1 Réglez AF/TA, puis mémorisez la station à l'aide de la fonction BTM ou manuellement.

Réception de messages d'urgence

Lorsque la fonction AF ou TA est activée, les messages d'urgence interrompent automatiquement la source sélectionnée en cours de diffusion.

Conseil

Si vous réglez le niveau de volume pendant la diffusion d'un message de radioguidage, ce niveau sera enregistré dans la mémoire pour les messages de radioguidage suivants, indépendamment du niveau de volume normal.

Écoute continue d'une émission régionale — REG

Lorsque la fonction AF est activée : ce réglage par défaut restreint la réception à une région spécifique, afin qu'une station régionale ayant une fréquence plus puissante ne soit pas captée.

Si vous quittez la zone de réception de cette émission régionale, réglez « REG-OFF » lors de la configuration en cours de réception FM (page 20).

Remarque

Cette fonction est inopérante au Royaume-Uni et dans certaines autres régions.

Fonction de liaison locale (Royaume-Uni uniquement)

Cette fonction vous permet de sélectionner d'autres stations locales dans votre région, même si elles ne sont pas mémorisées dans la liste de présélection.

- 1 En cours de réception FM, appuyez sur la touche Q (BROWSE) et sélectionnez une présélection sur laquelle une station locale est mémorisée.
- 2 Dans les 5 secondes, appuyez sur la touche Q (BROWSE) et sélectionnez de nouveau le même numéro de présélection de la station locale.
Répétez cette procédure jusqu'à ce que vous captiez la station locale souhaitée.

Sélection de PTY

- 1 Appuyez sur la touche **AF/TA** (PTY) et maintenez-la enfoncée en cours de réception FM.



Le nom du type d'émission diffusé apparaît si la station transmet des données PTY.

- 2 Appuyez plusieurs fois sur **AF/TA** (PTY) jusqu'à ce que le type d'émission souhaité apparaisse.
- 3 Appuyez sur **+>>>/-<<<**.
L'appareil commence à rechercher une station diffusant le type d'émission sélectionné.

Types d'émissions

NEWS (Nouvelles), **AFFAIRS** (Dossiers d'actualité), **INFO** (Informations), **SPORT** (Sports), **EDUCATE** (Education), **DRAMA** (Théâtre), **CULTURE** (Culture), **SCIENCE** (Science), **VARIED** (Divers), **POP M** (Musique pop), **ROCK M** (Rock), **EASY M** (Musique légère), **LIGHT M** (Musique classique légère), **CLASSICS** (Musique classique), **OTHER M** (Autres styles de musique), **WEATHER** (Météo), **FINANCE** (Finance), **CHILDREN** (Émissions pour les enfants), **SOCIAL A** (Affaires sociales), **RELIGION** (Religion), **PHONE IN** (Émissions ligne ouverte), **TRAVEL** (Voyage), **LEISURE** (Loisirs), **JAZZ** (Jazz), **COUNTRY** (Musique country), **NATION M** (Musique nationale), **OLDIES** (Musique d'autrefois), **FOLK M** (Musique folk), **DOCUMENT** (Documentaires)

Remarque

Cette fonction est inopérante dans certains pays où les données PTY ne sont pas disponibles.

Réglage de CT

- 1 Réglez « CT-ON » lors de la configuration (page 20).

Remarques

- Il est possible que la fonction CT ne fonctionne pas, même si une station RDS est captée.
- Il peut y avoir une différence entre l'heure réglée par la fonction CT et l'heure réelle.

Périphériques USB

Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance.

Site d'assistance

<http://support.sony-europe.com/>

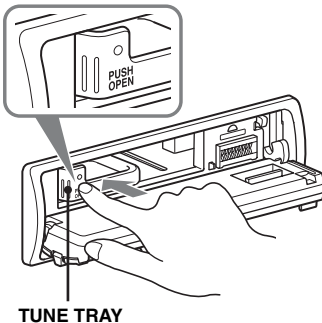
- Des périphériques USB de stockage de masse (MSC) et de type MTP compatibles avec la norme USB peuvent être utilisés avec cet appareil.
- Le codec correspondant est MP3 (.mp3), WMA (.wma) et AAC (.m4a).
- Il est recommandé d'effectuer des copies de sauvegarde des données contenues dans le périphérique USB.

Remarques

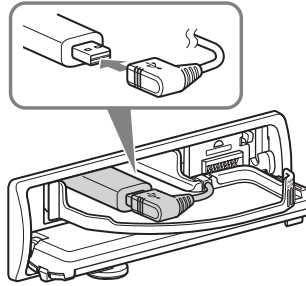
- Raccordez le périphérique USB après avoir démarré le moteur.
Selon le périphérique USB, si vous le raccordez avant le démarrage du moteur, un dysfonctionnement ou des dommages peuvent se produire.
- Ne placez pas de téléphone portable ou d'appareil doté de fonctions de communication sans fil sur le TUNE TRAY, car les signaux téléphoniques pourraient ne pas être reçus ou la communication pourrait être coupée.
- Ne laissez pas de périphérique USB dans un véhicule stationné, car cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement.

Lecture d'un périphérique USB

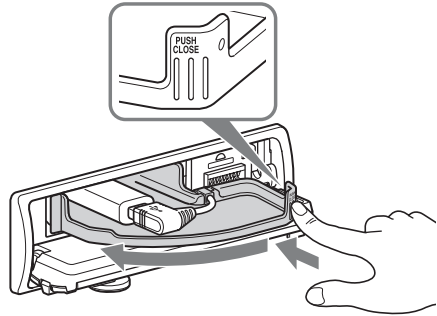
- 1 Appuyez sur **OPEN**.
La façade bascule vers le bas.
- 2 Appuyez sur **PUSH OPEN** sur le TUNE TRAY.
Le TUNE TRAY s'ouvre lentement.



- 3 Raccordez le périphérique USB au connecteur USB.



- 4 Faites glisser le TUNE TRAY pour le refermer en appuyant sur **CLOSE** sur le TUNE TRAY jusqu'à ce qu'il soit bloqué en position fermée.



- 5 Fermez la façade.
La lecture commence.

Si un périphérique USB est déjà raccorder, appuyez plusieurs fois sur **SOURCE/OFF** jusqu'à ce que l'indication « USB » s'affiche pour lancer la lecture.

Appuyez sur **SOURCE/OFF** pendant 1 seconde pour arrêter la lecture.

Retrait du périphérique USB

- 1 Arrêtez la lecture du périphérique USB.
- 2 Appuyez sur **OPEN**.
- 3 Appuyez sur **PUSH OPEN** sur le TUNE TRAY.
- 4 Retirez le périphérique USB.
- 5 Faites glisser le TUNE TRAY pour le refermer, puis fermez la façade.

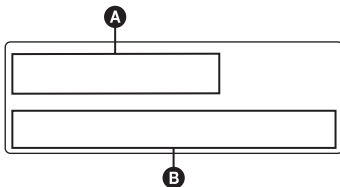
Remarques

- Ne retirez pas le périphérique USB en cours de lecture, sinon les données USB risqueraient d'être endommagées.

- Ne placez pas de périphériques autres qu'USB sur le TUNE TRAY, ou des corps étrangers, tels que des pièces de monnaie, des clefs, des cartes, des liquides, etc.
- Ne placez pas d'objet inflammable, tel qu'un briquet sur le TUNE TRAY, car cela pourrait provoquer de la fumée, un incendie ou un autre accident.
- Capacité du plateau : environ 65 × 17 × 118 mm (l/h/p)
- Si la taille du périphérique USB seul ou avec son câble ne permet pas de le placer facilement sur le TUNE TRAY, il est possible que celui-ci soit trop grand pour le plateau.
Ne forcez pas pour refermer le TUNE TRAY ou pour faire rentrer le câble USB.
- Pour les utilisateurs d'un « WALKMAN », il est recommandé d'utiliser l'adaptateur XA-50WM en option. Il est conçu pour être utilisé uniquement avec cet appareil, et ne doit pas être utilisé avec d'autres périphériques USB.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB raccordés via un concentrateur USB.
- Faites glisser le TUNE TRAY pour le refermer, puis fermez la façade avant de procéder à la lecture afin d'éviter tout dommage en cas d'obstacle dans la voiture, etc.
- Si la façade ne s'ouvre pas complètement en raison de la forme du tableau de bord due à la position d'installation, retirez la façade, puis ouvrez le TUNE TRAY manuellement.
Pour obtenir des informations sur le retrait de la façade, reportez-vous à la page 7.
- Il est extrêmement dangereux de raccorder ou de retirer le périphérique USB pendant que vous conduisez.

- fichiers (plages) par dossier : 500
- Selon la quantité de données enregistrées, la lecture peut mettre quelques instants à démarrer.
- Il est possible que des fichiers DRM (Gestion des droits numériques) ne puissent être lus.
- Lors de la lecture ou pendant l'avance ou le retour rapide d'un fichier MP3/WMA/AAC VBR (Débit variable), le temps de lecture écoulé qui s'affiche peut être inexact.
- La lecture des fichiers MP3/WMA/AAC suivants n'est pas prise en charge :
 - fichiers comprimés sans perte
 - fichiers contenant une protection des droits d'auteur

Rubriques d'affichage



- A** Source, nom de la plage, nom de l'artiste, nom de l'album
- B** Nom de plage, nom de l'artiste, numéro d'album*, nom d'album, numéro de plage/temps de lecture écoulé, horloge

* Le numéro de l'album s'affiche uniquement lorsque l'album est modifié.

Pour modifier les rubriques d'affichage **A**, **B**, appuyez sur **(DSPL)**.

Remarques

- Les paramètres affichés diffèrent selon le périphérique USB, le format d'enregistrement et les réglages. Pour plus de détails, visitez le site Web d'assistance.
- Le nombre maximal de données pouvant être affichées est le suivant :
 - dossiers (albums) : 128

Lecture répétée

- 1 En cours de lecture, appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
L'écran de configuration apparaît.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « REPEAT » s'affiche.**
- 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner le mode de lecture.**
- 4 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
Une fois la configuration terminée, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture normal.

Sélectionnez	Pour lire
REPEAT-TRK	une plage en boucle.
REPEAT-ALB	un album en boucle.

Pour revenir en mode de lecture normal, sélectionnez « REPEAT-OFF ».

Lecture aléatoire

- 1 En cours de lecture, appuyez sur la touche **(ZAP/SHUF)** et maintenez-la enfoncée.**
La moitié inférieure de la fenêtre d'affichage commence à clignoter.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(ZAP/SHUF)** jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.**



suite page suivante →

Sélectionnez	Pour lire
ALBUM	un album dans un ordre aléatoire.
DEVICE	un périphérique dans un ordre aléatoire.

Après 3 secondes, le réglage est terminé.

Pour revenir en mode de lecture normal, sélectionnez « OFF ».

iPod

Pour plus de détails sur la compatibilité de votre iPod, reportez-vous à la section « A propos de l'iPod », page 22 ou visitez le site Web d'assistance.

Dans ce mode d'emploi, « iPod » est utilisé comme terme générique pour désigner les fonctions iPod de l'iPod et l'iPhone, sauf mention contraire dans le texte ou les illustrations.

Site d'assistance

<http://support.sony-europe.com/>

Remarques

- Ne placez pas de téléphone portable ou d'appareil doté de fonctions de communication sans fil sur le TUNE TRAY, car les signaux téléphoniques pourraient ne pas être reçus ou la communication pourrait être coupée.
- Ne laissez pas d'iPod dans un véhicule stationné, car cela pourrait entraîner des problèmes de fonctionnement.

Lecture sur un iPod

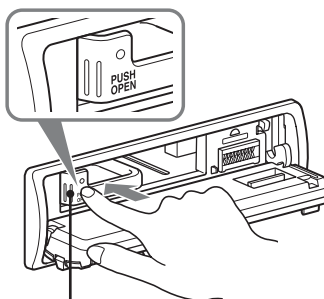
Avant de raccorder l'iPod, baissez le volume de l'appareil.

1 Appuyez sur **OPEN**.

La façade bascule vers le bas.

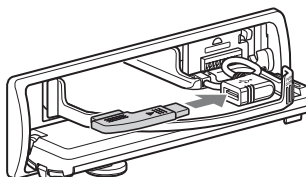
2 Appuyez sur **PUSH OPEN** sur le **TUNE TRAY**.

Le TUNE TRAY s'ouvre lentement.

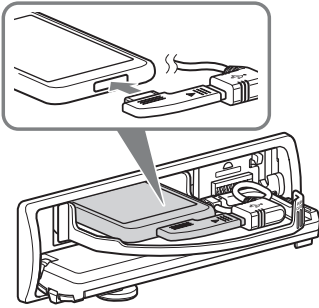


TUNE TRAY

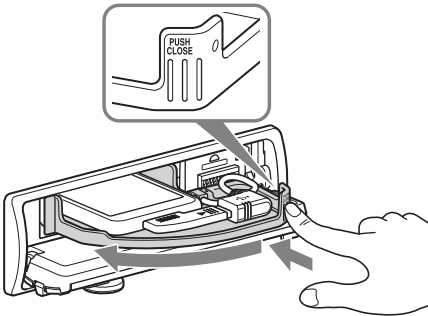
3 Raccordez l'adaptateur fourni au connecteur USB.



4 Raccordez l'iPod à l'adaptateur fourni.



5 Faites glisser le TUNE TRAY pour le refermer en appuyant sur CLOSE sur le TUNE TRAY jusqu'à ce qu'il soit bloqué en position fermée.



6 Fermez la façade.

L'iPod se met automatiquement sous tension et l'écran ci-dessous s'affiche sur l'iPod.*



La lecture des pages de l'iPod commence automatiquement à l'endroit où vous aviez arrêté la lecture.

Si un iPod est déjà raccordé, appuyez plusieurs fois sur (SOURCE/OFF) jusqu'à ce que l'indication « USB » s'affiche. (« IPOD » apparaît dans la fenêtre d'affichage lorsque l'iPod est reconnu.)

* L'affichage varie selon l'iPod ou peut ne pas apparaître en cas de raccordement d'un iPod touch.

7 Réglez le volume.

Appuyez sur (SOURCE/OFF) pendant 1 seconde pour arrêter la lecture.

Retrait de l'iPod

- 1 Arrêtez la lecture de l'iPod.
- 2 Appuyez sur (OPEN).
- 3 Appuyez sur PUSH OPEN sur le TUNE TRAY.
- 4 Retirez l'iPod.
- 5 Faites glisser le TUNE TRAY pour le refermer, puis fermez la façade.

Remarques

- Ne retirez pas l'iPod en cours de lecture, sinon des données risqueraient d'être endommagées.
- Ne placez pas de périphériques autres qu'iPod sur le TUNE TRAY, ou des corps étrangers, tels que des pièces de monnaie, des clés, des cartes, des liquides, etc.
- Ne placez pas d'objet inflammable, tel qu'un briquet sur le TUNE TRAY, car cela pourrait provoquer de la fumée, un incendie ou un autre accident.
- Pour les utilisateurs d'iPod, utilisez l'adaptateur XA-501P fourni. Il est conçu pour être utilisé uniquement avec cet appareil, et ne doit pas être utilisé avec d'autres périphériques USB.
- Cet appareil ne peut pas reconnaître les iPod raccordés via un concentrateur USB.
- Faites glisser le TUNE TRAY pour le refermer, puis fermez la façade avant de procéder à la lecture afin d'éviter tout dommage en cas d'obstacle dans la voiture, etc.
- Si la façade ne s'ouvre pas complètement en raison de la forme du tableau de bord due à la position d'installation, retirez la façade, puis ouvrez le TUNE TRAY manuellement.
Pour obtenir des informations sur le retrait de la façade, reportez-vous à la page 7.
- Il est extrêmement dangereux de raccorder ou de retirer l'iPod pendant que vous conduisez.

Conseils

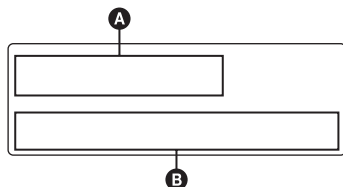
- Lorsque la clé de contact est en position ACC ou lorsque l'appareil est sous tension, l'iPod est rechargé.
- Si l'iPod est débranché en cours de lecture, « NO DEV » apparaît dans la fenêtre d'affichage de l'appareil.

Mode Resuming (reprise de lecture)

Lorsque l'iPod est raccordé, cet appareil passe en mode de reprise de la lecture et la lecture démarre dans le mode réglé sur l'iPod.

En mode de reprise de la lecture, la lecture répétée/aléatoire ne fonctionne pas.

Rubriques d'affichage



- A** Source, nom de la plage, nom de l'artiste, nom de l'album
- B** Nom de plage, nom de l'artiste, nom d'album, numéro de plage/temps de lecture écoulé, horloge

Pour modifier les rubriques d'affichage **A**, **B**, appuyez sur (DSPL).

Conseil

Lorsque l'album/le podcast/le genre/l'artiste/la liste de lecture est modifié(e), son numéro apparaît momentanément.

Remarque

Certaines lettres mémorisées dans l'iPod peuvent ne pas s'afficher correctement.

Lecture répétée

- 1 En cours de lecture, appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
L'écran de configuration apparaît.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « REPEAT » s'affiche.**
- 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner le mode de lecture.**
- 4 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.**
Une fois configuration terminée, la fenêtre d'affichage revient au mode de lecture normal.

Sélectionnez	Pour lire
REPEAT-TRK	une plage en boucle.
REPEAT-ALB	un album en boucle.
REPEAT-PCS	un podcast en boucle.
REPEAT-ART	un artiste en boucle.
REPEAT-PLY	une liste de lecture en boucle.
REPEAT-GNR	un genre en boucle.

Pour revenir en mode de lecture normal, sélectionnez « REPEAT-OFF ».

Lecture aléatoire

- 1 En cours de lecture, appuyez sur la touche (ZAP/SHUF) et maintenez-la enfoncée.**
La moitié inférieure de la fenêtre d'affichage commence à clignoter.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur (ZAP/SHUF) jusqu'à ce que le réglage souhaité apparaisse.**



Sélectionnez	Pour lire
ALBUM	un album dans un ordre aléatoire.
PODCAST	un podcast dans un ordre aléatoire.
ARTIST	un artiste dans un ordre aléatoire.
PLAYLIST	une liste de lecture dans un ordre aléatoire.
GENRE	un genre dans un ordre aléatoire.
DEVICE	un périphérique dans un ordre aléatoire.

Après 3 secondes, le réglage est terminé.

Pour revenir en mode de lecture normal, sélectionnez « OFF ».

Autres fonctions

Modification des réglages du son

Réglage des caractéristiques du son

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.
- 2 Tournez la molette de réglage pour régler le paramètre sélectionné.
- 3 Appuyez sur ↵ (BACK).
Une fois le réglage terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de réception/lecture normal.

Les paramètres suivants peuvent être réglés (reportez-vous à la page indiquée pour plus de détails) :

EQ3

Permet de sélectionner une courbe d'égaliseur parmi 7 types de musique (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM ou OFF).

DSO (répartiteur dynamique du son)

Permet de créer un champ sonore plus enveloppant.
Pour sélectionner le mode DSO : « 1 », « 2 », « 3 » ou « OFF ». Plus la valeur est élevée, plus l'effet est prononcé.

LOW*1, MID*1, HIGH*1 (page 19)

BALANCE

Permet de régler la balance du son des haut-parleurs gauche et droit.

FADER

Permet de régler la balance du son des haut-parleurs avant et arrière.

SUB*2 (Volume du caisson de graves)

Permet de régler le volume du caisson de graves.

AUX LV*3 (niveau AUX)

Permet de régler le niveau de volume de chaque appareil auxiliaire raccordé : « +18 dB » – « 0 dB » – « -8 dB ».

Ce réglage évite de régler le niveau de volume entre les sources.

*1 Lorsque EQ3 est activé.

*2 Lorsque la sortie audio est réglée sur « SUB-OUT » (page 20).

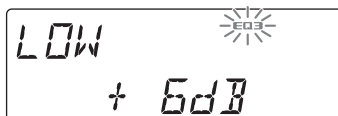
« ATT » est affiché au réglage le plus bas et peut être réglé par incréments jusqu'à 21.

*3 Lorsque la source AUX est activée (page 21).

Personnalisation de la courbe de l'égaliseur — EQ3

Le paramètre « CUSTOM » de EQ3 vous permet d'effectuer vos propres réglages de l'égaliseur.

- 1 Sélectionnez une source, puis appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection pour sélectionner « EQ3 ».
- 2 Tournez la molette de réglage pour sélectionner « CUSTOM ».
- 3 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que « LOW », « MID » ou « HIGH » apparaisse.
- 4 Tournez la molette de réglage pour régler le paramètre sélectionné.
Le niveau de volume peut être réglé par incréments de 1 dB, de -10 dB à +10 dB.



Répétez les étapes 3 et 4 pour régler la courbe de l'égaliseur.

Pour restaurer la courbe par défaut de l'égaliseur, appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée avant la fin du réglage.

5 Appuyez sur ↵ (BACK).

Une fois le réglage terminé, la fenêtre d'affichage revient au mode de réception/lecture normal.

Conseil

D'autres types d'égaliseur peuvent aussi être réglés.

Réglage des paramètres de configuration — SET

- 1 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.
L'écran de configuration apparaît.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.
- 3 Tournez la molette de réglage pour sélectionner le réglage (par exemple « ON » ou « OFF »).
- 4 Appuyez sur la touche de sélection et maintenez-la enfoncée.
Une fois la configuration terminée, la fenêtre d'affichage revient au mode de réception/lecture normal.

Remarque

Les rubriques affichées diffèrent selon la source et le réglage.

Les paramètres suivants peuvent être réglés (reportez-vous à la page indiquée pour plus de détails) :

CLOCK-ADJ (Réglage de l'horloge) (page 6)

CT (Heure)

Permet d'activer la fonction CT : « ON », « OFF » (page 12, 13).

BEEP

Permet d'activer le bip sonore : « ON », « OFF ».

AUX-A*¹ (Audio AUX)

Permet d'activer l'affichage de la source AUX : « ON », « OFF » (page 21).

AUTO OFF

Permet d'éteindre l'appareil automatiquement après un laps de temps choisi lorsque l'appareil est mis hors tension : « NO », « 30S » (Seconds), « 30M » (Minutes), « 60M » (Minutes).

SUB/REAR*¹

Permet de commuter la sortie audio : « SUB-OUT » (caisson de graves), « REAR-OUT » (amplificateur de puissance).

DEMO (Démonstration)

Permet d'activer la démonstration : « ON », « OFF ».

DIMMER

Permet de modifier la luminosité de la fenêtre d'affichage.
– « AT » : pour réduire automatiquement la luminosité de l'affichage lorsque vous allumez les phares (disponible uniquement lorsque le câble de commande de l'éclairage est raccordé).
– « ON » : pour réduire la luminosité de l'affichage.
– « OFF » : pour désactiver le régulateur de luminosité.

CONTRAST

Permet d'ajuster le contraste pour obtenir un affichage net dans la fenêtre en fonction de l'angle de visualisation choisi. Le niveau du contraste est réglable en 7 positions.

LV-METER (Indication du niveau)

Permet d'activer l'indication du niveau : « ON », « OFF ».

A.SCRL (Défilement automatique)

Permet de faire défiler automatiquement les rubriques longues : « ON », « OFF ».

REPEAT (page 15)

LOCAL (Mode de recherche locale)

– « ON » : pour syntoniser uniquement les stations dont les signaux sont plus puissants.
– « OFF » : pour syntoniser en réception normale.

MONO*² (Mode monaural)

Permet de sélectionner le mode de réception monaurale pour améliorer une réception FM médiocre : « ON », « OFF ».

REG*² (Régional)

Permet de restreindre la réception à une région spécifique : « ON », « OFF » (page 13).

ZAP.TIME (Durée Zappin)

Permet de sélectionner la durée de lecture de la fonction ZAPPIN.

– « ZAP.TIME-1 (environ 6 secondes) », « ZAP.TIME-2 (environ 15 secondes) », « ZAP.TIME-3 (environ 30 secondes) ».

LPF*³ (Filtre passe-bas)

Permet de sélectionner la fréquence de coupure du caisson de graves : « OFF », « 80Hz », « 100Hz », « 120Hz », « 140Hz », « 160Hz ».

SUB*³ (Phase du caisson de graves)

Permet de sélectionner la phase du caisson de graves : « NORM », « REV ».

HPF (Filtre passe-haut)

Permet de sélectionner la fréquence de coupure des haut-parleurs avant/arrière : « OFF », « 80Hz », « 100Hz », « 120Hz », « 140Hz », « 160Hz ».

LOUD (Intensité sonore)

Permet de renforcer les graves et les aigus et d'entendre des sons clairs à des volumes faibles : « ON », « OFF ».

DM+

Permet d'activer la fonction DM+ : « ON », « OFF ».

BTM (page 11)

*¹ Lorsque l'appareil est hors tension.

*² Lorsqu'une station FM est captée.

*³ Lorsque la sortie audio est réglée sur « SUB-OUT ».

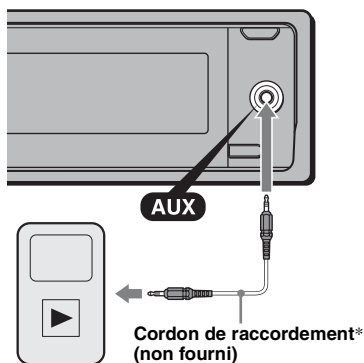
Utilisation d'un appareil en option

Appareil audio auxiliaire

En raccordant un appareil audio portable en option à la prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo) de l'appareil, puis en sélectionnant simplement la source, vous pouvez l'écouter par l'intermédiaire des haut-parleurs du véhicule. Le niveau de volume peut être réglé pour corriger toutes les différences entre l'appareil et l'appareil audio portable. Suivez la procédure ci-dessous :

Raccordement de l'appareil audio portable

- 1 Mettez l'appareil audio portable hors tension.
- 2 Baissez le volume sur l'appareil.
- 3 Effectuez le raccordement à l'appareil.



* Veillez à utiliser une fiche de type droit.

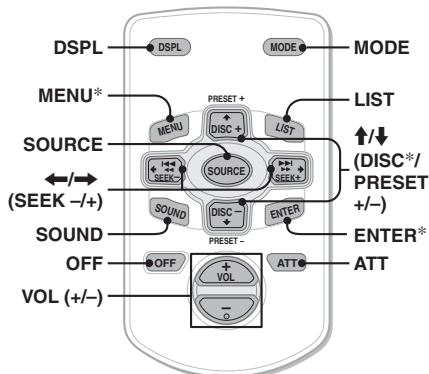
Réglage du niveau de volume

Avant de commencer la lecture, n'oubliez pas de régler le volume de chaque appareil audio raccordé.

- 1 Baissez le volume sur l'appareil.
- 2 Appuyez plusieurs fois sur **(SOURCE/OFF)** jusqu'à ce que « AUX » apparaisse. « AUX FRONT IN » apparaît ensuite.
- 3 Démarrez la lecture sur l'appareil audio portable, à un niveau de volume moyen.
- 4 Réglez votre appareil sur le volume d'écoute habituel.
- 5 Réglez le niveau d'entrée (page 19).

Mini-télécommande RM-X114

Les touches correspondantes de la mini-télécommande commandent les mêmes fonctions que celles de cet appareil.



- **Touche DSPL (affichage)**
Permet de changer les rubriques d'affichage.
- **Touche MODE**
Appuyez sur cette touche pour sélectionner la bande radio (FM/MW (PO)/LW (GO)).
- **Touche SOURCE**
Permet de mettre l'appareil sous tension ; de changer la source (Radio/USB/AUX).
- **Touches \leftarrow/\rightarrow (SEEK -/+)**
Permettent de commander la radio/le périphérique USB, identiques aux touches $-\llcorner/\lrcorner+\llcorner+\lrcorner+$ de l'appareil.
- **Touche SOUND**
Identique à la touche de sélection de l'appareil.
- **Touche OFF**
Permet de mettre l'appareil hors tension ; d'arrêter la source.
- **Touche VOL (volume) +/-**
Permet de régler le niveau du volume.
- **Touche LIST**
Permet de sélectionner PTY en RDS.
- **Touches \uparrow/\downarrow (-)**
Permettent de recevoir les stations mémorisées (Radio) ; de sauter des albums (USB).
- **Touche ATT (atténuer)**
Permet d'atténuer le son. Appuyez de nouveau sur cette touche pour annuler.

* Non disponible pour cet appareil.

Remarque

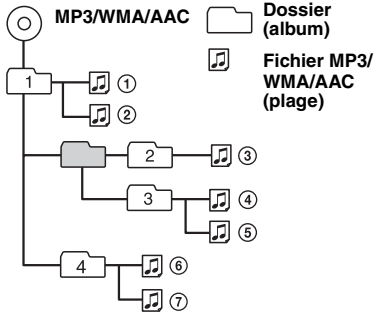
Si vous mettez l'appareil hors tension et que l'affichage disparaît, il ne peut alors pas être commandé avec la mini-télécommande, sauf si vous appuyez d'abord sur la touche **(SOURCE/OFF)** de l'appareil pour l'activer.

Informations complémentaires

Précautions

- Si votre véhicule est resté garé en plein soleil, laissez l'appareil refroidir avant de l'utiliser.
- L'antenne électrique se déploie automatiquement.

Ordre de lecture des fichiers MP3/WMA/AAC



A propos de Device Inside Alert

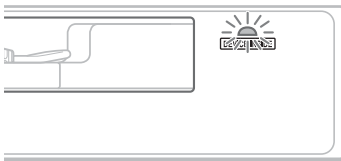
Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans retirer le périphérique USB ou l'iPod, « DEVICE INSIDE » apparaît dans la fenêtre d'affichage.



Ouvrez la façade pour retirer le périphérique USB ou l'iPod.

Si la façade est retirée lorsque le contact est coupé.

Le témoin à DEL Device Inside Alert clignote.



Conseil

Pour obtenir des informations sur le retrait du périphérique USB ou de l'iPod, reportez-vous à la page 14 (USB), 17 (iPod).

Remarque

L'alarme Device Inside Alert est émise uniquement lorsque l'amplificateur intégré est utilisé.

A propos de l'iPod

- Cet appareil peut être raccordé aux iPods suivants. Mettez à jour vos iPods avec la dernière version logicielle avant de les utiliser.

Made for

- iPod touch (2ème génération)
- iPod touch (1ère génération)
- iPod classic
- iPod avec vidéo
- iPod nano (5ème génération)
- iPod nano (4ème génération)
- iPod nano (3ème génération)
- iPod nano (2ème génération)
- iPod nano (1ère génération)

- « Made for iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être raccordé spécifiquement à un iPod et qu'il a été certifié par le développeur comme étant conforme aux normes de performances Apple.
- Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ni de sa conformité aux normes et réglementations de sécurité.

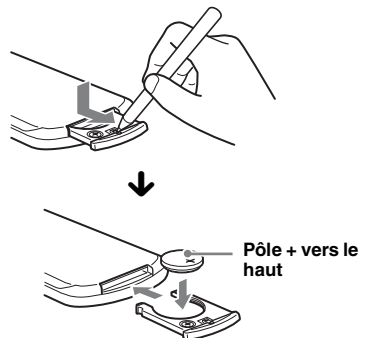
Si vous avez des questions ou des problèmes concernant cet appareil qui ne sont pas abordés dans ce mode d'emploi, contactez votre revendeur Sony.

Entretien

Remplacement de la pile au lithium de la mini-télécommande

Dans des conditions d'utilisation normales, la batterie dure environ 1 an. (En fonction des conditions d'utilisation, sa durée de vie peut être plus courte.)

Lorsque la pile est faible, la portée de la mini-télécommande diminue. Remplacez la pile par une pile au lithium CR2025 neuve. L'utilisation de tout autre type de pile présente un risque d'incendie ou d'explosion.



Remarques sur la pile au lithium

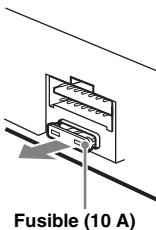
- Tenez la pile au lithium hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Essayez la pile avec un chiffon sec pour assurer un bon contact.
- Veillez à respecter la polarité lors de l'installation de la pile.
- Ne tenez pas la pile avec des pinces métalliques, car cela pourrait entraîner un court-circuit.

ATTENTION

Utilisée de façon incorrecte, la pile peut exploser.
Ne pas la recharger, la démonter ni la jeter au feu.

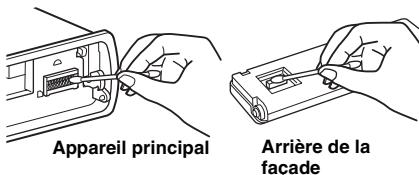
Remplacement du fusible

Lorsque vous remplacez le fusible, veillez à utiliser un fusible dont l'intensité, en ampères, correspond à la valeur indiquée sur le fusible usagé. Si le fusible saute, vérifiez le branchement de l'alimentation et remplacez-le. Si le nouveau fusible saute également, il est possible que l'appareil soit défectueux. Dans ce cas, consultez votre revendeur Sony le plus proche.



Nettoyage des connecteurs

L'appareil peut ne pas fonctionner correctement si les connecteurs entre l'appareil et la façade sont souillés. Pour éviter cette situation, enlevez la façade (page 7) et nettoyez les connecteurs à l'aide d'un coton-tige. N'exercez pas une pression trop forte, sinon les connecteurs peuvent être endommagés.



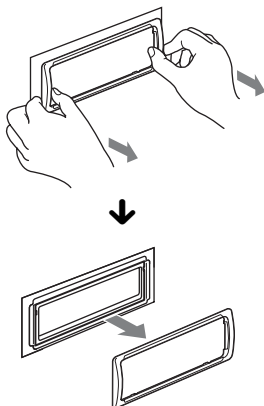
Remarques

- Pour plus de sécurité, coupez le moteur avant de nettoyer les connecteurs et retirez la clé du contact.
- Ne touchez jamais les connecteurs directement avec les doigts ou avec un objet métallique.

Retrait de l'appareil

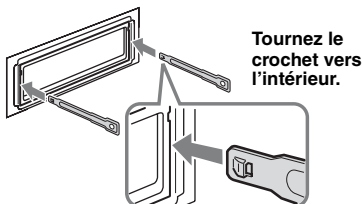
1 Retirez le tour de protection.

- 1 Retirez la façade (page 7).
- 2 Pincez les deux bords du tour de protection, puis retirez-le.

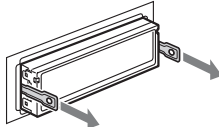


2 Retirez l'appareil.

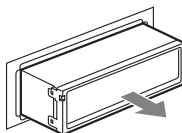
- 1 Insérez simultanément les deux clés de déblocage jusqu'à ce qu'elles émettent un dé clic.



- 2 Tirez sur les clés de déblocage pour extraire l'appareil.



- 3 Faites glisser l'appareil en dehors de son support.



Spécifications

Radio

FM

Plage de syntonisation : 87,5 – 108,0 MHz

Borne d'antenne :

Connecteur d'antenne externe

Fréquence intermédiaire : 150 kHz

Sensibilité utile : 10 dBf

Sélectivité : 75 dB à 400 kHz

Rapport signal/bruit : 70 dB (mono)

Séparation : 40 dB à 1 kHz

Réponse en fréquence : 20 – 15 000 Hz

MW (PO)/LW (GO)

Plage de syntonisation :

MW (PO) : 531 – 1 602 kHz

LW (GO) : 153 – 279 kHz

Borne d'antenne :

Connecteur d'antenne externe

Fréquence intermédiaire : 25 kHz

Sensibilité : MW (PO) : 26 µV, LW (GO) : 45 µV

Lecteur USB

Interface : USB (haute vitesse)

Courant maximal : 500 mA

Amplificateur de puissance

Sortie : Sorties de haut-parleurs

Impédance des haut-parleurs : 4 – 8 ohms

Puissance de sortie maximale : 52 W × 4 (à 4 ohms)

Généralités

Sorties :

Borne de sorties audio (commutable avant, caisson de graves/arrière)

Borne de commande de relais d'antenne électrique

Borne de commande d'amplificateur de puissance

Entrées :

Borne d'entrée de télécommande

Borne d'entrée de l'antenne

Borne de commande ATT téléphone

Borne de commande de l'éclairage

Prise d'entrée AUX (mini-prise stéréo)

Connecteur d'entrée du signal USB

Commandes de tonalité :

Graves : ±10 dB à 60 Hz (XPLOD)

Médiums : ±10 dB à 1 kHz (XPLOD)

Aigus : ±10 dB à 10 kHz (XPLOD)

Alimentation requise : Batterie de véhicule 12 V CC (masse négative (terre))

Dimensions : Approx. 178 × 50 × 180 mm (l/h/p)

Dimensions du support : Approx. 182 × 53 × 163 mm (l/h/p)

Poids : environ 1,0 kg

Accessoires fournis :

Connecteur USB pour l'iPod XA-50IP

Composants destinés à l'installation et aux raccordements (1 jeu)

Appareils/accessoires en option :

Mini-télécommande : RM-X114

Adaptateur pour Walkman XA-50WM

Il est possible que votre revendeur ne dispose pas de certains accessoires décrits ci-dessus. Veuillez vous adresser à lui pour tout renseignement complémentaire.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Dépannage

La liste de contrôles suivante vous aidera à remédier aux problèmes que vous pourriez rencontrer avec cet appareil.

Avant de passer en revue la liste de contrôles ci-dessous, vérifiez les procédures de raccordement et d'utilisation.

Si le problème n'est pas résolu, visitez le site d'assistance suivant :

Site d'assistance

<http://support.sony-europe.com/>

Généralités

L'appareil n'est pas alimenté.

- Vérifiez le raccordement ou le fusible.
- Si vous mettez l'appareil hors tension et que l'affichage disparaît, vous ne pouvez pas le commander avec la mini-télécommande.
→ Mettez l'appareil sous tension.

L'antenne électrique ne se déploie pas.

L'antenne électrique ne dispose pas d'un boîtier de relais.

Aucun son.

- La fonction ATT est activée ou la fonction ATT du téléphone (lorsque le câble d'interface d'un téléphone embarqué est raccordé au câble ATT) est activée.
- La position de la commande d'équilibre avant/arrière « FADER » n'est pas réglée pour un système à 2 haut-parleurs.

Aucun bip n'est émis.

- Le bip est désactivé (page 20).
- Un amplificateur de puissance en option est raccordé et vous n'utilisez pas l'amplificateur intégré.

Le contenu de la mémoire a été effacé.

- La touche RESET a été enfoncée.
→ Recommencez la procédure d'enregistrement dans la mémoire.
- Le câble d'alimentation ou la batterie a été débranché(e) ou n'est pas correctement raccordé(e).

Les stations mémorisées et l'heure sont effacées.

Le fusible a sauté.

Emission de bruit lorsque la position de la clé de contact est modifiée.

Les câbles ne sont pas raccordés correctement au connecteur d'alimentation destiné aux accessoires.

En cours de lecture ou de réception, le mode de démonstration démarre.

Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes avec « DEMO-ON » activé, le mode démonstration démarre.

→ Réglez « DEMO-OFF » (page 20).

L'affichage disparaît de la fenêtre d'affichage ou il ne s'affiche pas.

- Le régulateur de luminosité est réglé sur « DIMMER-ON » (page 20).
- L'affichage est désactivé si vous maintenez la touche (SOURCE/OFF) enfoncée.
→ Maintenez de nouveau la touche (SOURCE/OFF) de l'appareil enfoncée jusqu'à ce que l'affichage apparaisse.
- Les connecteurs sont sales (page 23).

La fonction arrêt automatique est inopérante.

L'appareil est mis sous tension. La fonction arrêt automatique s'active après la mise hors tension de l'appareil.

→ Mettez l'appareil hors tension.

Le mode DSO ne fonctionne pas.

- Selon l'intérieur de la voiture ou le type de musique, le mode DSO peut avoir un effet indésirable.

Réception radio

Impossible de capter des stations.

Le son comporte des parasites.

- Le raccordement n'est pas correct.
→ Raccordez un câble de commande d'antenne électrique (bleu) ou un câble d'alimentation d'accessoires (rouge) au câble d'alimentation de l'amplificateur d'antenne de la voiture (uniquement si votre voiture est équipée d'une antenne FM/MW (PO)/LW (GO) intégrée dans la vitre arrière/latérale).
- Vérifiez le raccordement de l'antenne du véhicule.
- Si l'antenne automatique ne se déploie pas, vérifiez le raccordement du câble de commande d'antenne électrique.
- Lorsque le mode DSO est activé, le son comporte parfois des parasites.
Réglez le mode DSO sur « OFF » (page 19).

Impossible de capter une présélection.

- Enregistrez la fréquence correcte dans la mémoire.
- Le signal capté est trop faible.

Le réglage automatique des stations est impossible.

- Le réglage du mode de recherche locale est incorrect.
→ La syntonisation s'arrête trop souvent :
Réglez « LOCAL-ON » (page 20).
- La syntonisation ne s'arrête sur aucune station :
Réglez « LOCAL-OFF » (page 20).
- Le signal capté est trop faible.
→ Réglez manuellement la fréquence.

En cours de réception FM, l'indication « ST » clignote.

- Réglez la fréquence correctement.
- Le signal capté est trop faible.
→ Réglez « MONO-ON » (page 20).

Un programme FM émis en stéréo est entendu en mono.

L'appareil est en mode de réception mono.

→ Réglez « MONO-OFF » (page 20).

Fonction RDS

Une recherche (SEEK) commence après quelques secondes d'écoute.

La station ne diffuse pas de programmes de radioguidage (fonction TP désactivée) ou le signal capté est faible.

→ Désactivez TA (page 12).

Aucun message de radioguidage.

- Activez TA (page 12).
- La station n'émet pas de messages de radioguidage, malgré l'indication TP.
→ Réglez la fréquence pour capter une autre station.

PTY affiche « - - - - - ».

- La station actuellement captée n'est pas une station RDS.
- Les données RDS n'ont pas été reçues.
- La station ne spécifie pas le type d'émission.

Le nom du service de l'émission clignote.

Il n'existe aucune fréquence alternative pour la station actuelle.

→ Appuyez sur **▶▶|/|◀◀** pendant que le nom du service de l'émission clignote. « PI SEEK » apparaît et l'appareil commence à chercher une autre fréquence avec les mêmes données d'identification de programme (PI).

Lecture USB

Ce lecteur ne permet pas la lecture d'éléments via un concentrateur USB.

Cet appareil ne peut pas reconnaître les périphériques USB raccordés via un concentrateur USB.

Impossible de lire certains éléments.

Un périphérique USB ne fonctionne pas.

→ Raccordez-le de nouveau.

La lecture sur le périphérique USB exige un délai de démarrage plus long.

Le périphérique USB contient des fichiers comportant une hiérarchie de dossiers complexe.

Les rubriques d'affichage ne défilent pas.

- Le défilement peut être inopérant lorsque les caractères sont nombreux.
- « A.SCRL » est réglé sur « OFF ».
→ Réglez « A.SCRL-ON » (page 20).
→ Appuyez sur la touche **(DSPL)** (SCRL) et maintenez-la enfoncée.

Un bip est émis.

Le périphérique USB a été déconnecté en cours de lecture.

→ Avant de déconnecter un périphérique USB, arrêtez la lecture afin de ne pas endommager les données.

Le son est intermittent.

Il est possible que le son soit intermittent à un haut débit binaire supérieur à 320 kbit/s.

Affichage des erreurs et messages

CHECKING

L'appareil confirme le raccordement d'un périphérique USB.

→ Attendez la fin de la confirmation du raccordement.

DEVICE INSIDE

Si vous mettez la clé de contact en position OFF sans retirer le périphérique USB ou l'iPod, « DEVICE INSIDE » apparaît dans la fenêtre d'affichage.

ERROR

Le périphérique USB n'a pas été automatiquement reconnu.

→ Raccordez-le de nouveau.

FAILURE

Les haut-parleurs ou les amplificateurs ne sont pas raccordés correctement.

→ Reportez-vous au manuel d'installation/raccordements de ce modèle pour vérifier les raccordements.

HUB NO SUPRT (Concentrateur non pris en charge)

Cet appareil ne prend pas en charge les concentrateurs USB.

L. SEEK +/-

Le mode de recherche locale est activé en cours de syntonisation automatique.

NO AF

Il n'existe aucune fréquence alternative pour la station actuelle.

NO DEV (Pas de périphérique)

USB est la source sélectionnée mais aucun périphérique USB n'est raccordé. Un périphérique USB ou un câble USB a été déconnecté en cours de lecture.

→ Raccordez un périphérique USB et un câble USB.

NO MUSIC

Le périphérique USB ne contient pas de fichiers de musique.

→ Raccordez un périphérique USB contenant des fichiers de musique.

NO NAME

Aucun nom d'album/d'artiste/de plage n'est écrit dans la plage.

NO TP

L'appareil continue à rechercher les stations diffusant des programmes de radioguidage.

OFFSET

Il est possible qu'il y ait un problème de fonctionnement.

→ Vérifiez le raccordement. Si le message d'erreur reste affiché, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

OVERLOAD

Le périphérique USB est surchargé.

→ Déconnectez le périphérique USB, puis changez la source en appuyant sur **(SOURCE/OFF)**.

→ Indique que le périphérique USB ne fonctionne plus ou qu'un périphérique non pris en charge est raccordé.

READ

L'appareil lit toutes les informations relatives aux plages et albums du périphérique USB.

→ Attendez que la lecture soit terminée et la lecture commence automatiquement.

RESET

Impossible de commander un périphérique USB en raison d'un problème.

→ Appuyez sur la touche RESET (page 6).

USB NO SUPRT (USB non pris en charge)

Le périphérique USB raccordé n'est pas pris en charge.

→ Pour plus de détails sur la compatibilité de votre périphérique USB, visitez le site d'assistance.

« **LLLLL** » ou « **TTTTT** »

Pendant le retour ou l'avance rapide, vous avez atteint le début ou la fin du périphérique USB et vous ne pouvez pas aller plus loin.

« **—** »

Le caractère ne peut pas être affiché.

Si ces solutions ne permettent pas d'améliorer la situation, contactez votre revendeur Sony le plus proche.

Si dichiara che l'apparecchio è stato fabbricato in conformità all'art.2, Comma 1 del D.M.28.08.1995 n.548.

Per motivi di sicurezza, assicurarsi di installare il presente apparecchio sul cruscotto dell'auto. Per l'installazione e i collegamenti, consultare il manuale per l'installazione e i collegamenti in dotazione.

Avviso per i clienti: le seguenti informazioni riguardano esclusivamente gli apparecchi venduti in paesi in cui sono applicate le direttive UE

Il fabbricante di questo prodotto è Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075, Giappone.

Il rappresentante autorizzato ai fini della Compatibilità Elettromagnetica e della sicurezza del prodotto è Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327, Stoccarda Germania. Per qualsiasi problema relativo all'assistenza o alla garanzia, si prega di fare riferimento agli indirizzi indicati nei documenti di assistenza e garanzia forniti con il prodotto.



Trattamento del dispositivo elettrico o elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

In caso di smaltimento abusivo di apparecchiature elettriche e/o elettroniche potrebbero essere applicate le sanzioni previste dalla normativa applicabile (valido solo per l'Italia).

ZAPPIN è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

“WALKMAN” e il logo “WALKMAN” sono marchi registrati di Sony Corporation.



Windows Media e il logo Windows sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

iPod è un marchio di fabbrica di Apple, Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.

Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 e brevetti su licenza del Fraunhofer IIS e della Thomson.

Questo prodotto è tutelato da specifici diritti di proprietà intellettuale di Microsoft Corporation. L'uso o la distribuzione della tecnologia in questione al di fuori del presente prodotto sono vietati senza apposita licenza concessa da Microsoft o da una filiale Microsoft autorizzata.

I fornitori di contenuti utilizzano la tecnologia di gestione dei diritti digitali per Windows Media contenuta nel presente dispositivo ("WM-DRM") per proteggere l'integrità dei contenuti ("Contenuto Protetto"), cosicché non sia possibile appropriarsi indebitamente della proprietà intellettuale, incluso il copyright, in tali contenuti. Il presente dispositivo utilizza il software WM-DRM per riprodurre Contenuto Protetto ("Software WM-DRM"). Qualora la protezione del Software WM-DRM del presente dispositivo sia stata compromessa, i proprietari di Contenuto Protetto ("Proprietari del Contenuto Protetto") potranno richiedere che Microsoft revochi il diritto del Software WM-DRM di acquistare nuove licenze per la duplicazione, la visualizzazione e/o la riproduzione di Contenuto Protetto. La revoca non modifica la capacità del Software WM-DRM di riprodurre contenuto non protetto. Un elenco di Software WM-DRM revocati verrà inviato al dispositivo dell'utente ogni qualvolta l'utente scarichi da Internet o da un PC una licenza per il Contenuto Protetto. Congiuntamente a tale licenza, Microsoft potrà inoltre scaricare sul dispositivo dell'utente per conto dei Proprietari di Contenuto Protetto gli elenchi delle revocche.

Nota sulla batteria al litio

Non esporre la batteria a fonti di calore eccessive quali la luce solare diretta, fuoco o simili.

Avvertenza relativa all'installazione su un'auto sprovvista della posizione ACC (accessoria) sul blocchetto di accensione

Assicurarsi di impostare la funzione di spegnimento automatico (pagina 19). L'apparecchio si spegne completamente e in modo automatico dopo l'intervallo di tempo impostato dal relativo spegnimento, per evitare lo scaricamento della batteria. Se non viene impostata la funzione di spegnimento automatico, tenere premuto **(SOURCE/OFF)** fino a quando l'indicazione non scompare ogni volta che si spegne il motore.

Operazioni preliminari

Azzeramento dell'apparecchio	6
Disattivazione del modo DEMO	6
Impostazione dell'orologio	6
Rimozione del pannello anteriore	7
Installazione del pannello anteriore	7

Posizione dei comandi e operazioni di base

Unità principale	8
Ricerca di un brano	10
Ricerca di un brano in base al nome	
— Quick-BrowZer	10
Ricerca di un brano in base all'ascolto di porzioni di brani — ZAPPIN™	11

Radio

Memorizzazione e ricezione delle stazioni	11
Memorizzazione automatica	
— BTM	11
Memorizzazione manuale	11
Ricezione delle stazioni memorizzate	12
Sintonizzazione automatica	12
RDS	12
Cenni preliminari	12
Impostazione dei modi AF e TA	12
Selezione del modo PTY	13
Impostazione del modo CT	13

Dispositivi USB

Riproduzione del contenuto di un dispositivo USB	14
Voci del display	15
Riproduzione ripetuta	15
Riproduzione in ordine casuale	15

iPod

Riproduzione tramite un iPod	16
Voci del display	17
Riproduzione ripetuta	17
Riproduzione in ordine casuale	18

Altre funzioni

Modifica delle impostazioni audio	18
Regolazione delle caratteristiche dell'audio	18
Personalizzazione della curva dell'equalizzatore — EQ3	19
Regolazione delle voci di impostazione — SET	19
Uso di apparecchi opzionali	20
Apparecchio audio ausiliario	20
Telecomando a scheda RM-X114	21

Informazioni aggiuntive

Precauzioni	21
Ordine di riproduzione di file MP3/WMA/AAC	21
Informazioni sulla funzione Device Inside di avviso dispositivo interno	21
Informazioni sull'iPod	22
Manutenzione	22
Rimozione dell'apparecchio	23
Caratteristiche tecniche	23
Guida alla soluzione dei problemi	24
Messaggi e indicazioni di errore	26

Sito di assistenza clienti

In caso di domande o per le informazioni più aggiornate sul presente prodotto, visitare il seguente sito Web:

<http://support.sony-europe.com/>

Nel sito sono fornite informazioni relative a:

- Modelli e produttori di lettori audio digitali compatibili
- File MP3/WMA/AAC supportati

Operazioni preliminari

Azzeramento dell'apparecchio

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, dopo la sostituzione della batteria dell'auto o dopo avere effettuato modifiche ai collegamenti, è necessario azzerare l'apparecchio stesso.

Rimuovere il pannello anteriore (pagina 7), quindi premere il tasto RESET (pagina 8) utilizzando un oggetto appuntito, ad esempio una penna a sfera.

Nota

Premendo il tasto RESET verranno cancellate le impostazioni dell'orologio e alcune funzioni memorizzate.

Disattivazione del modo DEMO

È possibile disattivare il display di dimostrazione che viene visualizzato durante lo spegnimento.

- 1 Tenere premuto il tasto di selezione.**
Viene visualizzato il display di impostazione.
- 2 Premere più volte il tasto di selezione fino a visualizzare "DEMO".**
- 3 Ruotare la manopola di controllo per selezionare "DEMO-OFF".**
- 4 Tenere premuto il tasto di selezione.**
L'impostazione è completata e il display torna al modo di ricezione/riproduzione normale.

Impostazione dell'orologio

L'orologio mostra l'indicazione digitale dell'ora in base al sistema delle 24 ore.

- 1 Tenere premuto il tasto di selezione.**
Viene visualizzato il display di impostazione.
- 2 Premere più volte il tasto di selezione fino a visualizzare "CLOCK-ADJ".**
- 3 Premere +▶▶▶.**
L'indicazione dell'ora lampeggia.
- 4 Ruotare la manopola di controllo per impostare l'ora e i minuti.**
Per passare da una cifra all'altra dell'indicazione digitale, premere -◀◀◀/+▶▶▶.
- 5 Dopo aver impostato i minuti, premere il tasto di selezione.**
L'impostazione è completata e l'orologio viene attivato.

Per visualizzare l'orologio, premere (DSPL).
Premere di nuovo (DSPL) per tornare al display precedente.

Suggerimento

È possibile regolare l'orologio automaticamente tramite la funzione RDS (pagina 13).

Rimozione del pannello anteriore

Per evitare il furto dell'apparecchio, è possibile estrarne il pannello anteriore.

Segnale di avvertimento

Se la chiave di accensione viene impostata sulla posizione OFF senza che il pannello anteriore sia stato rimosso, viene emesso per alcuni secondi un segnale acustico di avvertimento. Tale segnale viene emesso solo se è in uso l'amplificatore incorporato.

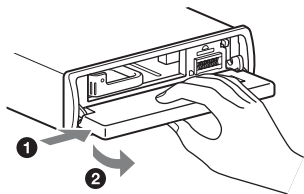
1 Tenere premuto **SOURCE/OFF**.

L'apparecchio si spegne.

2 Premere **OPEN**.

Il pannello anteriore si apre.

3 Fare scorrere il pannello anteriore verso destra, quindi estrarne l'estremità sinistra evitando di esercitare eccessiva forza.



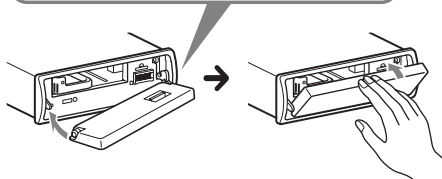
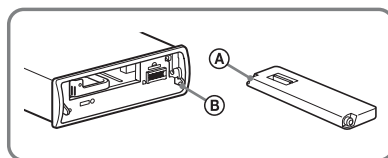
Note

- Non fare cadere il pannello anteriore né esercitare eccessiva pressione su quest'ultimo e sulla finestra del display.
- Non esporre il pannello anteriore a calore, temperature elevate o umidità. Evitare di lasciarlo all'interno di auto parcheggiate oppure su cruscotti e ripiani posteriori.
- Se nel display viene visualizzato "DEVICE INSIDE" o se il LED Device Inside di avviso dispositivo interno lampeggia, estrarre il pannello anteriore e rimuovere il dispositivo USB o l'iPod.

Installazione del pannello anteriore

Posizionare il foro (A) del pannello anteriore nel mandrino (B) dell'apparecchio, quindi spingere il lato sinistro verso l'interno evitando di esercitare eccessiva pressione.

Premere **SOURCE/OFF** sull'apparecchio per utilizzare lo stesso.

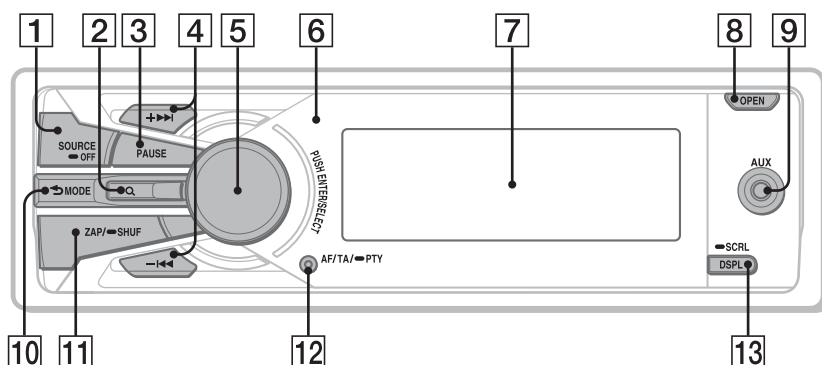


Nota

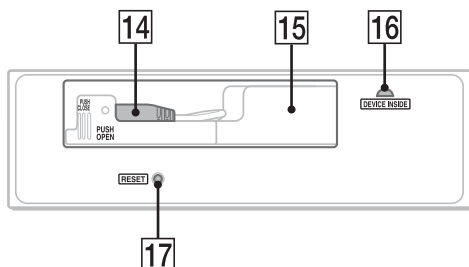
Non collocare alcun oggetto sulla superficie interna del pannello anteriore.

Posizione dei comandi e operazioni di base

Unità principale



Pannello anteriore rimosso



La presente sezione contiene le istruzioni riguardanti la posizione dei comandi e le operazioni di base.

Per ulteriori informazioni, vedere le pagine corrispondenti.

1 Tasto SOURCE/OFF

Premere questo tasto per accendere l'apparecchio/cambiare sorgente (Radio/USB/AUX).

Premere per 1 secondo per spegnere l'apparecchio.

Tenere premuto per 2 o più secondi per spegnere l'apparecchio. Il display viene disattivato.

- 2 **Tasto Q (BROWSE)** pagina 10, 12
Per utilizzare la funzione di elenco (Radio); impostare il modo Quick-BrowZer (USB).

3 Tasto PAUSE

Per effettuare una pausa durante la riproduzione. Per annullare l'operazione, premere di nuovo il tasto.

4 Tasti +>>>/-<<<

Radio:

Per sintonizzare le stazioni in modo automatico (premere); per ricercare una stazione manualmente (tenere premuto).

USB:

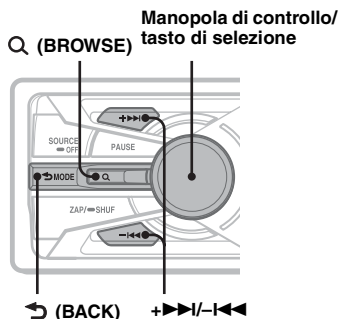
Per saltare i brani (premere); per saltare i brani in modo continuo (premere, quindi premere di nuovo entro 1 secondo e tenere premuto); per fare avanzare rapidamente o fare retrocedere un brano (tenere premuto).

- 5 Manopola di controllo/tasto di selezione** pagina 18, 19
Per regolare il volume (ruotare); per selezionare le voci di impostazione (premere e ruotare).
- 6 Ricettore del telecomando a scheda**
- 7 Finestra del display**
- 8 Tasto OPEN** pagina 7
- 9 Presa di ingresso AUX** pagina 20
Per collegare un dispositivo audio portatile.
- 10 ↵ (BACK)/MODE** pagina 10, 11, 18
Per tornare al display precedente/selezionare la banda radio (FM/MW/LW).
- 11 Tasto ZAP/SHUF** pagina 11, 15, 18
Per impostare il modo ZAPPIN™ (premere); per selezionare il modo di riproduzione casuale (tenere premuto).
- 12 Tasto AF (frequenze alternative)/ TA (notiziari sul traffico)/ PTY (tipo di programma)** pagina 12, 13
Per impostare le funzioni AF e TA (premere), per selezionare PTY (tenere premuto) in RDS.
- 13 Tasto DSPL (display)/SCRL (scorrimento)** pagina 12, 15, 17
Per cambiare le voci del display (premere); per scorrere le voci del display (tenere premuto).
- 14 Connettore USB** (situato sul TUNE TRAY) pagina 14, 16
Per il collegamento al dispositivo USB.
- 15 TUNE TRAY** pagina 14, 16
Scomparto in cui posizionare un dispositivo USB o un iPod.
- 16 LED Device Inside di avviso dispositivo interno** pagina 21
- 17 Tasto RESET** pagina 6

Ricerca di un brano

Ricerca di un brano in base al nome — Quick-BrowZer

È possibile ricercare un brano contenuto in un dispositivo USB in modo semplice, in base alla categoria.



- 1 Premere Q (BROWSE).**
L'apparecchio entra nel modo Quick-BrowZer, quindi viene visualizzato l'elenco delle categorie di ricerca.
- 2 Ruotare la manopola per selezionare la categoria di ricerca desiderata, quindi premere la manopola per confermare.**
- 3 Ripetere il punto 2 fino a quando non viene selezionato il brano desiderato.**
Viene avviata la riproduzione.

Per tornare al display precedente

Premere (BACK).

Per annullare il modo Quick-BrowZer

Premere Q (BROWSE).

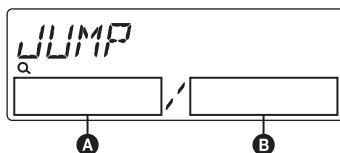
Nota

Impostando il modo Quick-BrowZer, l'impostazione della riproduzione ripetuta/in ordine casuale viene disattivata.

Ricerca mediante la modalità salto delle voci — Modo Jump

Se all'interno di una categoria sono presenti più voci, è possibile ricercare rapidamente la voce desiderata.

- 1 Premere +>>I nel modo Quick-BrowZer.**
Viene visualizzato il seguente display.



- A** Numero di voci correnti
- B** Numero totale di voci incluse nello strato corrente

Quindi, viene visualizzato il nome della voce.

- 2 Ruotare la manopola di controllo per selezionare la voce desiderata o una voce vicina a quella desiderata.**
Questa operazione consente di saltare in incrementi pari al 10 % del numero totale di voci.
- 3 Premere il tasto di selezione.**
Il display torna al modo Quick-BrowZer e viene visualizzata la voce selezionata.
- 4 Ruotare la manopola di controllo per selezionare la voce desiderata, quindi premere la manopola stessa.**
Se la voce selezionata è un brano, viene avviata la riproduzione.

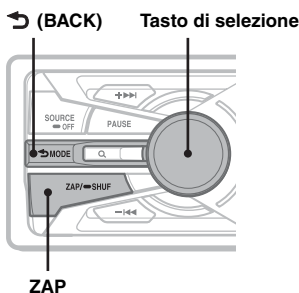
Per disattivare il modo Jump

Premere (BACK) o -I<<<.

Ricerca di un brano in base all'ascolto di porzioni di brani — ZAPPIN™

È possibile ricercare il brano che si desidera ascoltare durante la riproduzione in sequenza di brevi porzioni di brani contenuti in un dispositivo USB.

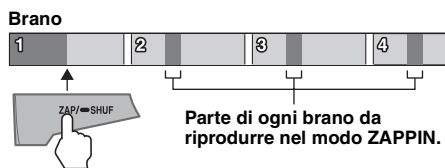
Il modo ZAPPIN è particolarmente adatto per la ricerca di un brano nel modo di riproduzione in ordine casuale o di ripetizione in ordine casuale.



1 Premere **ZAP/SHUF** durante la riproduzione.

Una volta visualizzata l'indicazione "ZAPPIN" sul display, la riproduzione viene avviata a partire da una porzione del brano successivo.

La porzione viene riprodotta per l'intervallo impostato, quindi viene emesso un segnale acustico e viene avviata la porzione successiva.



2 Premere il tasto di selezione o **ZAP/SHUF** durante la riproduzione di un brano che si desidera ascoltare.

Il brano selezionato torna al modo di riproduzione normale e viene riprodotto dall'inizio.

Per ricercare di nuovo un brano mediante il modo ZAPPIN, ripetere i punti 1 e 2.

Suggerimenti

- È possibile selezionare un intervallo di riproduzione pari a circa 6 secondi/15 secondi/30 secondi (pagina 20). Non è possibile selezionare la porzione del brano da riprodurre.
- Premere **+>>>/-<<<** nel modo ZAPPIN per saltare un brano.
- Premendo **↶ (BACK)** è inoltre possibile confermare un brano da riprodurre.

Radio

Memorizzazione e ricezione delle stazioni

Attenzione

Per la sintonizzazione delle stazioni durante la guida, utilizzare la funzione BTM (memorizzazione automatica delle emittenti con sintonia migliore) per evitare incidenti.

Memorizzazione automatica — BTM

1 Premere più volte **SOURCE/OFF** fino a visualizzare "TUNER".

Per cambiare la banda, premere più volte **MODE**. È possibile selezionare FM1, FM2, FM3, MW o LW.

2 Tenere premuto il tasto di selezione.

Viene visualizzato il display di impostazione.

3 Premere più volte il tasto di selezione fino a visualizzare "BTM".

4 Premere **+>>>**.

L'apparecchio memorizza le stazioni nell'elenco preselezionato in base all'ordine delle frequenze.

Quando l'impostazione è stata memorizzata, viene emesso un segnale acustico.

Memorizzazione manuale

1 Durante la ricezione della stazione che si desidera memorizzare, premere **Q (BROWSE)**.

Viene visualizzato l'elenco preselezionato.

2 Ruotare la manopola di controllo per selezionare il numero di preselezione.

3 Tenere premuto il tasto di selezione fino a visualizzare "MEMORY".

Nota

Se un'altra stazione viene memorizzata in corrispondenza dello stesso tasto numerico, la stazione memorizzata in precedenza viene sostituita.

Suggerimento

Se viene memorizzata una stazione RDS, viene memorizzata anche l'impostazione AF/TA (pagina 12).

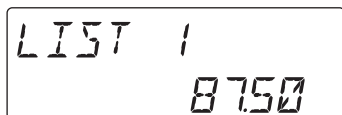
Ricezione delle stazioni memorizzate

È possibile selezionare una stazione da ricevere tramite un elenco.

1 Selezionare la banda, quindi premere Q (BROWSE).

Viene visualizzato l'elenco preselezionato.

2 Ruotare la manopola di controllo fino a visualizzare la stazione desiderata.



3 Premere il tasto di selezione per ricevere la stazione.

Il display torna al modo di ricezione normale.

Sintonizzazione automatica

1 Selezionare la banda, quindi premere +>>>/-<<< per ricercare la stazione.

La ricerca si arresta non appena l'apparecchio riceve una stazione. Ripetere questa procedura fino alla ricezione della stazione desiderata.

Suggerimento

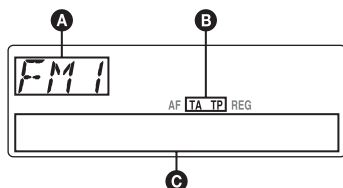
Se si conosce la frequenza della stazione che si desidera ascoltare, tenere premuto +>>>/-<<< per individuare la frequenza approssimativa, quindi premere più volte +>>>/-<<< per sintonizzarsi esattamente sulla frequenza desiderata (sintonizzazione manuale).

RDS

Cenni preliminari

RDS (sistema dati radio) è un servizio che consente alle stazioni radio FM di trasmettere informazioni digitali aggiuntive oltre al normale segnale in radiofrequenza.

Voci del display



A Banda radio, Funzione

B TA/TP*1

C Frequenza*2 (nome del servizio programmi), numero di preselezione, orologio, dati RDS

*1 "TA" lampeggia durante la ricezione di notiziari sul traffico. "TP" si illumina durante la ricezione di una stazione che fornisce programmi sul traffico.

2 Durante la ricezione della stazione RDS, "" è visualizzato a sinistra dell'indicazione della frequenza.

Per cambiare le voci del display **A**, **C**, premere (DSPL).

Servizi RDS

Il presente apparecchio fornisce i servizi RDS in modo automatico come segue:

AF (frequenze alternative)

Consente di selezionare e sintonizzare di nuovo la stazione con il segnale più potente.

Utilizzando questa funzione, è possibile riprodurre in modo continuo lo stesso programma durante un viaggio di lunga durata, senza la necessità di sintonizzare di nuovo la stessa stazione manualmente.

TA (notiziari sul traffico)/TP (programma sul traffico)

Fornisce le informazioni o i programmi correnti relativi al traffico. Qualsiasi informazione o programma ricevuto interrompe la riproduzione della sorgente selezionata.

PTY (tipo di programma)

Consente di visualizzare il tipo di programma in fase di ricezione nonché di ricercare il tipo di programma selezionato.

CT (ora)

L'orologio viene regolato mediante i dati CT della trasmissione RDS.

Note

- È possibile che non tutte le funzioni RDS siano disponibili, a seconda del paese o della regione.
- La funzione RDS non è disponibile quando il segnale è troppo debole o se la stazione sintonizzata non trasmette dati RDS.

Impostazione dei modi AF e TA

1 Premere più volte (AF/TA) fino a visualizzare l'impostazione desiderata.

Selezionare	Per
AF-ON	attivare AF e disattivare TA.
TA-ON	attivare TA e disattivare AF.
AF, TA-ON	attivare entrambi i modi AF e TA.
AF, TA-OFF	disattivare entrambi i modi AF e TA.

Memorizzazione di stazioni RDS con impostazione AF e TA

È possibile preselezionare le stazioni RDS insieme all'impostazione AF/TA. Se viene utilizzata la funzione BTM, vengono memorizzate solo le stazioni RDS con la stessa impostazione AF/TA.

Se si utilizza il modo di preselezione manuale, è possibile preselezionare le stazioni RDS e non RDS con impostazioni AF/TA distinte.

- 1 Impostare AF/TA, quindi memorizzare la stazione mediante la funzione BTM o manualmente.

Ricezione dei notiziari di emergenza

Se è attivato il modo AF o TA, gli annunci di emergenza interrompono automaticamente la riproduzione della sorgente selezionata.

Suggerimento

Se si regola il livello del volume durante un notiziario sul traffico, tale livello viene memorizzato per i successivi notiziari sul traffico, indipendentemente dal normale livello del volume.

Mantenimento di un programma regionale — REG

Quando la funzione AF è attivata: le impostazioni predefinite di questo apparecchio limitano la ricezione a una regione specifica, in modo che la stazione sintonizzata non venga sostituita da una stazione regionale dal segnale più potente.

Se si intende lasciare tale area di ricezione regionale, impostare "REG-OFF" nelle impostazioni durante la ricezione FM (pagina 20).

Nota

Questa funzione non è disponibile nel Regno Unito e in altre aree.

Funzione Local Link (solo per il Regno Unito)

Questa funzione consente di selezionare altre stazioni locali della stessa area, anche se non sono memorizzate in corrispondenza dell'elenco preselezionato.

- 1 Durante la ricezione FM, premere **Q** (BROWSE), quindi selezionare un numero di preselezione in corrispondenza del quale è memorizzata una stazione locale.
- 2 Entro 5 secondi, premere **Q** (BROWSE), quindi selezionare nuovamente lo stesso numero di preselezione della stazione locale. Ripetere questa procedura fino alla ricezione della stazione locale.

Selezione del modo PTY

- 1 Tenere premuto **(AF/TA)** (PTY) durante la ricezione FM.



Se la stazione sta trasmettendo dati PTY, viene visualizzato il nome del tipo di programma corrente.

- 2 Premere più volte **(AF/TA)** (PTY) fino a quando non viene visualizzato il tipo di programma desiderato.
- 3 Premere **+>>>/-<<<**.

L'apparecchio avvia la ricerca di una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.

Tipi di programma

NEWS (Notiziario), **AFFAIRS** (Attualità), **INFO** (Informazioni), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Educazione), **DRAMA** (Teatro), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Scienza), **VARIED** (Vari), **POP M** (Musica pop), **ROCK M** (Musica rock), **EASY M** (Musica leggera), **LIGHT M** (Classica leggera), **CLASSICS** (Classica), **OTHER M** (Altri tipi di musica), **WEATHER** (Meteo), **FINANCE** (Finanza), **CHILDREN** (Programmi per bambini), **SOCIAL A** (Sociale), **RELIGION** (Religione), **PHONE IN** (Chat show), **TRAVEL** (Viaggi), **LEISURE** (Divertimento e tempo libero), **JAZZ** (Musica jazz), **COUNTRY** (Musica country), **NATION M** (Musica nazionale), **OLDIES** (Musica anni 50/60), **FOLK M** (Musica folk), **DOCUMENT** (Documentari)

Nota

Non è possibile utilizzare questa funzione in paesi/regioni in cui non sono disponibili i dati PTY.

Impostazione del modo CT

- 1 Impostare "CT-ON" nelle impostazioni (pagina 19).

Nota

- La funzione CT potrebbe non essere disponibile anche durante la ricezione di una stazione RDS.
- L'ora impostata mediante la funzione CT e l'ora corrente potrebbero non corrispondere.

Dispositivi USB

Per ulteriori informazioni sulla compatibilità del dispositivo USB in uso, visitare il sito di assistenza.

Sito di assistenza clienti

<http://support.sony-europe.com/>

- È possibile utilizzare dispositivi USB di tipo MSC (Memorizzazione di massa) e MTP (Media Transfer Protocol) compatibili con lo standard USB.
- Il codec corrispondente è MP3 (.mp3), WMA (.wma) e AAC (.m4a).
- Si consiglia di eseguire copie di backup dei dati contenuti nel dispositivo USB.

Note

- Collegare il dispositivo USB dopo avere avviato il motore. A seconda del dispositivo USB, è possibile che collegandolo prima di avviare il motore si verifichino problemi di funzionamento o si provochino danni.
- Non collocare telefoni cellulari o dispositivi dotati di funzioni di comunicazione wireless sul TUNE TRAY, in quanto i segnali telefonici potrebbero non essere ricevuti oppure le comunicazioni potrebbero venire interrotte.
- Non lasciare il dispositivo USB all'interno di auto parcheggiate, onde evitare problemi di funzionamento.

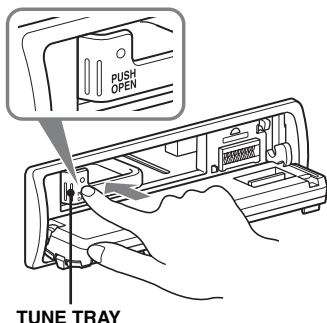
Riproduzione del contenuto di un dispositivo USB

1 Premere **OPEN**.

Il pannello anteriore si apre.

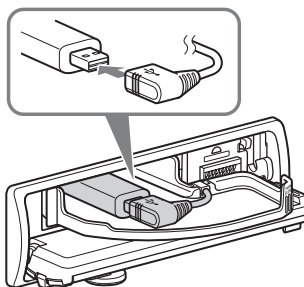
2 Premere **PUSH OPEN** sul TUNE TRAY.

Il TUNE TRAY si apre lentamente.

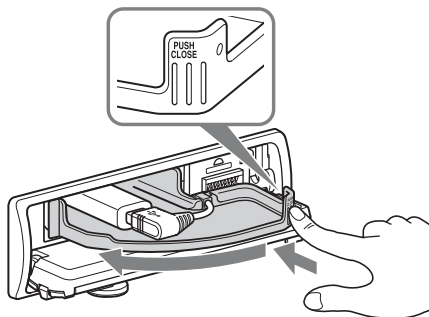


TUNE TRAY

3 Collegare il dispositivo USB al connettore USB.



4 Per chiudere, premere **CLOSE** finché il TUNE TRAY non scatta in posizione.



5 Chiudere il pannello anteriore.

Viene avviata la riproduzione.

Se è già collegato un dispositivo USB, per avviare la riproduzione, premere più volte **(SOURCE/OFF)** fino a visualizzare "USB".

Premere **(SOURCE/OFF)** per 1 secondo per arrestare la riproduzione.

Rimozione del dispositivo USB

1 Arrestare la riproduzione del dispositivo USB.

2 Premere **OPEN**.

3 Premere **PUSH OPEN** sul TUNE TRAY.

4 Rimuovere il dispositivo USB.

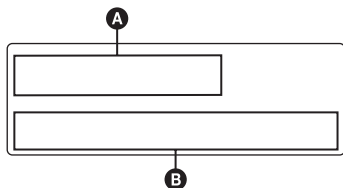
5 Fare scorrere il TUNE TRAY e chiudere il pannello anteriore.

Note

- Non rimuovere il dispositivo USB durante la riproduzione, diversamente si potrebbero danneggiare i dati USB.
- Non collocare dispositivi non USB, né oggetti quali monete, chiavi, schede, liquidi e così via nel TUNE TRAY.
- Non collocare oggetti infiammabili come accendini nel TUNE TRAY, in quanto si potrebbero causare fumo, fuoco o altri incidenti.
- Capacità dello scomparto: circa 65 × 17 × 118 mm (l/a/p)

- Se le dimensioni del dispositivo USB da solo o combinato con un cavo USB non ne consentono la collocazione agevole nel TUNE TRAY, è possibile che il dispositivo non sia compatibile con la capacità dello scomparto. Non fare scorrere il TUNE TRAY o il cavo USB forzatamente.
- Per gli utenti di "WALKMAN", è consigliato l'uso dell'adattatore opzionale XA-50WM. L'adattatore è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente con il presente apparecchio. Non utilizzarlo con altri dispositivi USB.
- Il presente apparecchio non è in grado di riconoscere i dispositivi USB mediante un hub USB.
- Fare scorrere il TUNE TRAY e chiudere il pannello anteriore prima di avviare la riproduzione.
- Diversamente, eventuali ostacoli e simili potrebbero causare danni.
- Se il pannello anteriore non si apre completamente a causa della forma del cruscotto nella posizione di installazione, estrarre il pannello anteriore e aprire manualmente il TUNE TRAY.
Per informazioni sull'estrazione del pannello anteriore, vedere a pagina 7.
- Il collegamento o la rimozione del dispositivo USB durante la guida sono operazioni estremamente pericolose.

Voci del display



- A** Sorgente, nome del brano, nome dell'artista, nome dell'album
- B** Nome del brano, nome dell'artista, numero di album*, nome dell'album, numero del brano/ tempo di riproduzione trascorso, orologio

* Il numero dell'album viene visualizzato solo quando si cambia album.

Per cambiare le voci del display **A**, **B**, premere **(DSPL)**.

Note

- Le voci visualizzate potrebbero non corrispondere, a seconda del dispositivo USB, del formato di registrazione e delle impostazioni effettuate. Per ulteriori informazioni, visitare il sito di assistenza.
- Di seguito è riportato il numero massimo di dati visualizzabili.
 - cartelle (album): 128
 - file (brani) per cartella: 500
- A seconda della quantità di dati registrati, è possibile che l'avvio della riproduzione richieda alcuni istanti.
- Non è possibile riprodurre i file DRM (gestione dei diritti digitali).
- Durante la riproduzione di un file MP3/WMA/AAC VBR (velocità di trasmissione variabile) o mentre si procede rapidamente in avanti/all'indietro, è possibile che il tempo di riproduzione trascorso non venga visualizzato correttamente.

- Non è supportata la riproduzione dei file MP3/WMA/AAC riportati di seguito:
 - file con compressione senza perdita di dati
 - file protetti da copyright

Riproduzione ripetuta

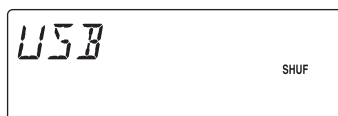
- 1 Durante la riproduzione, tenere premuto il tasto di selezione.**
Viene visualizzato il display di impostazione.
- 2 Premere più volte il tasto di selezione fino a visualizzare "REPEAT".**
- 3 Ruotare la manopola di controllo per selezionare il modo di riproduzione.**
- 4 Tenere premuto il tasto di selezione.**
L'impostazione è completata e il display torna al modo di riproduzione normale.

Selezionare	Per riprodurre
REPEAT-TRK	un brano in modo ripetuto.
REPEAT-ALB	un album in modo ripetuto.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "REPEAT-OFF".

Riproduzione in ordine casuale

- 1 Durante la riproduzione, tenere premuto **(ZAP/SHUF)**.**
La metà inferiore del display inizia a lampeggiare.
- 2 Premere più volte **(ZAP/SHUF)** fino a visualizzare l'impostazione desiderata.**



Selezionare	Per riprodurre
ALBUM	un album in ordine casuale.
DEVICE	un dispositivo in ordine casuale.

Dopo 3 secondi, l'impostazione è completata.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "OFF".

iPod

Per ulteriori informazioni sulla compatibilità dell'iPod, vedere "Informazioni sull'iPod" a pagina 22 oppure visitare il sito di assistenza.

In queste Istruzioni per l'uso, il termine, "iPod" viene utilizzato come riferimento generale per le funzioni iPod dell'iPod e dell'iPhone, se non specificato diversamente dal testo o dalle illustrazioni.

Sito di assistenza clienti

<http://support.sony-europe.com/>

Note

- Non collocare telefoni cellulari o dispositivi dotati di funzioni di comunicazione wireless sul TUNE TRAY, in quanto i segnali telefonici potrebbero non essere ricevuti oppure le comunicazioni potrebbero venire interrotte.
- Non lasciare l'iPod all'interno di auto parcheggiate, onde evitare problemi di funzionamento.

Riproduzione tramite un iPod

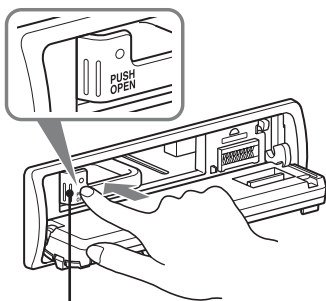
Prima di collegare l'iPod, abbassare il volume dell'apparecchio.

1 Premere **OPEN**.

Il pannello anteriore si apre.

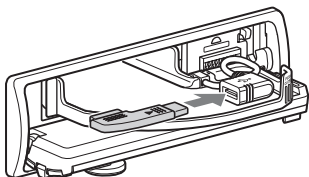
2 Premere **PUSH OPEN** sul TUNE TRAY.

Il TUNE TRAY si apre lentamente.

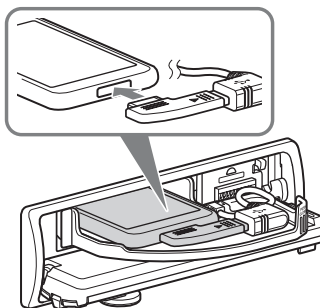


TUNE TRAY

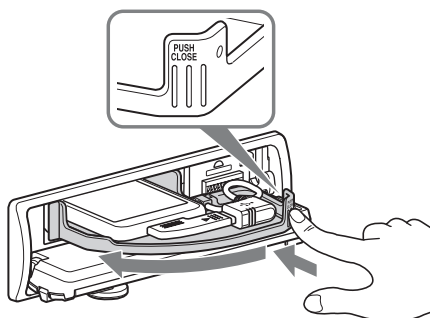
3 Collegare l'adattatore in dotazione al connettore USB.



4 Collegare l'iPod all'adattatore in dotazione.



5 Per chiudere, premere **CLOSE** finché il TUNE TRAY non scatta in posizione.



6 Chiudere il pannello anteriore.

L'iPod si accende automaticamente e sul relativo display appare la seguente schermata.*



I brani contenuti nell'iPod vengono riprodotti automaticamente a partire dal punto in cui è stata interrotta la riproduzione.

Se è già collegato un iPod, per avviare la riproduzione, premere più volte **(SOURCE/OFF)** fino a visualizzare "USB". (Non appena l'iPod viene riconosciuto, sul display appare l'indicazione "IPOD".)

* I dati visualizzati variano in base all'iPod oppure potrebbero non essere visualizzati nel caso venga collegato un iPod touch.

7 Regolare il volume.

Premere **(SOURCE/OFF)** per 1 secondo per arrestare la riproduzione.

Rimozione dell'iPod

- 1 Arrestare la riproduzione dell'iPod.
- 2 Premere (OPEN).
- 3 Premere PUSH OPEN sul TUNE TRAY.
- 4 Rimuovere l'iPod.
- 5 Fare scorrere il TUNE TRAY e chiudere il pannello anteriore.

Note

- Non rimuovere l'iPod durante la riproduzione, diversamente si potrebbero danneggiare i dati.
- Non collocare dispositivi non iPod, né oggetti quali monete, chiavi, schede, liquidi e così via nel TUNE TRAY.
- Non collocare oggetti infiammabili come accendini nel TUNE TRAY, in quanto si potrebbero causare fumo, fuoco o altri incidenti.
- Per gli utenti di iPod, utilizzare l'adattatore XA-50IP in dotazione. L'adattatore è stato progettato per essere utilizzato esclusivamente con il presente apparecchio. Non utilizzarlo con altri dispositivi USB.
- Il presente apparecchio non è in grado di riconoscere l'iPod mediante un hub USB.
- Fare scorrere il TUNE TRAY e chiudere il pannello anteriore prima di avviare la riproduzione. Diversamente, eventuali ostacoli e simili potrebbero causare danni.
- Se il pannello anteriore non si apre completamente a causa della forma del cruscotto nella posizione di installazione, estrarre il pannello anteriore e aprire manualmente il TUNE TRAY.
Per informazioni sull'estrazione del pannello anteriore, vedere a pagina 7.
- Il collegamento o la rimozione dell'iPod durante la guida sono operazioni estremamente pericolose.

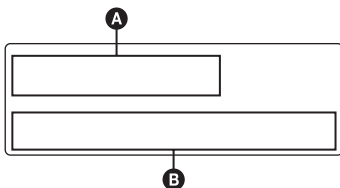
Suggerimenti

- Quando la chiave d'accensione è impostata sulla posizione ACC e l'apparecchio è acceso, l'iPod viene ricaricato.
- Se l'iPod viene scollegato durante la riproduzione, nel display dell'apparecchio viene visualizzato "NO DEV".

Modo di ripristino

Se l'iPod è collegato, sull'apparecchio viene impostato il modo di ripristino e la riproduzione viene avviata nel modo impostato sull'iPod. Nel modo di ripristino, non è disponibile la funzione di riproduzione ripetuta/in ordine casuale.

Voci del display



- A** Sorgente, nome del brano, nome dell'artista, titolo dell'album
- B** Nome del brano, nome dell'artista, nome dell'album, numero del brano/tempo di riproduzione trascorso, orologio

Per cambiare le voci del display **A**, **B**, premere (DSPL).

Suggerimento

Quando si cambia album/podcast/genere/artista/playlist, viene visualizzato temporaneamente il numero della relativa voce.

Nota

È possibile che alcune lettere memorizzate nell'iPod non vengano visualizzate in modo corretto.

Riproduzione ripetuta

- 1 Durante la riproduzione, tenere premuto il tasto di selezione.**
Viene visualizzato il display di impostazione.
- 2 Premere più volte il tasto di selezione fino a visualizzare "REPEAT".**
- 3 Ruotare la manopola di controllo per selezionare il modo di riproduzione.**
- 4 Tenere premuto il tasto di selezione.**
L'impostazione è completata e il display torna al modo di riproduzione normale.

Selezionare	Per riprodurre
REPEAT-TRK	un brano in modo ripetuto.
REPEAT-ALB	un album in modo ripetuto.
REPEAT-PCS	un podcast in modo ripetuto.
REPEAT-ART	un artista in modo ripetuto.
REPEAT-PLY	una playlist in modo ripetuto.
REPEAT-GNR	un genere in modo ripetuto.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "REPEAT-OFF".

Riproduzione in ordine casuale

- 1 Durante la riproduzione, tenere premuto (ZAP/SHUF).**
La metà inferiore del display inizia a lampeggiare.
- 2 Premere più volte (ZAP/SHUF) fino a visualizzare l'impostazione desiderata.**



Selezionare	Per riprodurre
ALBUM	un album in ordine casuale.
PODCAST	un podcast in ordine casuale.
ARTIST	un artista in ordine casuale.
PLAYLIST	una playlist in ordine casuale.
GENRE	un genere in ordine casuale.
DEVICE	un dispositivo in ordine casuale.

Dopo 3 secondi, l'impostazione è completata.

Per tornare al modo di riproduzione normale, selezionare "OFF".

Altre funzioni

Modifica delle impostazioni audio

Regolazione delle caratteristiche dell'audio

- 1 Premere più volte il tasto di selezione fino a visualizzare la voce desiderata.**
- 2 Ruotare la manopola di controllo per regolare la voce selezionata.**
- 3 Premere ↵ (BACK).**

L'impostazione è completata e il display torna al modo di ricezione/riproduzione normale.

È possibile impostare le seguenti voci (per ulteriori informazioni, consultare la pagina di riferimento):

EQ3

Consente di selezionare una curva dell'equalizzatore da 7 tipi di musica (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM o OFF).

DSO (organizzatore audio dinamico)

Consente di creare un effetto audio più realistico.

Per selezionare il modo DSO: "1", "2", "3" o "OFF". Maggiore è il numero, più enfatizzato sarà l'effetto.

LOW*1, MID*1, HIGH*1 (pagina 19)

BALANCE

Consente di regolare il bilanciamento dei diffusori sinistro e destro.

FADER

Consente di regolare il livello relativo tra i diffusori anteriore e posteriore.

SUB*2 (volume del subwoofer)

Consente di regolare il volume del subwoofer.

AUX LV*3 (livello AUX)

Consente di regolare il livello del volume di ciascun apparecchio ausiliario collegato: "+18 dB" – "0 dB" – "-8 dB".

Questa impostazione elimina la necessità di regolare il livello del volume tra sorgenti diverse.

*1 Se la funzione EQ3 è attivata.

*2 Quando l'uscita audio è impostata su "SUB-OUT" (pagina 19).

"ATT" viene visualizzato con il valore minimo e può essere regolato fino a un massimo di 21 incrementi.

*3 Se è attivata la sorgente AUX (pagina 20).

Personalizzazione della curva dell'equalizzatore — EQ3

L'opzione "CUSTOM" di EQ3 consente di effettuare impostazioni dell'equalizzatore personalizzate.

- 1 Selezionare una sorgente, quindi premere più volte il tasto di selezione per selezionare "EQ3".**
- 2 Ruotare la manopola di controllo per selezionare "CUSTOM".**
- 3 Premere più volte il tasto di selezione fino a visualizzare "LOW", "MID" o "HIGH".**
- 4 Ruotare la manopola di controllo per regolare la voce selezionata.**
Il livello del volume può essere regolato per unità di 1 dB da -10 dB a +10 dB.



Ripetere i punti 3 e 4 per regolare la curva dell'equalizzatore.

Per ripristinare la curva dell'equalizzatore impostata in fabbrica, tenere premuto il tasto di selezione prima del completamento dell'impostazione.

5 Premere \rightarrow (BACK).

L'impostazione è completata e il display torna al modo di ricezione/riproduzione normale.

Suggerimento

È possibile regolare anche altri tipi di equalizzatore.

Regolazione delle voci di impostazione — SET

- 1 Tenere premuto il tasto di selezione.**
Viene visualizzato il display di impostazione.
- 2 Premere più volte il tasto di selezione fino a visualizzare la voce desiderata.**
- 3 Ruotare la manopola di controllo per selezionare l'impostazione (ad esempio su "ON" o "OFF").**
- 4 Tenere premuto il tasto di selezione.**
L'impostazione è completata e il display torna al modo di ricezione/riproduzione normale.

Nota

Le voci visualizzate sono diverse, a seconda della sorgente e dell'impostazione.

È possibile impostare le seguenti voci (per ulteriori informazioni, consultare la pagina di riferimento):

CLOCK-ADJ (regolazione dell'orologio)
(pagina 6)

CT (ora)
Consente di attivare la funzione CT: "ON", "OFF" (pagina 12, 13).

BEEP
Consente di attivare il segnale acustico: "ON", "OFF".

AUX-A*1 (audio AUX)
Consente di attivare il display della sorgente AUX: "ON", "OFF" (pagina 20).

AUTO OFF
Consente di spegnere automaticamente l'apparecchio dopo un intervallo di tempo prestabilito dallo spegnimento dell'apparecchio stesso: "NO", "30S" (secondi), "30M" (minuti), "60M" (minuti).

SUB/REAR*1
Consente di impostare l'uscita audio: "SUB-OUT" (subwoofer), "REAR-OUT" (amplificatore di potenza).

DEMO (dimostrazione)
Consente di attivare la dimostrazione: "ON", "OFF".

DIMMER
Consente di modificare la luminosità del display.
– "AT": per ridurre automaticamente la luminosità del display quando vengono accesi i fari. (Disponibile solo se è collegato il cavo di controllo dell'illuminazione.)
– "ON": per attenuare la luminosità del display.
– "OFF": per disattivare l'attenuatore di luminosità.

CONTRAST
Consente di regolare il contrasto per rendere più nitido il display, in base all'angolo di visualizzazione. È possibile impostare il livello di contrasto in 7 incrementi.

LV-METER (misuratore del livello)
Consente di attivare il misuratore del livello: "ON", "OFF".

A.SCRL (scorrimento automatico)
Consente di fare scorrere automaticamente le voci composte da molti caratteri: "ON", "OFF".

REPEAT (pagina 15)

LOCAL (modo di ricerca locale)
– "ON": per sintonizzare solo le stazioni con segnali più forti.
– "OFF": per eseguire la ricezione normale.

continua alla pagina successiva →

Uso di apparecchi opzionali

MONO*2 (modo monofonico)

Consente di selezionare il modo di ricezione monofonico per migliorare la ricezione FM: "ON", "OFF".

REG*2 (regionale)

Consente di limitare la ricezione a una regione specifica: "ON", "OFF" (pagina 13).

ZAP.TIME (tempo Zappin)

Consente di selezionare il tempo di riproduzione per la funzione ZAPPIN.

– "ZAP.TIME-1" (circa 6 secondi),
"ZAP.TIME-2" (circa 15 secondi),
"ZAP.TIME-3" (circa 30 secondi).

LPF*3 (filtro passa basso)

Consente di selezionare la frequenza di taglio del subwoofer: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

SUB*3 (fase del subwoofer)

Consente di selezionare la fase del subwoofer: "NORM", "REV".

HPF (filtro passa alto)

Consente di selezionare la frequenza di taglio del diffusore anteriore/posteriore: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LOUD (enfasi dei bassi)

Consente di potenziare i bassi e gli acuti per ottenere un audio nitido a livelli di volume bassi: "ON", "OFF".

DM+

Consente di attivare la funzione DM+: "ON", "OFF".

BTM (pagina 11)

*1 Se l'apparecchio è spento.

*2 Durante la ricezione FM.

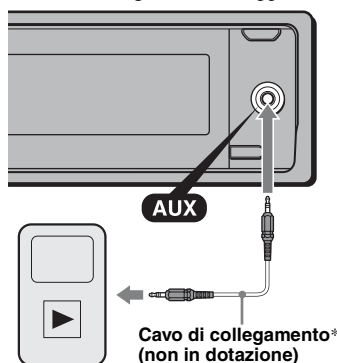
*3 Quando l'uscita audio è impostata su "SUB-OUT".

Apparecchio audio ausiliario

Collegando un dispositivo audio portatile opzionale alla presa di ingresso AUX (minipresa stereo) sull'apparecchio e quindi selezionando la sorgente, è possibile ascoltare l'audio del dispositivo portatile mediante i diffusori dell'auto. Il livello del volume è regolabile per intervenire sulle differenze fra l'apparecchio e il dispositivo audio portatile. Attenersi alla seguente procedura:

Collegamento del dispositivo audio portatile

- 1 Spegnere il dispositivo audio portatile.
- 2 Abbassare il volume sull'apparecchio.
- 3 Effettuare il collegamento all'apparecchio.



* Assicurarsi di utilizzare una spina dritta.

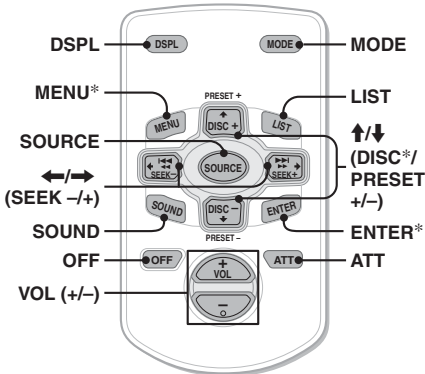
Regolazione del livello del volume

Regolare il volume di ogni apparecchio audio collegato prima della riproduzione.

- 1 Abbassare il volume sull'apparecchio.
- 2 Premere più volte **(SOURCE/OFF)** fino a visualizzare "AUX".
Quindi, viene visualizzato "AUX FRONT IN".
- 3 Avviare la riproduzione del dispositivo audio portatile ad un volume moderato.
- 4 Impostare sull'apparecchio il consueto volume di ascolto.
- 5 Regolare il livello di ingresso (pagina 18).

Telecomando a scheda RM-X114

I tasti del telecomando a scheda corrispondenti a quelli dell'apparecchio controllano le stesse funzioni.



- **Tasto DSPL (display)**
Per cambiare le voci del display.
- **Tasto MODE**
Premere per selezionare la banda radio (FM/MW/LW).
- **Tasto SOURCE**
Per accendere l'apparecchio; cambiare la sorgente (Radio/USB/AUX).
- **Tasti ←/→ (SEEK -/+)**
Per controllare la radio/il dispositivo USB. Stessa funzione di -|<<|/|>>| sull'apparecchio.
- **Tasto SOUND**
Equivalente al tasto di selezione sull'apparecchio.
- **Tasto OFF**
Per spegnere l'apparecchio; per arrestare la riproduzione della sorgente.
- **Tasto VOL (volume) +/-**
Per regolare il volume.
- **Tasto LIST**
Per selezionare PTY in RDS.
- **Tasti ↑ (+)/↓ (-)**
Per ricevere le stazioni memorizzate (Radio); per saltare gli album (USB).
- **Tasto ATT (attenuazione audio)**
Per attenuare l'audio. Per annullare l'operazione, premere di nuovo il tasto.

* Funzione non disponibile per questo apparecchio.

Nota

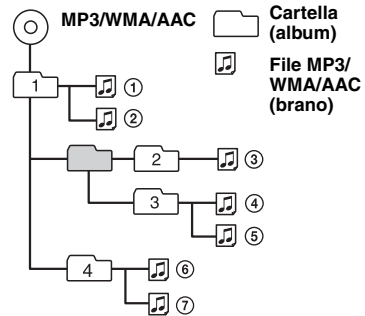
Se l'apparecchio viene spento e il display disattivato, non è possibile controllarlo mediante il telecomando a scheda a meno che non venga premuto (SOURCE/OFF) sull'apparecchio per accendere l'apparecchio stesso.

Informazioni aggiuntive

Precauzioni

- Se l'auto è stata parcheggiata alla luce solare diretta, attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di utilizzarlo.
- L'antenna elettrica si estende automaticamente.

Ordine di riproduzione di file MP3/WMA/AAC



Informazioni sulla funzione Device Inside di avviso dispositivo interno

Se la chiave di accensione viene impostata sulla posizione OFF senza che il dispositivo USB o l'iPod siano stati rimossi, nel display viene visualizzata l'indicazione "DEVICE INSIDE".



Aprire il pannello anteriore per rimuovere il dispositivo USB o l'iPod.

Se il pannello anteriore è estratto quando la chiave di accensione viene impostata su OFF.

Il LED Device Inside di avviso dispositivo interno lampeggia.



continua alla pagina successiva →

Suggerimento

Per informazioni sulla rimozione del dispositivo USB o dell'iPod, vedere pagina 14 (USB), 17 (iPod).

Nota

Il segnale di avviso dispositivo interno viene emesso solo se è in uso l'amplificatore incorporato.

Informazioni sull'iPod

- Non è possibile effettuare il collegamento ai seguenti modelli di iPod. Prima dell'uso, aggiornare il software del dispositivo iPod.
 - Made for
 - iPod touch (2a generazione)
 - iPod touch (1a generazione)
 - iPod classic
 - iPod con video
 - iPod nano (5a generazione)
 - iPod nano (4a generazione)
 - iPod nano (3a generazione)
 - iPod nano (2a generazione)
 - iPod nano (1a generazione)
 - “Made for iPod” significa che un accessorio elettronico è stato appositamente progettato per il collegamento all'iPod ed è stato certificato dallo sviluppatore per la conformità agli standard Apple.
 - Apple non può essere ritenuta responsabile del funzionamento del presente dispositivo o della relativa conformità agli standard di sicurezza e normativi.

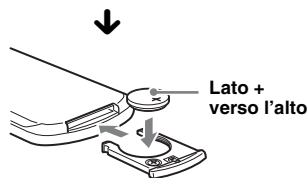
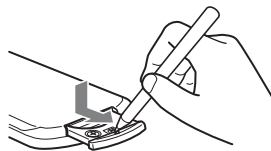
Per eventuali domande o problemi riguardanti l'apparecchio non trattati nel presente manuale, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Manutenzione

Sostituzione della batteria al litio del telecomando a scheda

In condizioni normali, la pila dura circa 1 anno (il ciclo di vita può risultare più breve in funzione delle condizioni di utilizzo).

Quando la pila si scarica, il raggio d'azione del telecomando a scheda risulta ridotto. Sostituire la pila con una pila al litio CR2025 nuova. L'uso di pile diverse potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.



Note sulla pila al litio

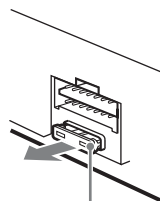
- Tenere la pila al litio fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita, consultare immediatamente un medico.
- Pulire la pila con un panno asciutto per assicurare un perfetto contatto.
- Assicurarsi di rispettare la corretta polarità durante l'inserimento della pila.
- Non afferrare la pila con pinze di metallo, in quanto potrebbe verificarsi un corto circuito.

AVVERTENZA

La pila può esplodere se usata scorrettamente. Pertanto, non deve essere ricaricata, smontata o gettata nel fuoco.

Sostituzione del fusibile

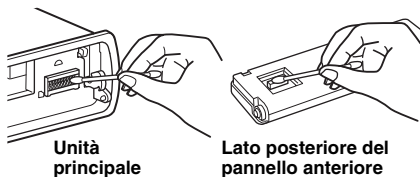
Per la sostituzione del fusibile, assicurarsi di utilizzare un fusibile dello stesso amperaggio di quello indicato sull'originale. Se il fusibile si brucia, controllare i collegamenti dell'alimentazione e sostituire il fusibile. Se dopo la sostituzione il fusibile si brucia di nuovo, è possibile che si tratti di un problema interno. In tal caso, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.



Fusibile (10 A)

Pulizia dei connettori

Se i connettori tra l'apparecchio e il pannello anteriore sono sporchi, l'apparecchio potrebbe non funzionare correttamente. Per evitare questo problema, aprire il pannello anteriore, rimuoverlo (pagina 7), quindi pulire i connettori con un batuffolo di cotone. Non esercitare forza eccessiva. Diversamente, i connettori potrebbero venire danneggiati.



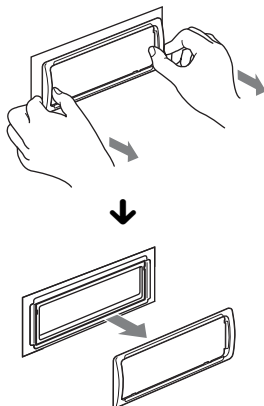
Note

- Per motivi di sicurezza, spegnere il motore prima di pulire i connettori e rimuovere la chiave dal blocchetto di accensione.
- Non toccare mai direttamente i connettori con le dita o con oggetti di metallo.

Rimozione dell'apparecchio

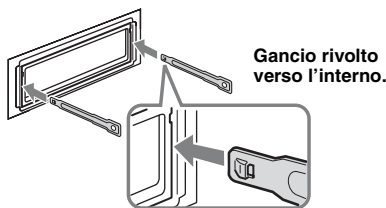
1 Rimuovere la cornice protettiva.

- 1 Rimuovere il pannello anteriore (pagina 7).
- 2 Afferrare entrambe le estremità della cornice di protezione, quindi estrarla.

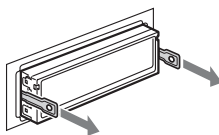


2 Rimuovere l'apparecchio.

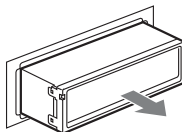
- 1 Inserire contemporaneamente entrambe le chiavi di rilascio fino a farle scattare in posizione.



- 2 Estrarre le chiavi di rilascio per sbloccare l'apparecchio.



- 3 Rimuovere l'apparecchio dalla struttura facendolo scorrere.



Caratteristiche tecniche

Sintonizzatore*

FM

Gamma di frequenze: 87,5 – 108,0 MHz

Terminale dell'antenna:

Connettore dell'antenna esterna

Frequenza intermedia: 150 kHz

Sensibilità utilizzabile: 10 dBf

Selettività: 75 dB a 400 kHz

Rapporto segnale-rumore: 70 dB (mono)

Separazione: 40 dB a 1 kHz

Risposta in frequenza: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Gamma di frequenze:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Terminale dell'antenna:

Connettore dell'antenna esterna

Frequenza intermedia: 25 kHz

Sensibilità: MW: 26 µV, LW: 45 µV

* di cui al par. 3 dell'Allegato A al D.M. 25/06/85 e al par. 3 dell'Allegato 1 al D.M. 27/08/87

Letture USB

Interfaccia: USB (velocità massima)

Alimentazione massima: 500 mA

Amplificatore di potenza

Uscite: uscite diffusori

Impedenza diffusori: 4 – 8 ohm

Potenza di uscita massima: 52 W × 4 (a 4 ohm)

Generali

Uscite:

Terminale delle uscite audio (possibilità di selezione tra anteriore, subwoofer/posteriore)

Terminale di controllo del relè dell'antenna elettrica

Terminale di controllo dell'amplificatore di potenza

Ingressi:

- Terminale di ingresso del telecomando
- Terminale di ingresso dell'antenna
- Terminale di controllo ATT del telefono
- Terminale di controllo dell'illuminazione
- Presina di ingresso AUX (minipresina stereo)
- Connettore di ingresso del segnale USB

Comandi relativi al tono:

- Bassi: ± 10 dB a 60 Hz (XPLOD)
- Medi: ± 10 dB a 1 kHz (XPLOD)
- Alti: ± 10 dB a 10 kHz (XPLOD)

Requisiti di alimentazione: batteria auto da 12 V CC (massa negativa)

Dimensioni: circa 178 × 50 × 180 mm (l/a/p)

Dimensioni di montaggio: circa 182 × 53 × 163 mm (l/a/p)

Peso: circa 1,0 kg

Accessori in dotazione:

- Connettore USB per iPod XA-50IP
- Elementi per l'installazione e i collegamenti (1 set)

Accessori/apparecchi opzionali:

- Telecomando a scheda: RM-X114
- Adattatore per Walkman XA-50WM

È possibile che il rivenditore non tratti alcuni degli accessori di cui sopra. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore.

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Guida alla soluzione dei problemi

Fare riferimento alla seguente lista di verifica per risolvere la maggior parte dei problemi che si potrebbero verificare durante l'uso di questo apparecchio.

Prima di esaminare l'elenco che segue, verificare le procedure di collegamento e d'uso dell'apparecchio.

Se il problema persiste, visitare il seguente sito di assistenza.

Sito di assistenza clienti

<http://support.sony-europe.com/>

Generali

L'apparecchio non riceve alimentazione.

- Verificare il collegamento o il fusibile.
- Se l'apparecchio viene spento e il display disattivato, non è possibile utilizzarlo mediante il telecomando.
→ Accendere l'apparecchio.

L'antenna elettrica non si estende.

L'antenna elettrica non dispone di scatola a relè.

L'audio non viene emesso.

- È attivata la funzione ATT o la funzione ATT del telefono (se il cavo di interfaccia di un telefono per auto è collegato al cavo ATT).
- La posizione del comando di attenuazione "FADER" non è appropriata per un sistema a 2 diffusori.

Non viene emesso alcun segnale acustico.

- Il segnale acustico è disattivato (pagina 19).
- Un amplificatore di potenza opzionale è collegato e l'amplificatore incorporato non viene utilizzato.

Il contenuto della memoria è stato cancellato.

- È stato premuto il tasto RESET.
→ Reinserire i dati in memoria.
- Il cavo di alimentazione o la pila sono stati rimossi o non sono collegati correttamente.

Le stazioni memorizzate e l'ora esatta sono cancellate.

Si è bruciato il fusibile.

Quando si cambia la posizione della chiave di accensione, viene emesso un disturbo.

I cavi non sono collegati correttamente al connettore di alimentazione accessoria dell'auto.

Durante la riproduzione o la ricezione, viene attivato il modo di dimostrazione.

Se non viene eseguita alcuna operazione per 5 minuti quando è impostata la funzione "DEMO-ON", viene attivato il modo di dimostrazione.

→ Impostare "DEMO-OFF" (pagina 19).

Il display viene disattivato/non viene visualizzato nella relativa finestra.

- L'attenuazione di luminosità è impostato su "DIMMER-ON" (pagina 19).
- Il display scompare tenendo premuto (SOURCE/OFF).
 - Premere (SOURCE/OFF) sull'apparecchio fino a visualizzare il display.
- I connettori sono sporchi (pagina 22).

La funzione di spegnimento automatico non è operativa.

- L'apparecchio è acceso. La funzione di spegnimento automatico si attiva dopo avere spento l'apparecchio.
- Spegnerne l'apparecchio.

La funzione DSO non è disponibile.

- A seconda del tipo di interni dell'auto o del tipo di musica, è possibile che la funzione DSO non produca l'effetto desiderato.

Ricezione radiofonica

Non è possibile ricevere le stazioni. L'audio è disturbato.

- Il collegamento non è corretto.
 - Collegare il cavo di controllo dell'antenna elettrica (blu) o il cavo di alimentazione accessoria (rosso) al cavo di alimentazione di un amplificatore di potenza dell'antenna per auto (solo se l'auto dispone di antenna FM/MW/LW incorporata sul vetro posteriore/laterale).
 - Verificare il collegamento dell'antenna dell'auto.
 - Se l'antenna dell'auto non si estende, verificare il collegamento del cavo di controllo dell'antenna elettrica.
 - Quando il modo DSO è attivato, talvolta l'audio risulta disturbato.
 - Impostare il modo DSO su "OFF" (pagina 18).

Non è possibile effettuare la sintonizzazione preselezionata.

- Memorizzare la frequenza corretta.
- Il segnale di trasmissione è eccessivamente debole.

Non è possibile effettuare la sintonizzazione automatica.

- L'impostazione del modo di ricerca locale non è stata effettuata correttamente.
 - La sintonizzazione si arresta di frequente: impostare "LOCAL-ON" (pagina 19).
 - La sintonizzazione non si arresta in corrispondenza di una stazione: impostare "LOCAL-OFF" (pagina 19).
- Il segnale di trasmissione è eccessivamente debole.
 - Eseguire la sintonizzazione manuale.

Durante la ricezione FM, lampeggia l'indicazione "ST".

- Sintonizzare la frequenza in modo corretto.
- Il segnale di trasmissione è eccessivamente debole.
 - Impostare "MONO-ON" (pagina 20).

Un programma FM trasmesso in stereofonia viene ricevuto in monofonia.

- L'apparecchio è impostato sul modo di ricezione monofonico.
- Impostare "MONO-OFF" (pagina 20).

RDS

Dopo alcuni secondi di ascolto, viene avviata la funzione SEEK.

- La stazione non è TP oppure il segnale è debole.
- Disattivare il modo TA (pagina 12).

Non viene trasmesso alcun notiziario sul traffico.

- Attivare il modo TA (pagina 12).
- La stazione non trasmette notiziari sul traffico pur essendo una stazione TP.
 - Sintonizzarsi su un'altra stazione.

Il modo PTY visualizza "- - - - -".

- La stazione corrente non è una stazione RDS.
- I dati RDS non vengono ricevuti.
- La stazione non specifica il tipo di programma.

Il nome del servizio programmi lampeggia.

- Non esiste alcuna frequenza alternativa per la stazione corrente.
- Premere +▶▶/◀◀- durante il lampeggiamento del nome del servizio programmi. Viene visualizzato "PI SEEK" e l'apparecchio avvia la ricerca di un'altra frequenza con gli stessi dati PI (identificativo programma).

Riproduzione USB

Non è possibile eseguire la riproduzione mediante un hub USB.

- Il presente apparecchio non è in grado di riconoscere i dispositivi USB mediante un hub USB.

Non è possibile eseguire la riproduzione.

- Un dispositivo USB non funziona.
- Ricollegarlo.

Il dispositivo USB necessita di un tempo maggiore per avviare la riproduzione.

- Il dispositivo USB contiene file con una struttura ad albero complessa.

Le voci del display non scorrono.

- Non è possibile scorrere un numero elevato di caratteri.
- "A.SCRL" è impostato su "OFF".
 - Impostare "A.SCRL-ON" (pagina 19).
 - Tenere premuto (DSPL) (SCRL).

Viene emesso un segnale acustico.

- Il dispositivo USB è stato scollegato durante la riproduzione.

- Prima di scollegare un dispositivo USB, accertarsi di arrestare innanzitutto la riproduzione ai fini della protezione dei dati.

L'audio viene trasmesso a intermittenza.

- A velocità di trasmissione elevate o superiori a 320 kbps, è possibile che l'audio venga trasmesso a intermittenza.

Messaggi e indicazioni di errore

CHECKING

È in corso il controllo del collegamento a un dispositivo USB.
→ Attendere il termine del controllo.

DEVICE INSIDE

Se la chiave di accensione viene impostata sulla posizione OFF senza che il dispositivo USB o l'iPod siano stati rimossi, nel display viene visualizzata l'indicazione "DEVICE INSIDE".

ERROR

Il dispositivo USB non è stato riconosciuto automaticamente.
→ Ricollegarlo.

FAILURE

I collegamenti di diffusori/amplificatori non sono corretti.
→ Consultare la guida all'installazione e i collegamenti del presente modello per verificare i collegamenti.

HUB NO SUPRT (HUB non supportato)

Il presente apparecchio non supporta hub USB.

L. SEEK +/-

Il modo di ricerca locale è attivato durante la sintonizzazione automatica.

NO AF

Non esiste alcuna frequenza alternativa per la stazione corrente.

NO DEV (Nessun dispositivo)

Come sorgente è stato selezionato USB senza che fosse collegato un dispositivo USB. Durante la riproduzione sono stati scollegati un dispositivo o un cavo USB.
→ Accertarsi di collegare un dispositivo e un cavo USB.

NO MUSIC

Il dispositivo USB non contiene file musicali.
→ Collegare un dispositivo USB contenente file musicali.

NO NAME

Il brano non contiene il nome di un album/artista/brano.

NO TP

L'apparecchio continua la ricerca di stazioni TP disponibili.

OFFSET

Potrebbe essersi verificato un problema interno.
→ Verificare i collegamenti. Se l'indicazione di errore rimane visualizzata, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

OVERLOAD

Il dispositivo USB è sovraccaricato.
→ Scollegare il dispositivo USB, quindi cambiare sorgente premendo (SOURCE/OFF).
→ Indica che il dispositivo USB presenta problemi di funzionamento oppure che è stato collegato un dispositivo non supportato.

READ

È in corso la lettura di tutte le informazioni relative ai brani e agli album del dispositivo USB.
→ Una volta terminata l'operazione, la riproduzione viene avviata automaticamente.

RESET

Il dispositivo USB non funziona a causa di un problema.
→ Premere il tasto RESET (pagina 6).

USB NO SUPRT (USB non supportato)

Il dispositivo USB collegato non è supportato.
→ Per ulteriori informazioni sulla compatibilità del dispositivo USB in uso, visitare il sito di assistenza.

"LLLL" o "rrrr"

Mentre si procede rapidamente in avanti/all'indietro, sono stati raggiunti l'inizio o la fine del contenuto del dispositivo USB e non è possibile andare oltre.

"_"

L'apparecchio non supporta la visualizzazione di un determinato carattere.

Se le soluzioni riportate non risolvono il problema, rivolgersi al più vicino rivenditore Sony.

Uit veiligheidsoverwegingen moet u dit apparaat in het dashboard van de auto installeren. Raadpleeg de bijgeleverde handleiding voor installatie/aansluitingen voor meer informatie over de installatie en aansluitingen.

Opmerking voor klanten: de volgende informatie is enkel van toepassing voor apparaten die verkocht worden in landen die de EU-richtlijnen in acht nemen

De fabricant van dit product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

De geautoriseerde vertegenwoordiging voor EMC en produkt veiligheid is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Duitsland. Voor service- of garantiezaken verwijzen wij u graag naar de adressen in de afzonderlijke service/garantie documenten.



Verwijdering van oude elektrische en elektronische apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwerkt, voorkomt u voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recycling van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

ZAPPIN is een handelsmerk van Sony Corporation.

"WALKMAN" en het "WALKMAN"-logo zijn gedeponeerde handelsmerken van Sony Corporation.



Windows Media en het Windows-logo zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Microsoft Corporation in de Verenigde Staten en/of andere landen.

iPod is een handelsmerk van Apple Inc., gedeponeerd in de Verenigde Staten en andere landen.

MPEG Layer-3 audio-codeertechnologie en -patenten gebruikt onder licentie van Fraunhofer IIS en Thomson.

Dit product wordt beschermd door bepaalde intellectuele eigendomsrechten van Microsoft Corporation. Het gebruik of de verspreiding van dergelijke technologie buiten dit product om is verboden zonder een licentie van Microsoft of een erkend dochterbedrijf van Microsoft.

Inhoudsleveranciers gebruiken de technologie voor beheer van digitale rechten voor Windows Media die in dit apparaat is opgenomen ("WM-DRM"), om de integriteit van hun inhoud te beschermen ("Beschermd inhoud"), zodat hun intellectuele eigendomsrechten, waaronder copyright, op dergelijke inhoud niet ten onrechte worden gebruikt. Dit apparaat gebruikt WM-DRM-software om Beschermd inhoud ("WM-DRM-software") te kunnen afspelen. Als de bescherming van de WM-DRM-software in dit apparaat in gevaar is gebracht, kunnen eigenaars van Beschermd inhoud ("Eigenaars van beschermd inhoud") Microsoft verzoeken om het recht van de WM-DRM-software om nieuwe licenties op te halen voor het kopiëren, weergeven en/of afspelen van Beschermd inhoud, in te trekken. Het intrekken van dergelijke rechten heeft geen invloed op de mogelijkheid om niet-beschermd inhoud af te spelen met de WM-DRM-software. Er wordt een lijst met ingetrokken WM-DRM-software naar uw apparaat verzonden wanneer u een licentie voor Beschermd inhoud downloadt van het internet of vanaf een computer. Microsoft kan, in combinatie met een dergelijke licentie, ook lijsten met ingetrokken software downloaden naar uw apparaat uit naam van de Eigenaars van beschermd inhoud.

Opmerking over de lithiumbatterij

Stel de batterij niet bloot aan extreem hoge temperaturen, zoals direct zonlicht, vuur, enzovoort.

Waarschuwing als het contactslot van de auto geen ACC-positie heeft

Zorg ervoor dat u de functie voor automatisch uitschakelen instelt (pagina 19).

Hiermee wordt het apparaat na de ingestelde tijdsduur automatisch volledig uitgeschakeld nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld. Zo voorkomt u dat de accu leegraakt.

Als u de functie voor automatisch uitschakelen niet instelt, houdt u (SOURCE/OFF) ingedrukt totdat het scherm verdwijnt wanneer u het contactslot uitzet.

Aan de slag

Het apparaat opnieuw instellen	6
De DEMO-stand annuleren	6
De klok instellen	6
Het voorpaneel verwijderen	7
Het voorpaneel bevestigen	7

Bedieningselementen en algemene handelingen

Hoofdeenheid	8
Zoeken naar een track	10
Zoeken naar een track op naam	
— Quick-BrowZer	10
Zoeken naar een track door te luisteren naar een gedeelte van een track	
— ZAPPIN™	11

Radio

Zenders opslaan en ontvangen	11
Automatisch opslaan — BTM	11
Handmatig opslaan	11
De opgeslagen zenders ontvangen	12
Automatisch afstemmen	12
RDS	12
Overzicht	12
AF en TA instellen	12
PTY selecteren	13
CT instellen	13

USB-apparaten

Een USB-apparaat afspelen	14
Schermitems	15
Herhaaldelijk afspelen	15
Willekeurig afspelen	15

iPod

Een iPod afspelen	16
Schermitems	17
Herhaaldelijk afspelen	17
Willekeurig afspelen	18

Overige functies

De geluidsinstellingen wijzigen	18
De geluidskenmerken wijzigen	18
De equalizercurve aanpassen — EQ3	19
Instelitems aanpassen — SET	19
Optionele apparaten gebruiken	20
Randapparatuur voor audio	20
Kaartafstandsbediening RM-X114	21

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen	21
Afspeelvolgorde van MP3-/WMA-/ AAC-bestanden	21
Over de waarschuwing Device Inside	21
Informatie over iPod	22
Onderhoud	22
Het apparaat verwijderen	23
Technische gegevens	23
Problemen oplossen	24
Foutmeldingen/berichten	26

Ondersteuningsite

Als u vragen hebt of de recentste ondersteuningsinformatie over dit product wilt hebben, gaat u naar de onderstaande website:

<http://support.sony-europe.com/>

Levert informatie over:

- Modellen en fabrikanten van compatibele digitale audiospelers
- Ondersteunde MP3-/WMA-/AAC-bestanden

Aan de slag

Het apparaat opnieuw instellen

Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt of na het vervangen van de accu of het wijzigen van de aansluitingen, moet u het apparaat opnieuw instellen.

Maak het voorpaneel los (pagina 7) en druk met een puntig voorwerp, zoals een balpen, op de RESET toets (pagina 8).

Opmerking

Als u op de RESET toets drukt, worden de klokinstelling en bepaalde opgeslagen gegevens gewist.

De DEMO-stand annuleren

U kunt het demonstratiescherm annuleren dat wordt weergegeven tijdens het uitschakelen.

- 1 Houd de selectietoets ingedrukt.**
Het installatievenster wordt weergegeven.
- 2 Druk herhaaldelijk op de selectietoets tot "DEMO" wordt weergegeven.**
- 3 Draai de regelknop om "DEMO-OFF" te selecteren.**
- 4 Houd de selectietoets ingedrukt.**
Het instellen is voltooid en het scherm keert terug naar de normale ontvangst-/weergavestand.

De klok instellen

De digitale klok werkt met het 24-uurs systeem.

- 1 Houd de selectietoets ingedrukt.**
Het installatievenster wordt weergegeven.
- 2 Druk herhaaldelijk op de selectietoets tot "CLOCK-ADJ" wordt weergegeven.**
- 3 Druk op +▶▶▶.**
De aanduiding voor het uur gaat knipperen.
- 4 Draai de regelknop om de uren en minuten in te stellen.**
Als u de digitale aanduiding wilt verplaatsen, drukt u op -◀◀◀/+▶▶▶.
- 5 Druk op de selectietoets na het instellen van de minuten.**
Het instellen is voltooid en de klok begint te lopen.

Als u de klok wilt weergeven, drukt u op (DSPL). Druk nogmaals op (DSPL) om terug te keren naar het vorige scherm.

Tip

U kunt de klok automatisch instellen met de RDS-functie (pagina 13).

Het voorpaneel verwijderen

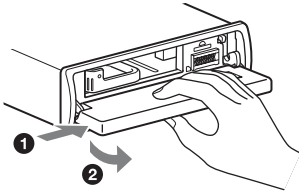
U kunt het voorpaneel van het apparaat verwijderen om diefstal te voorkomen.

Waarschuwingstoon

Wanneer u het contact in de stand OFF zet zonder het voorpaneel te verwijderen, hoort u gedurende enkele seconden de waarschuwingstoon.

U hoort de waarschuwingstoon alleen als de ingebouwde versterker wordt gebruikt.

- 1 Houd (SOURCE/OFF) ingedrukt.**
Het apparaat wordt uitgeschakeld.
- 2 Druk op (OPEN).**
Het voorpaneel wordt omlaag geklapt.
- 3 Schuif het voorpaneel naar rechts en trek de linkerzijde van het voorpaneel voorzichtig naar u toe.**



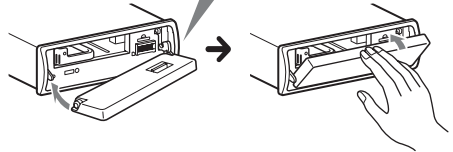
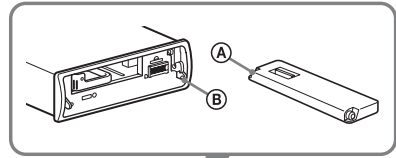
Opmerkingen

- Laat het voorpaneel niet vallen en druk niet te hard op het voorpaneel en het display.
- Stel het voorpaneel niet bloot aan hitte/hoge temperaturen of vocht. Laat het voorpaneel niet achter in een geparkeerde auto of op het dashboard/de hoedenplank.
- Als "DEVICE INSIDE" op het scherm wordt weergegeven of als het waarschuwingsslampje Device Inside knippert, maakt u het voorpaneel los en verwijdert u het USB-apparaat of de iPod.

Het voorpaneel bevestigen

Plaats opening (A) van het voorpaneel op pin (B) van het apparaat en druk de linkerzijde voorzichtig naar binnen.

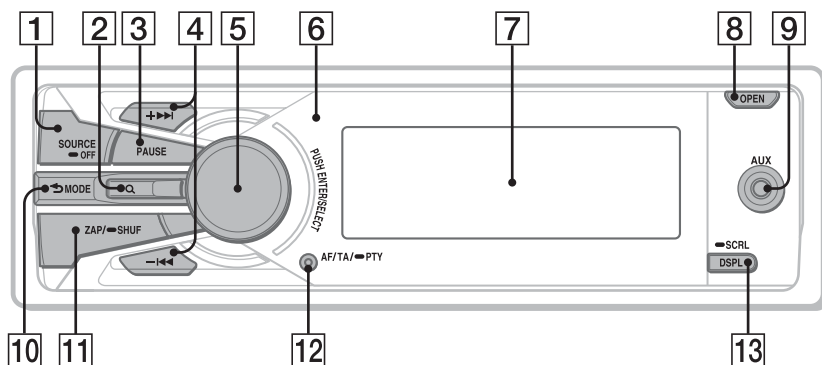
Druk op (SOURCE/OFF) op het apparaat om het apparaat te gebruiken.



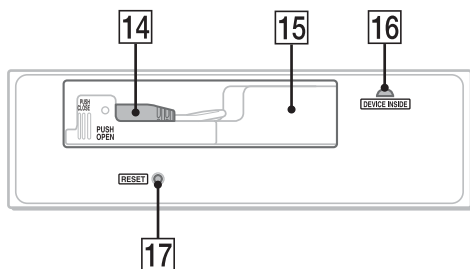
Opmerking

Plaats niets op de binnenkant van het voorpaneel.

Hoofdeenheid



Voorpaneel verwijderd



In dit gedeelte vindt u informatie over de locatie van bedieningselementen en instructies voor algemene handelingen.

Bekijk de betreffende pagina's voor meer informatie.

1 SOURCE/OFF toets

Druk op deze toets om het apparaat in te schakelen/de bron te wijzigen (Radio/USB/AUX).

Houd de toets 1 seconde ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

Houd de toets 2 seconden of langer ingedrukt om het apparaat en het scherm uit te schakelen.

2 Q (BROWSE) toets pagina 10, 12

De lijst openen (Radio); de Quick-BrowZer-stand openen (USB).

3 PAUSE toets

Afspelen onderbreken. Druk nogmaals op de toets om te annuleren.

4 +>>>/<<<- toetsen

Radio:

Automatisch afstemmen op zenders (indrukken); handmatig zoeken naar zenders (ingedrukt houden).

USB:

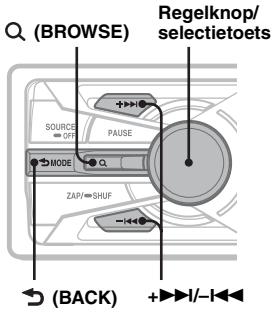
Tracks overslaan (indrukken); tracks blijven overslaan (indrukken, vervolgens binnen 1 seconde nogmaals indrukken en vasthouden); een track snel vooruit-/terugspoelen (ingedrukt houden).

- 5 Regelknop/selectietoets** pagina 18, 19
Volume aanpassen (draaien); instelitems selecteren (indrukken en draaien).
- 6 Ontvanger voor de kaartafstandsbediening**
- 7 Display**
- 8 OPEN toets** pagina 7
- 9 AUX-ingang** pagina 20
Een draagbaar audioapparaat aansluiten.
- 10 ↶ (BACK)/MODE** pagina 10, 11, 18
Terugkeren naar het vorige scherm/de radioband selecteren (FM/MW/LW).
- 11 ZAP/SHUF toets** pagina 11, 15, 18
De ZAPPIN™-stand openen (indrukken); de stand voor willekeurig afspelen selecteren (ingedrukt houden).
- 12 AF (alternatieve frequenties)/ TA (verkeersinformatie)/ PTY (programmatype) toets** pagina 12, 13
AF en TA instellen (indrukken); PTY selecteren (ingedrukt houden) in RDS.
- 13 DSPL (scherm)/SCRL (rollen) toets** pagina 12, 15, 17
Schermitems wijzigen (indrukken); het schermitem rollen (ingedrukt houden).
- 14 USB-aansluiting** (bevindt zich op de TUNE TRAY) pagina 14, 16
Kan worden aangesloten op het USB-apparaat.
- 15 TUNE TRAY** pagina 14, 16
Lade-eenheid waar een USB-apparaat of iPod kan worden geplaatst.
- 16 Waarschuwingslampje Device Inside** pagina 21
- 17 RESET toets** pagina 6

Zoeken naar een track

Zoeken naar een track op naam — Quick-BrowZer

U kunt gemakkelijk op categorie zoeken naar een track op een USB-apparaat.



1 Druk op Q (BROWSE).

De Quick-BrowZer-stand op het apparaat wordt geactiveerd en er wordt een lijst met zoekcategorieën weergegeven.

2 Draai de regelknop om het gewenste zoekcategorie te selecteren en druk op de regelknop om te bevestigen.

3 Herhaal stap 2 tot de gewenste track wordt geselecteerd.

Het afspelen wordt gestart.

Terugkeren naar het vorige scherm

Druk op (BACK).

De Quick-BrowZer-stand sluiten

Druk op Q (BROWSE).

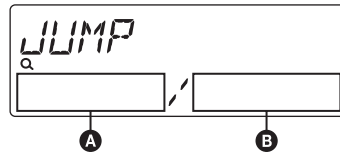
Opmerking

Wanneer u de Quick-BrowZer-stand activeert, wordt de instelling voor herhaaldelijk/willekeurig afspelen geannuleerd.

Zoeken door items over te slaan — Jump-stand

Wanneer er veel items in een categorie staan, kunt u het gewenste item snel zoeken.

- 1 Druk op in de Quick-BrowZer-stand. Het volgende scherm wordt weergegeven.



- A Huidig itemnummer
- B Totaalaantal items in de huidige laag

De itemnaam wordt weergegeven.

- 2 Draai de regelknop om het gewenste item, of een item in de buurt van het gewenste item, te selecteren.

Er worden gedeelten in stappen van 10% van het totaal aantal items overgeslagen.

- 3 Druk op de selectietoets.

Het scherm keert terug naar de Quick-BrowZer-stand en het geselecteerde item wordt weergegeven.

- 4 Draai de regelknop om het gewenste item te selecteren en druk op de regelknop.

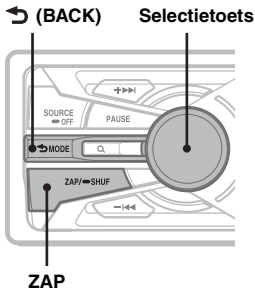
Het afspelen wordt gestart als het geselecteerde item een track is.

De Jump-stand annuleren

Druk op (BACK) of .

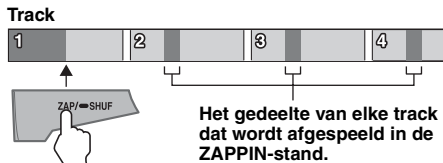
Zoeken naar een track door te luisteren naar een gedeelte van een track — ZAPPIN™

U kunt zoeken naar een track die u wilt beluisteren door korte gedeeltes van tracks op een USB-apparaat op volgorde af te spelen. De ZAPPIN-stand is geschikt voor het zoeken naar een track in de standen voor willekeurige volgorde of willekeurige volgorde herhalen.



1 Druk op **ZAP/SHUF** tijdens het afspelen.

Nadat "ZAPPIN" is weergegeven in het scherm, wordt het afspelen gestart vanaf een gedeelte van de volgende track. Het gedeelte wordt een bepaalde tijd afgespeeld, waarna u een klik hoort en het volgende gedeelte wordt gestart.



2 Druk op de selectietoets of **ZAP/SHUF** wanneer een track wordt afgespeeld waarnaar u wilt luisteren.

De track die u selecteert, wordt in normale weergavestand vanaf het begin afgespeeld. Herhaal stap 1 en 2 om nogmaals naar een track te zoeken in de ZAPPIN-stand.

Tips

- U kunt een afspeeltijd selecteren van ongeveer 6 seconden/15 seconden/30 seconden (pagina 20). U kunt het gedeelte van de track dat wordt afgespeeld, niet selecteren.
- Druk op **+>>>/<<<-** in de ZAPPIN-stand om een track over te slaan.
- Als u op **(BACK)** drukt, bevestigt u ook de track om af te spelen.

Radio

Zenders opslaan en ontvangen

Let op

Als u afstemt op zenders tijdens het rijden, moet u de BTM-functie (geheugen voor beste afstemming) gebruiken om ongelukken te vermijden.

Automatisch opslaan — BTM

- 1 Druk herhaaldelijk op **SOURCE/OFF** tot "TUNER" wordt weergegeven. Druk herhaaldelijk op **MODE** om de band te wijzigen. U kunt FM1, FM2, FM3, MW of LW selecteren.
- 2 Houd de selectietoets ingedrukt. Het installatievenster wordt weergegeven.
- 3 Druk herhaaldelijk op de selectietoets tot "BTM" wordt weergegeven.
- 4 Druk op **+>>>i**. Het apparaat slaat de zenders op volgorde van frequenties op in de lijst met voorkeurzenders. Er klinkt een pieptoon wanneer de instelling is opgeslagen.

Handmatig opslaan

- 1 Druk op **Q (BROWSE)** terwijl de zender die u wilt opslaan, wordt ontvangen. De lijst met voorkeurzenders wordt weergegeven.
- 2 Draai de regelknop om het voorinstelnummer te selecteren.
- 3 Houd de selectietoets ingedrukt tot "MEMORY" wordt weergegeven.

Opmerking

Als u een andere zender opslaat onder dezelfde cijfertoes, wordt de eerder opgeslagen zender vervangen.

Tip

Als een RDS-zender wordt opgeslagen, wordt de AF-/TA-instelling ook opgeslagen (pagina 12).

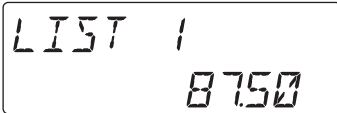
De opgeslagen zenders ontvangen

U kunt een zender die u wilt ontvangen, selecteren via een lijst.

1 Selecteer de band en druk op Q (BROWSE).

De lijst met voorkeurzenders wordt weergegeven.

2 Draai de regelknop tot de gewenste zender wordt weergegeven.



3 Druk op de selectietoets om de zender te ontvangen.

Het apparaat keert terug naar de normale ontvangststand.

Automatisch afstemmen

1 Selecteer de band en druk op +>>>I/-<<< om de zender te zoeken.

Het zoeken stopt zodra een zender wordt ontvangen. Herhaal deze procedure tot de gewenste zender wordt ontvangen.

Tip

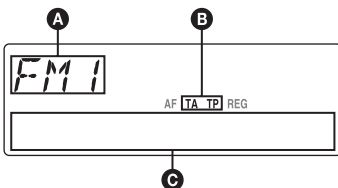
Als u de frequentie kent van de zender die u wilt beluisteren, houdt u +>>>I/-<<< ingedrukt tot de frequentie ongeveer is bereikt en drukt u vervolgens herhaaldelijk op +>>>I/-<<< om nauwkeurig af te stemmen op de gewenste frequentie (handmatig afstemmen).

RDS

Overzicht

FM-zenders met de RDS-dienst (radiogegevenssysteem) sturen onhoorbare digitale informatie mee met het gewone radioprogrammasignaal.

Schermitems



- A Radioband, Functie
- B TA/TP*1

- C Frequentie*2 (programmaservicenaam), voorinstelnummer, klok, RDS-gegevens

*1 "TA" knippert tijdens de verkeersinformatie. "TP" gaat branden als dergelijke zenders worden ontvangen.

2 Als u de RDS-zender ontvangt, wordt "" links van de frequentieaanduiding weergegeven.

Als u de schermitems A, C wilt wijzigen, drukt u op (DSPL).

RDS-diensten

Dit apparaat biedt automatisch RDS-diensten op de volgende manier:

AF (alternatieve frequenties)

Hiermee wordt de zender met het sterkste signaal in een netwerk geselecteerd en wordt opnieuw op deze zender afgestemd. Als u deze functie gebruikt, kunt u onafgebroken naar hetzelfde programma luisteren tijdens een lange rit zonder dat u steeds handmatig op dezelfde zender hoeft af te stemmen.

TA (verkeersinformatie)/

TP (verkeersprogramma)

Hiermee ontvangt u de huidige verkeersinformatie/-programma's. De huidige bron wordt onderbroken door eventuele verkeersinformatie/-programma's.

PTY (programmatypen)

Hiermee geeft u het ontvangen programmatype weer. Hiermee zoekt u ook naar het geselecteerde programmatype.

CT (kloktijd)

Met de CT-gegevens van de RDS-uitzending wordt de klok ingesteld.

Opmerkingen

- In bepaalde landen/regio's zijn wellicht niet alle RDS-functies beschikbaar.
- RDS functioneert wellicht niet als het ontvangstsignaal zwak is of als de zender waarop u hebt afgestemd, geen RDS-gegevens verzendt.

AF en TA instellen

1 Druk herhaaldelijk op (AF/TA) tot de gewenste instelling wordt weergegeven.

Selecteer	Actie
AF-ON	AF inschakelen en TA uitschakelen.
TA-ON	TA inschakelen en AF uitschakelen.
AF, TA-ON	AF en TA inschakelen.
AF, TA-OFF	AF en TA uitschakelen.

RDS-zenders met de AF- en TA-instelling opslaan

U kunt RDS-zenders vooraf instellen met de AF-/TA-instelling. Als u de BTM-functie gebruikt, worden alleen RDS-zenders met dezelfde AF-/TA-instelling opgeslagen. Als u handmatig vooraf instelt, kunt u zowel RDS- als niet-RDS-zenders instellen met de bijbehorende AF-/TA-instelling.

- 1 Stel AF/TA in en sla de zender vervolgens met BTM of handmatig op.

Noodberichten ontvangen

Als AF of TA is ingeschakeld, wordt de geselecteerde bron automatisch onderbroken door de noodberichten.

Tip

Als u het volume aanpast tijdens een verkeersbericht, wordt dat volume opgeslagen in het geheugen voor volgende verkeersberichten, onafhankelijk van het normale volume.

Een regionaal programma beluisteren — REG

Als de AF-functie is ingeschakeld: met de fabrieksinstelling van het apparaat wordt ontvangst tot een bepaalde regio beperkt, zodat er niet automatisch wordt overgeschakeld naar een andere regionale zender met een sterkere frequentie.

Wanneer u het ontvangstgebied van het regionale programma verlaat, stelt u tijdens FM-ontvangst "REG-OFF" in bij de instellingen (pagina 20).

Opmerking

Deze functie werkt niet in het Verenigd Koninkrijk en bepaalde andere gebieden.

Local Link-functie (alleen voor het Verenigd Koninkrijk)

Met deze functie kunt u andere plaatselijke zenders uit de regio selecteren, zelfs als deze niet opgeslagen zijn in uw lijst met voorkeurzenders.

- 1 Druk tijdens FM-ontvangst op **Q** (BROWSE) en selecteer een vooraf ingesteld nummer waaronder een lokale zender is opgeslagen.
- 2 Druk binnen 5 seconden op **Q** (BROWSE) en selecteer nogmaals hetzelfde vooraf ingestelde nummer van de lokale zender. Herhaal dit tot de lokale zender wordt ontvangen.

PTY selecteren

- 1 Houd **(AF/TA)** (PTY) ingedrukt tijdens FM-ontvangst.



De naam van het huidige programmatype verschijnt als de zender PTY-gegevens uitzendt.

- 2 Druk herhaaldelijk op **(AF/TA)** (PTY) tot het gewenste programmatype verschijnt.
- 3 Druk op **+>>>/-<<<**.

Het apparaat begint te zoeken naar een zender die het geselecteerde programmatype uitzendt.

Programmatypen

NEWS (Nieuws), **AFFAIRS** (Actualiteiten), **INFO** (Informatie), **SPORT** (Sport), **EDUCATE** (Educatieve programma's), **DRAMA** (Toneel), **CULTURE** (Cultuur), **SCIENCE** (Wetenschap), **VARIED** (Diversen), **POP M** (Populaire muziek), **ROCK M** (Rockmuziek), **EASY M** (Easy Listening), **LIGHT M** (Licht klassiek), **CLASSICS** (Klassiek), **OTHER M** (Ander type muziek), **WEATHER** (Weerberichten), **FINANCE** (Financiën), **CHILDREN** (Kinderprogramma's), **SOCIAL A** (Sociale zaken), **RELIGION** (Religie), **PHONE IN** (Phone In), **TRAVEL** (Reizen), **LEISURE** (Ontspanning), **JAZZ** (Jazz-muziek), **COUNTRY** (Country-muziek), **NATION M** (Nationale muziek), **OLDIES** (Oldies), **FOLK M** (Folk-muziek), **DOCUMENT** (Documentaires)

Opmerking

U kunt deze functie niet gebruiken in bepaalde landen/regio's waar geen PTY-gegevens beschikbaar zijn.

CT instellen

- 1 Stel "CT-ON" in bij de instellingen (pagina 19).

Opmerkingen

- Het is mogelijk dat de CT-functie niet werkt, ook al wordt er wel een RDS-zender ontvangen.
- Er kan een verschil zijn tussen de tijd van de CT-functie en de werkelijke tijd.

USB-apparaten

Ga naar de ondersteuningsite voor meer informatie over de compatibiliteit van het USB-apparaat.

Ondersteuningsite

<http://support.sony-europe.com/>

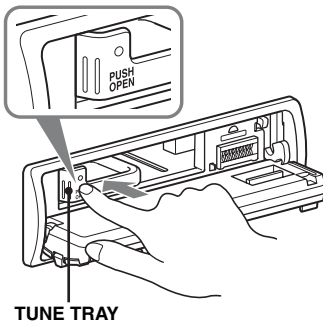
- USB-apparaten van het type MSC (massaopslag) en MTP (protocol voor mediaoverdracht) die voldoen aan de USB-norm, kunnen worden gebruikt.
- De bijbehorende codecs zijn MP3 (.mp3), WMA (.wma) en AAC (.m4a).
- U kunt het beste een reservekopie van de gegevens op een USB-apparaat maken.

Opmerkingen

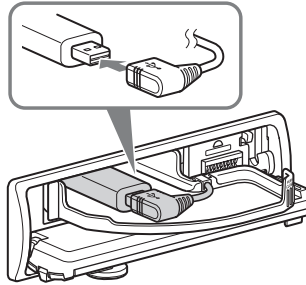
- Sluit het USB-apparaat aan nadat u de motor hebt gestart.
Afhankelijk van het USB-apparaat kan storing of schade ontstaan wanneer het apparaat wordt aangesloten voordat de motor wordt gestart.
- Plaats geen mobiele telefoons of apparaten met draadloze communicatiefuncties op de TUNE TRAY, omdat deze mogelijk geen telefoonsignalen kunnen ontvangen of de communicatie kan worden beëindigd.
- Laat een USB-apparaat niet in een geparkeerde auto achter, omdat dit een storing tot gevolg kan hebben.

Een USB-apparaat afspelen

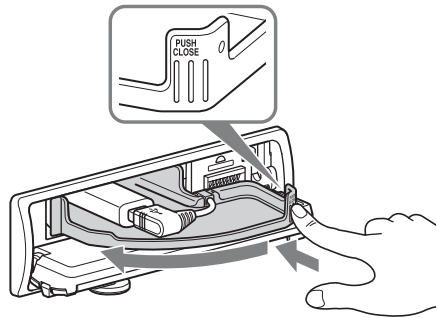
- 1 Druk op **OPEN**.
Het voorpaneel wordt omlaag geklapt.
- 2 Druk op **PUSH OPEN** op de TUNE TRAY.
De TUNE TRAY wordt langzaam geopend.



- 3 Sluit het USB-apparaat aan op de USB-aansluiting.



- 4 Schuif de TUNE TRAY naar binnen door **CLOSE** op de TUNE TRAY ingedrukt te houden tot de lade wordt vergrendeld.



- 5 Sluit het voorpaneel.

Het afspelen wordt gestart.

Als er al een USB-apparaat is aangesloten, kunt u het afspelen starten door herhaaldelijk op **SOURCE/OFF** te drukken tot "USB" wordt weergegeven.

Druk 1 seconde op **SOURCE/OFF** om het afspelen te stoppen.

Het USB-apparaat verwijderen

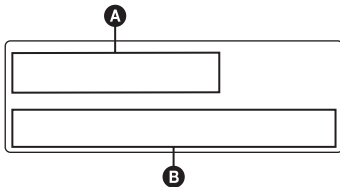
- 1 Stop het afspelen van het USB-apparaat.
- 2 Druk op **OPEN**.
- 3 Druk op **PUSH OPEN** op de TUNE TRAY.
- 4 Verwijder het USB-apparaat.
- 5 Schuif de TUNE TRAY naar binnen en sluit het voorpaneel.

Opmerkingen

- Verwijder het USB-apparaat niet tijdens het afspelen, anders kunnen de USB-gegevens worden beschadigd.
- Plaats geen andere apparaten dan USB-apparaten of vreemde voorwerpen, zoals munten, sleutels, kaarten, vloeistoffen, enzovoort op de TUNE TRAY.

- Plaats geen ontvlambare voorwerpen, zoals een aansteker, op de TUNE TRAY, omdat dit rook, brand of ongelukken kan veroorzaken.
- Capaciteit van de lade: ongeveer 65 × 17 × 118 mm (b/h/d)
- Als het formaat van het USB-apparaat alleen of in combinatie met de USB-kabel niet gemakkelijk in de TUNE TRAY kan worden geplaatst, is het apparaat mogelijk te groot voor de capaciteit van de lade. Schuif de TUNE TRAY of de USB-kabel niet met kracht naar binnen.
- "WALKMAN"-gebruikers kunnen het beste de optionele adapter XA-50WM gebruiken. Deze adapter is alleen bedoeld voor gebruik met dit apparaat en moet niet worden gebruikt met andere USB-apparaten.
- Dit apparaat kan geen USB-apparaten via een USB HUB herkennen.
- Schuif de TUNE TRAY naar binnen en sluit het voorpaneel voordat u gaat afspelen, omdat er schade kan worden veroorzaakt door een obstakel in de auto, enzovoort.
- Als het voorpaneel niet volledig kan worden geopend wegens de vorm van het dashboard op de installatiepositie, maakt u het voorpaneel los en opent u de TUNE TRAY handmatig. Zie pagina 7 voor informatie over het losmaken van het voorpaneel.
- Het is erg gevaarlijk om het USB-apparaat aan te sluiten of te verwijderen tijdens het rijden.

Schermitems



- A** Bron, tracknaam, artiestennaam, albumnaam
- B** Tracknaam, artiestennaam, albumnummer*, albumnaam, tracknummer/verstreken speelduur, klok

* Het albumnummer wordt alleen weergegeven als het album wordt gewijzigd.

Als u de schermitems **A**, **B** wilt wijzigen, drukt u op **[DSPL]**.

Opmerkingen

- De weergegeven items zijn afhankelijk van het USB-apparaat, de opname-indeling en de instellingen. Ga naar de ondersteuningsite voor meer informatie.
- Het maximum aantal gegevens dat kan worden weergegeven, is als volgt.
 - mappen (albums): 128
 - bestanden (tracks) per map: 500
- Het kan enige tijd duren voordat het afspelen wordt gestart, afhankelijk van het aantal opgenomen gegevens.
- DRM-bestanden (beheer van digitale rechten) kunnen mogelijk niet worden afgespeeld.

- Als u een MP3-/WMA-/AAC-bestand met VBR (variabele bitsnelheid) afspeelt of snel vooruit-/terugspoelt, wordt de verstreken speelduur wellicht niet nauwkeurig weergegeven.
- Het afspelen van de volgende MP3-/WMA-/AAC-bestanden wordt niet ondersteund.
 - compressie zonder gegevensverlies (lossless)
 - auteursrechtelijk beveiligd

Herhaaldelijk afspelen

1 Houd de selectietoets ingedrukt tijdens het afspelen.

Het installatievenster wordt weergegeven.

2 Druk herhaaldelijk op de selectietoets tot "REPEAT" wordt weergegeven.

3 Draai de regelknop om de weergavestand te selecteren.

4 Houd de selectietoets ingedrukt.

Het instellen is voltooid en het scherm keert terug naar de normale weergavestand.

Selecteer	Actie
REPEAT-TRK	Track herhaaldelijk afspelen.
REPEAT-ALB	Album herhaaldelijk afspelen.

Selecteer "REPEAT-OFF" om terug te keren naar de normale weergavestand.

Willekeurig afspelen

1 Houd **[ZAP/SHUF]** ingedrukt tijdens het afspelen.

De onderste helft van het scherm gaat knippen.

2 Druk herhaaldelijk op **[ZAP/SHUF]** tot de gewenste instelling wordt weergegeven.



Selecteer	Actie
ALBUM	Album in willekeurige volgorde afspelen.
DEVICE	Apparaat in willekeurige volgorde afspelen.

Na 3 seconden is de instelling voltooid.

Selecteer "OFF" om terug te keren naar de normale weergavestand.

iPod

Zie "Informatie over iPod" op pagina 22 of ga naar de ondersteuningsite voor meer informatie over de compatibiliteit van uw iPod.

In deze gebruiksaanwijzing wordt "iPod" gebruikt als algemene verwijzing naar de iPod-functies van de iPod en iPhone, tenzij anders aangegeven in de tekst of afbeeldingen.

Ondersteuningssite

<http://support.sony-europe.com/>

Opmerkingen

- Plaats geen mobiele telefoons of apparaten met draadloze communicatiefuncties op de TUNE TRAY, omdat deze mogelijk geen telefoonsignalen kunnen ontvangen of de communicatie kan worden beëindigd.
- Laat een iPod niet in een geparkeerde auto achter, omdat dit een storing tot gevolg kan hebben.

Een iPod afspelen

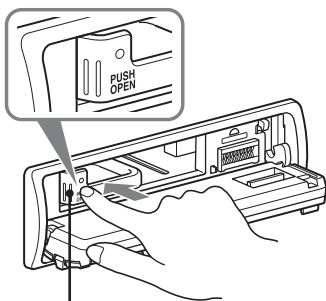
Zet het volume van het apparaat zachter voordat u de iPod aansluit.

1 Druk op **OPEN**.

Het voorpaneel wordt omlaag geklapt.

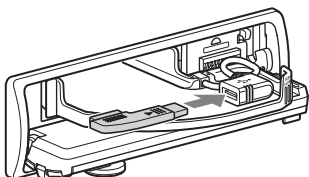
2 Druk op **PUSH OPEN** op de TUNE TRAY.

De TUNE TRAY wordt langzaam geopend.

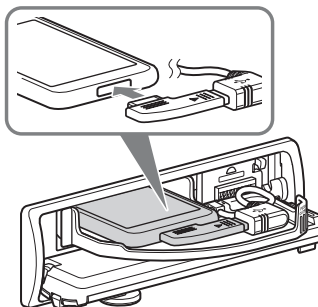


TUNE TRAY

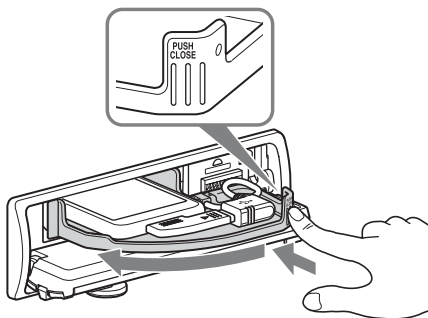
3 Sluit de bijgeleverde adapter aan op de USB-aansluiting.



4 Sluit de iPod aan op de bijgeleverde adapter.



5 Schuif de TUNE TRAY naar binnen door **CLOSE** op de TUNE TRAY ingedrukt te houden tot de lade wordt vergrendeld.



6 Sluit het voorpaneel.

De iPod wordt automatisch ingeschakeld en het scherm van de iPod ziet er als volgt uit.*



De tracks op de iPod worden automatisch afgespeeld vanaf het punt dat het laatst is afgespeeld.

Als er al een iPod is aangesloten, kunt u het afspelen starten door herhaaldelijk op **(SOURCE/OFF)** te drukken tot "USB" wordt weergegeven. ("IPOD" wordt op het scherm weergegeven wanneer de iPod wordt herkend.)

* Het scherm verschilt afhankelijk van de iPod of wordt niet weergegeven in geval er een iPod touch wordt aangesloten.

7 Pas het volume aan.

Druk 1 seconde op **(SOURCE/OFF)** om het afspelen te stoppen.

De iPod verwijderen

- 1 Stop het afspelen van de iPod.
- 2 Druk op **(OPEN)**.
- 3 Druk op **PUSH OPEN** op de **TUNE TRAY**.
- 4 Verwijder de iPod.
- 5 Schuif de **TUNE TRAY** naar binnen en sluit het voorpaneel.

Opmerkingen

- Verwijder de iPod niet tijdens het afspelen, anders kunnen de gegevens worden beschadigd.
- Plaats geen andere apparaten dan iPod-apparaten of vreemde voorwerpen, zoals munten, sleutels, kaarten, vloeistoffen, enzovoort op de **TUNE TRAY**.
- Plaats geen ontvlambare voorwerpen, zoals een aansteker, op de **TUNE TRAY**, omdat dit rook, brand of ongelukken kan veroorzaken.
- iPod-gebruikers kunnen de bijgeleverde adapter **XA-50IP** gebruiken. Deze adapter is alleen bedoeld voor gebruik met dit apparaat en moet niet worden gebruikt met andere **USB**-apparaten.
- Dit apparaat kan geen iPod via een **USB HUB** herkennen.
- Schuif de **TUNE TRAY** naar binnen en sluit het voorpaneel voordat u gaat afspelen, omdat er schade kan worden veroorzaakt door een obstakel in de auto, enzovoort.
- Als het voorpaneel niet volledig kan worden geopend wegens de vorm van het dashboard op de installatiepositie, maakt u het voorpaneel los en opent u de **TUNE TRAY** handmatig. Zie pagina 7 voor informatie over het losmaken van het voorpaneel.
- Het is erg gevaarlijk om de iPod aan te sluiten of te verwijderen tijdens het rijden.

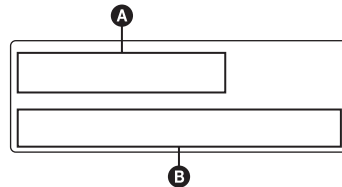
Tips

- Wanneer de contactsleutel in de **ACC**-positie is gezet en het apparaat is ingeschakeld, wordt de iPod opgeladen.
- Als de iPod wordt losgekoppeld tijdens het afspelen, wordt "NO DEV" op het scherm van het apparaat weergegeven.

De stand Resuming

Als de iPod is aangesloten, wordt de stand van dit apparaat gewijzigd in de stand Resuming en wordt het afspelen gestart in de stand die is ingesteld met de iPod.
In de stand Resuming werken herhaaldelijk/willekeurig afspelen niet.

Schermitems



- A** Bron, tracknaam, artiestennaam, albumnaam
B Tracknaam, artiestennaam, albumnaam, tracknummer/verstreken speelduur, klok

Als u de schermitems **A**, **B** wilt wijzigen, drukt u op **(DSPL)**.

Tip

Als album/podcast/genre/artiest/afspeellijst wordt gewijzigd, wordt het itemnummer tijdelijk weergegeven.

Opmerking

Het is mogelijk dat sommige letters die zijn opgeslagen in de iPod niet juist worden weergegeven.

Herhaaldelijk afspelen

- 1 **Houd de selectietoets ingedrukt tijdens het afspelen.**
Het installatievenster wordt weergegeven.
- 2 **Druk herhaaldelijk op de selectietoets tot "REPEAT" wordt weergegeven.**
- 3 **Draai de regelknop om de weergavestand te selecteren.**
- 4 **Houd de selectietoets ingedrukt.**
Het instellen is voltooid en het scherm keert terug naar de normale weergavestand.

Selecteer	Actie
REPEAT-TRK	Track herhaaldelijk afspelen.
REPEAT-ALB	Album herhaaldelijk afspelen.
REPEAT-PCS	Podcast herhaaldelijk afspelen.
REPEAT-ART	Artiest herhaaldelijk afspelen.
REPEAT-PLY	Afspeellijst herhaaldelijk afspelen.
REPEAT-GNR	Genre herhaaldelijk afspelen.

Selecteer "REPEAT-OFF" om terug te keren naar de normale weergavestand.

Willekeurig afspelen

1 Houd **ZAP/SHUF** ingedrukt tijdens het afspelen.

De onderste helft van het scherm gaat knipperen.

2 Druk herhaaldelijk op **ZAP/SHUF** tot de gewenste instelling wordt weergegeven.



Selecteer	Actie
ALBUM	Album in willekeurige volgorde afspelen.
PODCAST	Podcast in willekeurige volgorde afspelen.
ARTIST	Artiest in willekeurige volgorde afspelen.
PLAYLIST	Afspeellijst in willekeurige volgorde afspelen.
GENRE	Genre in willekeurige volgorde afspelen.
DEVICE	Apparaat in willekeurige volgorde afspelen.

Na 3 seconden is de instelling voltooid.

Selecteer "OFF" om terug te keren naar de normale weergavestand.

Overige functies

De geluidinstellingen wijzigen

De geluidskenmerken wijzigen

1 Druk herhaaldelijk op de selectietoets tot het gewenste item wordt weergegeven.

2 Draai de regelknop om het geselecteerde item aan te passen.

3 Druk op **↶ (BACK)**.

De instelling is voltooid en het scherm keert terug naar de normale ontvangst-/weergavestand.

De volgende items kunnen worden ingesteld (volg de paginaverwijzing voor meer informatie):

EQ3

Een equalizercurve selecteren uit 7 muziektypen (XPLD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM of OFF).

DSO (dynamische soundstage-indeling)

Het geluid van de luidsprekers wordt verbeterd. De DSO-stand selecteren: "1", "2", "3" of "OFF". Hoe groter het getal, des te duidelijker het effect.

LOW*1, MID*1, HIGH*1 (pagina 19)

BALANCE

De geluidsbalans tussen de linker- en rechterluidsprekers aanpassen.

FADER

Het relatieve geluidsniveau tussen de voor- en achterluidsprekers aanpassen.

SUB*2 (subwoofervolume)

Het volume van de subwoofer aanpassen.

AUX LV*3 (AUX-niveau)

Het volume aanpassen voor elk aangesloten randapparaat: "+18 dB" – "0 dB" – "–8 dB". Bij deze instelling hoeft het volume tussen bronnen niet worden aangepast.

*1 Als EQ3 is ingeschakeld.

*2 Als de audio-uitvoer is ingesteld op "SUB-OUT" (pagina 19).

"ATT" wordt weergegeven bij de laagste instelling en u kunt deze instelling maximaal 21 stappen aanpassen.

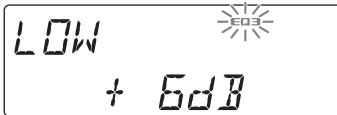
*3 Als AUX-bron is ingeschakeld (pagina 20).

De equalizercurve aanpassen

— EQ3

Met "CUSTOM" bij EQ3 kunt u zelf equalizerinstellingen opgeven.

- 1 **Selecteer een bron en druk herhaaldelijk op de selectietoets om "EQ3" te selecteren.**
- 2 **Draai de regelknop om "CUSTOM" te selecteren.**
- 3 **Druk herhaaldelijk op de selectietoets tot "LOW", "MID" of "HIGH" wordt weergegeven.**
- 4 **Draai de regelknop om het geselecteerde item aan te passen.**
Het volume kan worden aangepast in stappen van 1 dB, van -10 dB tot +10 dB.



Herhaal stap 3 en 4 om de equalizercurve aan te passen.

Als u de fabrieksinstelling voor de equalizercurve wilt herstellen, houdt u de selectietoets ingedrukt voordat het instellen is voltooid.

- 5 **Druk op ↵ (BACK).**

De instelling is voltooid en het scherm keert terug naar de normale ontvangst-/weergavestand.

Tip

Andere equalizertypen kunnen ook worden aangepast.

Instelitems aanpassen — SET

- 1 **Houd de selectietoets ingedrukt.**
Het installatievenster wordt weergegeven.
- 2 **Druk herhaaldelijk op de selectietoets tot het gewenste item wordt weergegeven.**
- 3 **Draai de regelknop om de instelling (bijvoorbeeld "ON" of "OFF") te selecteren.**
- 4 **Houd de selectietoets ingedrukt.**
Het instellen is voltooid en het scherm keert terug naar de normale ontvangst-/weergavestand.

Opmerking

De weergegeven items zijn afhankelijk van de bron en de instelling.

De volgende items kunnen worden ingesteld (volg de paginaverwijzing voor meer informatie):

CLOCK-ADJ (klok aanpassen) (pagina 6)

CT (kloktijd)

De CT-functie inschakelen: "ON", "OFF" (pagina 12, 13).

BEEP

De pieptoon inschakelen: "ON", "OFF".

AUX-A*1 (AUX-audio)

Het AUX-bronscherm inschakelen: "ON", "OFF" (pagina 20).

AUTO OFF

Automatisch uitschakelen na de gewenste tijd wanneer het apparaat is uitgeschakeld: "NO", "30S" (seconden), "30M" (Minuten), "60M" (Minuten).

SUB/REAR*1

De audio-uitvoer wijzigen: "SUB-OUT" (subwoofer), "REAR-OUT" (versterker).

DEMO (demonstratie)

De demonstratie inschakelen: "ON", "OFF".

DIMMER

De helderheid van het scherm wijzigen.

- "AT": het scherm automatisch dimmen wanneer u de lichten inschakelt. (Alleen beschikbaar wanneer de bedieningskabel voor de verlichting is aangesloten.)
- "ON": het scherm dimmen.
- "OFF": de dimmer uitschakelen.

CONTRAST

Het contrast aanpassen voor een duidelijkere weergave van het scherm die geschikt is voor de geïnstalleerde weergavehoek. Het contrastniveau kan worden aangepast in 7 stappen.

LV-METER (niveaumeter)

De niveaumeter inschakelen: "ON", "OFF".

A.SCRL (automatisch rollen)

Lange items automatisch laten rollen: "ON", "OFF".

REPEAT (pagina 15)

LOCAL (lokale zoekfunctie)

- "ON": om alleen af te stemmen op krachtige zenders.
- "OFF": om af te stemmen met normale ontvangst.

MONO*2 (monostand)

Mono-ontvangststand selecteren om slechte FM-ontvangst te verbeteren: "ON", "OFF".

vervolg op volgende pagina →

REG*2 (regionaal)

De ontvangst beperken tot een specifieke regio: "ON", "OFF" (pagina 13).

ZAP.TIME (Zappin-tijd)

De afspeeltijd voor de ZAPPIN-functie selecteren.

- "ZAP.TIME-1 (ongeveer 6 seconden),"
 - "ZAP.TIME-2 (ongeveer 15 seconden),"
 - "ZAP.TIME-3 (ongeveer 30 seconden)."
-

LPF*3 (laagdoorlaatfilter)

De kantelfrequentie van de subwoofer selecteren: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

SUB*3 (fase subwoofer)

De fase van de subwoofer selecteren: "NORM", "REV".

HPF (hoogdoorlaatfilter)

De kantelfrequentie van de voor-/achterluidspreker selecteren: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LOUD (loudness)

Hoge en lage tonen versterken voor helder geluid bij lagere volumenniveaus: "ON", "OFF".

DM+

De DM+-functie inschakelen: "ON", "OFF".

BTM (pagina 11)

*1 Als het apparaat is uitgeschakeld.

*2 Als FM wordt ontvangen.

*3 Als de audio-uitvoer is ingesteld op "SUB-OUT".

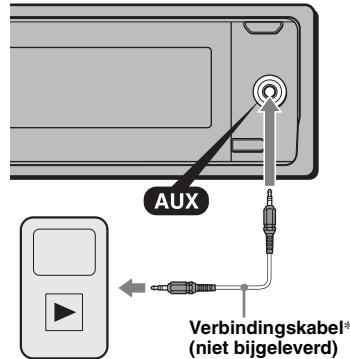
Optionele apparaten gebruiken

Randapparatuur voor audio

Door een optioneel draagbaar audioapparaat aan te sluiten op de AUX-ingang (stereo mini-aansluiting) op het apparaat en vervolgens de bron te selecteren, kunt u het audioapparaat beluisteren via de autoluidsprekers. Het volume kan worden aangepast voor elk verschil tussen het apparaat en het draagbare audioapparaat. Volg de onderstaande procedure:

Een draagbaar audioapparaat aansluiten

- 1 Schakel het draagbare audioapparaat uit.
- 2 Verlaag het volume op het apparaat.
- 3 Sluit het draagbare audioapparaat aan.



* Gebruik een rechte stekker.

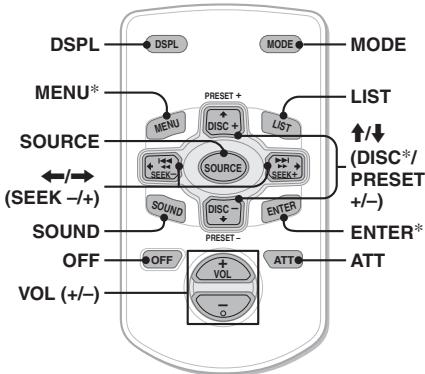
Het volume aanpassen

Pas het volume voor elk aangesloten audioapparaat aan voordat u het afspeelen start.

- 1 Verlaag het volume op het apparaat.
- 2 Druk herhaaldelijk op **(SOURCE/OFF)** tot "AUX" wordt weergegeven. Vervolgens wordt "AUX FRONT IN" weergegeven.
- 3 Start het afspeelen op het draagbare audioapparaat met een normaal volume.
- 4 Stel uw gebruikelijke luistervolume in op het apparaat.
- 5 Pas het ingangsniveau aan (pagina 18).

Kaartafstandsbediening RM-X114

De overeenkomstige toetsen op de kaartafstandsbediening bedienen dezelfde functies als die op het apparaat.



- **DSPL (scherm) toets**
De schermitems wijzigen.
- **MODE toets**
Druk op deze toets om de radioband te selecteren (FM/MW/LW).
- **SOURCE toets**
Inschakelen; de bron wijzigen (Radio/USB/AUX).
- **←/→ (SEEK -/+)** toetsen
Radio/USB bedienen, dezelfde functie als **←←/→→** op het apparaat.
- **SOUND toets**
Dezelfde functie als de selectietoets op het apparaat.
- **OFF toets**
Uitschakelen; de bron stoppen.
- **VOL (volume) +/- toets**
Het volume aanpassen.
- **LIST toets**
PTY in RDS selecteren.
- **↑ (+)/↓ (-) toetsen**
De opgeslagen zenders ontvangen (Radio); albums overslaan (USB).
- **ATT (dempen) toets**
Het geluid dempen. Druk nogmaals op de toets om te annuleren.

* Niet beschikbaar voor dit apparaat.

Opmerking

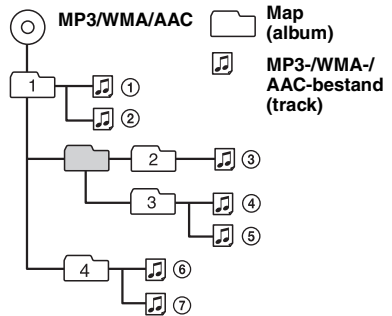
Als het apparaat wordt uitgeschakeld en het scherm verdwijnt, kan het apparaat niet worden bediend met de kaartafstandsbediening, tenzij op **SOURCE/OFF** op het apparaat wordt gedrukt om het apparaat eerst te activeren.

Aanvullende informatie

Voorzorgsmaatregelen

- Laat het apparaat afkoelen als de auto geparkeerd heeft gestaan in de volle zon.
- De elektrisch bediende antenne schuift automatisch uit.

Af speelvolgorde van MP3-/WMA-/AAC-bestanden



Over de waarschuwing Device Inside

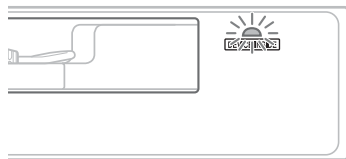
Wanneer u het contact in de stand OFF zet zonder het USB-apparaat of de iPod te verwijderen, wordt "DEVICE INSIDE" op het scherm weergegeven.



Open het voorpaneel om het USB-apparaat of de iPod te verwijderen.

Als het voorpaneel wordt losgemaakt wanneer het contact is uitgeschakeld.

Het waarschuwingslampje Device Inside knippert.



Tip

Zie pagina 14 (USB), 17 (iPod) voor informatie over het verwijderen van het USB-apparaat of de iPod.

Opmerking

U hoort de waarschuwing Device Inside alleen als de ingebouwde versterker wordt gebruikt.

Informatie over iPod

- U kunt de volgende iPod-modellen aansluiten. Werk de software van uw iPod bij naar de nieuwste versie vóór gebruik.

Made for

- iPod touch (2e generatie)
 - iPod touch (1e generatie)
 - iPod classic
 - iPod met video
 - iPod nano (5e generatie)
 - iPod nano (4e generatie)
 - iPod nano (3e generatie)
 - iPod nano (2e generatie)
 - iPod nano (1e generatie)
- "Made for iPod" betekent dat een elektronisch accessoire speciaal is ontworpen voor aansluiting op een iPod en dat de ontwikkelaar van het accessoire verklaart dat het accessoire voldoet aan de prestatienormen van Apple.
 - Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of voor het voldoen aan de veiligheids- en overheidsvoorschriften.

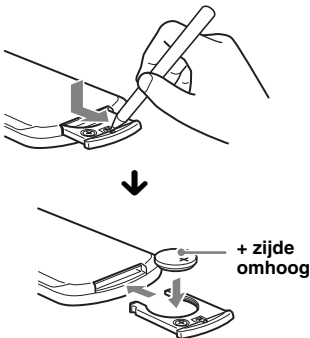
Met alle vragen of problemen met betrekking tot dit apparaat die niet aan bod komen in deze gebruiksaanwijzing, kunt u terecht bij uw Sony-handelaar.

Onderhoud

De lithiumbatterij van de kaartafstandsbediening vervangen

Onder normale omstandigheden gaat de batterij ongeveer 1 jaar mee. (Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan de levensduur korter zijn.)

Wanneer de batterij verzwakt, wordt het bereik van de kaartafstandsbediening kleiner. Vervang de batterij door een nieuwe CR2025-lithiumbatterij. Bij een andere batterij bestaat er brand- of explosiegevaar.



Opmerkingen over de lithiumbatterij

- Houd de lithiumbatterij buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij wordt ingeslikt.
- Veeg de batterij schoon met een droge doek voor een goed contact.
- Houd bij het plaatsen van de batterij rekening met de juiste polariteit.
- Houd de batterij niet vast met een metalen tang. Hierdoor kan er kortsluiting ontstaan.

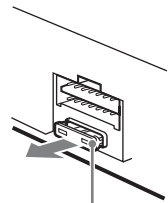
WAARSCHUWING

Bij oneigenlijk gebruik kan de batterij ontploffen.

Probeer niet de batterij op te laden of te openen; werp ook een lege batterij nooit in het vuur.

Zekeringen vervangen

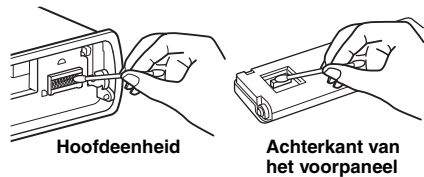
Vervang een zekering altijd door een identiek exemplaar. Als de zekering doorbrandt, moet u de voedingsaansluiting controleren en de zekering vervangen. Brandt de zekering vervolgens nogmaals door, dan kan er sprake zijn van een defect in het apparaat. Raadpleeg in dat geval de dichtstbijzijnde Sony-handelaar.



Zekering (10 A)

Aansluitingen schoonmaken

De werking van het apparaat kan worden verstoord als de aansluitingen tussen het apparaat en het voorpaneel niet schoon zijn. U kunt dit voorkomen door het voorpaneel (pagina 7) los te maken en de aansluitingen te reinigen met een wattenstaafje. Gebruik hierbij niet teveel kracht. Anders kunnen de aansluitingen worden beschadigd.



Hoofdeenhed

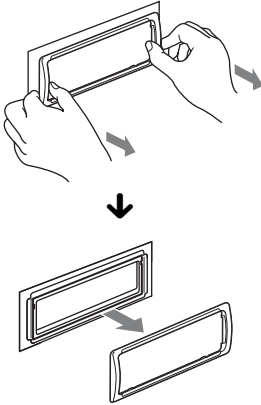
Achterkant van het voorpaneel

Opmerkingen

- Uit veiligheidsoverwegingen moet u de motor uitschakelen en de sleutel uit het contactslot halen voordat u de aansluitingen reinigt.
- Raak de aansluitingen nooit rechtstreeks aan met uw vingers of een metalen voorwerp.

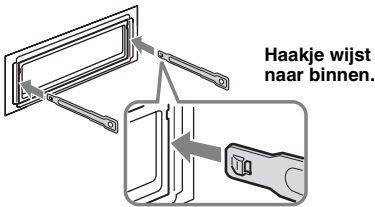
1 Verwijder de beschermende rand.

- 1 Maak het voorpaneel los (pagina 7).
- 2 Duw de zijkanten van de beschermende rand naar binnen en trek de beschermende rand naar buiten.

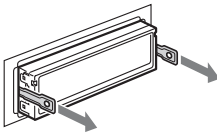


2 Verwijder het apparaat.

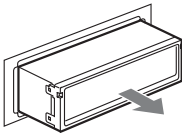
- 1 Plaats beide ontgrendelingsseutels tegelijkertijd en duw hierop tot deze vastklikken.



- 2 Trek de ontgrendelingsseutels naar u toe om het apparaat los te maken.



- 3 Schuif het apparaat uit de houder.



Tuner

FM

Afstembereik: 87,5 – 108,0 MHz

Antenne-aansluiting:

Aansluiting voor externe antenne

Tussenfrequentie: 150 kHz

Bruikbare gevoeligheid: 10 dBf

Selectiviteit: 75 dB bij 400 kHz

Signaal/ruis-afstand: 70 dB (mono)

Scheiding: 40 dB bij 1 kHz

Frequentiebereik: 20 – 15.000 Hz

MW/LW

Afstembereik:

MW: 531 – 1.602 kHz

LW: 153 – 279 kHz

Antenne-aansluiting:

Aansluiting voor externe antenne

Tussenfrequentie: 25 kHz

Gevoeligheid: MW: 26 µV, LW: 45 µV

USB-speler

Interface: USB (Full-speed)

Maximale voeding: 500 mA

Versterker

Uitgang: Luidsprekeruitgangen

Luidsprekerimpedantie: 4 – 8 ohm

Maximaal uitgangsvermogen: 52 W × 4 (bij 4 ohm)

Algemeen

Uitgangen:

Audio-uitgang (voor, schakelen tussen subwoofer/achter)

Relaisaansluiting elektrische antenne

Aansluiting versterker

Ingangen:

Afstandsbedieningsingang

Antenne-ingang

Telephone ATT-bedieningsaansluiting

Verlichtingsstuuringsaansluiting

AUX-ingang (stereo mini-aansluiting)

USB-signaalingang

Toonregelingen:

Laag: ±10 dB bij 60 Hz (XPLOD)

Midden: ±10 dB bij 1 kHz (XPLOD)

Hoog: ±10 dB bij 10 kHz (XPLOD)

Voeding: 12 V gelijkstroom accu

(negatieve aarde)

Afmetingen: Ongeveer 178 × 50 × 180 mm

(b/h/d)

Montageafmetingen: Ongeveer 182 × 53 × 163 mm

(b/h/d)

Gewicht: Ongeveer 1,0 kg

Bijgeleverde accessoires:

USB-aansluiting voor iPod XA-50IP

Onderdelen voor installatie en aansluitingen (1 set)

Optionele accessoires/apparaten:

Kaartafstandsbediening: RM-X114

Walkman-adapter XA-50WM

vervolg op volgende pagina →

Het is mogelijk dat niet alle vermelde accessoires verkrijgbaar zijn bij uw Sony-handelaar. Neem contact op met uw Sony-handelaar voor meer informatie.

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden zonder voorafgaande kennisgeving.

Problemen oplossen

De onderstaande controlelijst kan u helpen bij het oplossen van problemen die zich met het apparaat kunnen voordoen.

Voordat u de onderstaande controlelijst doorneemt, moet u eerst de aanwijzingen voor aansluiting en gebruik controleren.

Als het probleem niet is opgelost, gaat u naar de volgende ondersteuningssite.

Ondersteuningssite

<http://support.sony-europe.com/>

Algemeen

Het apparaat wordt niet van stroom voorzien.

- Controleer de aansluiting of de zekering.
- Als het apparaat wordt uitgeschakeld en het scherm verdwijnt, kan het apparaat niet worden bediend met de afstandsbediening.
→ Schakel het apparaat in.

De elektrisch bediende antenne schuift niet uit.

De elektrisch bediende antenne heeft geen relaisdoos.

Geen geluid.

- De ATT-functie is ingeschakeld of de Telephone ATT-functie (als de interfacekabel of een autotelefoon is aangesloten op de ATT-kabel) is ingeschakeld.
- De positie van de faderregelaar "FADER" is niet ingesteld op een systeem met 2 luidsprekers.

Geen pieptoon.

- De pieptoon is uitgeschakeld (pagina 19).
- Er is een optionele versterker aangesloten en u gebruikt de ingebouwde versterker niet.

De geheugeninhoud is gewist.

- De RESET toets is ingedrukt.
→ Sla opnieuw op in het geheugen.
- De voedingskabel of de accu is losgekoppeld of niet juist aangesloten.

Opgeslagen zenders en tijd zijn gewist.

De zekering is doorgebrand.

Maakt geluid wanneer de positie van de contactsleutel wordt gewijzigd.

De kabels zijn niet goed verbonden met de voedingsaansluiting voor accessoires van de auto.

Tijdens het afspelen of radio-ontvangst wordt de demonstratie gestart.

Als er 5 minuten geen handeling wordt uitgevoerd en "DEMO-ON" is ingesteld, wordt de demonstratie gestart.

→ Stel "DEMO-OFF" in (pagina 19).

Het scherm verdwijnt van/verschijnt niet in het display.

- De dimmer is ingesteld op "DIMMER-ON" (pagina 19).
- Het scherm verdwijnt als u op **(SOURCE/OFF)** drukt en deze toets ingedrukt houdt.
 - Houd **(SOURCE/OFF)** op het apparaat ingedrukt tot het scherm verschijnt.
- De aansluitingen zijn vuil (pagina 22).

De functie voor automatisch uitschakelen werkt niet.

Het apparaat is ingeschakeld. De functie voor het automatisch uitschakelen wordt geactiveerd nadat het apparaat is uitgeschakeld.
→ Schakel het apparaat uit.

DSO werkt niet.

- DSO heeft wellicht niet het gewenste effect, afhankelijk van het auto-interieur of het muziekgenre.

Radio-ontvangst

De zenders kunnen niet worden ontvangen.**Het geluid is gestoord.**

- De aansluiting is niet juist.
 - Sluit de bedieningskabel elektrische antenne (blauw) of voedingskabel voor accessoires (rood) aan op de voedingskabel van de antenneversterker van de auto (alleen als uw auto is uitgerust met een FM/MW/LW-antenne in de achter- of zijruit).
 - Controleer de aansluiting van de auto-antenne.
 - Als de automatische antenne niet uitschuift, controleert u de aansluiting van de bedieningskabel van de elektrische antenne.
 - Als de DSO-stand is ingeschakeld, is het geluid soms gestoord.
 - Stel de DSO-stand in op "OFF" (pagina 18).

Er kan niet worden afgestemd op voorkeuzenders.

- Sla de juiste frequentie op in het geheugen.
- Het ontvangstsignaal is te zwak.

Er kan niet automatisch worden afgestemd op zenders.

- De lokale zoekfunctie is niet correct ingesteld.
 - Het afstemmen wordt te vaak onderbroken.
 - Stel "LOCAL-ON" in (pagina 19).
 - Het afstemmen stopt niet bij een zender:
 - Stel "LOCAL-OFF" in (pagina 19).
- Het ontvangstsignaal is te zwak.
 - Stem handmatig af.

Tijdens FM-ontvangst knippert de aanduiding "ST".

- Stem nauwkeurig af op de frequentie.
- Het ontvangstsignaal is te zwak.
 - Stel "MONO-ON" in (pagina 19).

Een stereo-uitzending van een FM-programma wordt mono weergegeven.

Het apparaat staat in de mono-ontvangststand.
→ Stel "MONO-OFF" in (pagina 19).

RDS

SEEK begint na enkele seconden weergave.

De zender is geen TP-zender of heeft een zwak signaal.
→ Schakel TA uit (pagina 12).

Geen verkeersinformatie.

- Schakel TA in (pagina 12).
- De zender is een TP-zender, maar zendt toch geen verkeersinformatie uit.
 - Stem af op een andere zender.

PTY geeft "- - - - -" weer.

- De huidige zender is geen RDS-zender.
- Geen RDS-gegevens ontvangen.
- De zender geeft het programmatype niet door.

De programmaservicenaam knippert.

Er is geen alternatieve frequentie voor de huidige zender.

→ Druk op **+>>>/-<<<** terwijl de programmaservicenaam knippert. "PISEEK" wordt weergegeven en het apparaat gaat zoeken naar een andere frequentie met dezelfde PI-gegevens (programma-identificatie).

USB afspelen

U kunt items niet via een USB HUB afspelen.

Dit apparaat kan geen USB-apparaten via een USB HUB herkennen.

Items kunnen niet worden afgespeeld.

Een USB-apparaat functioneert niet.
→ Sluit dit opnieuw aan.

Het USB-apparaat wordt minder snel afgespeeld.

Het USB-apparaat bevat bestanden met een ingewikkelde structuur.

De schermitems rollen niet.

- Als schermitems een groot aantal tekens bevatten, rollen deze mogelijk niet.
- "A.SCRL" is ingesteld op "OFF".
 - Stel "A.SCRL-ON" in (pagina 19).
 - Houd **(DSPL)** (SCRL) ingedrukt.

U hoort een pieptoon.

Tijdens het afspelen is het USB-apparaat losgekoppeld.

→ Voordat u een USB-apparaat loskoppelt, moet u eerst het afspelen stoppen ter bescherming van de gegevens.

Het geluid wordt onderbroken.

Het geluid kan worden onderbroken bij een hoge bitsnelheid van meer dan 320 kbps.

Foutmeldingen/berichten

CHECKING

Het apparaat controleert de aansluiting van een USB-apparaat.

→ Wacht tot de controle van de aansluiting is voltooid.

DEVICE INSIDE

Wanneer u het contact in de stand OFF zet zonder het USB-apparaat of de iPod te verwijderen, wordt "DEVICE INSIDE" op het scherm weergegeven.

ERROR

Het USB-apparaat is niet automatisch herkend.

→ Sluit het opnieuw aan.

FAILURE

De luidsprekers of versterkers zijn niet correct aangesloten.

→ Raadpleeg de handleiding voor installatie/aansluitingen van dit model om de aansluitingen te controleren.

HUB NO SUPRT (geen HUB-ondersteuning)

Een USB HUB wordt niet ondersteund door dit apparaat.

L. SEEK +/-

De lokale zoekfunctie is ingeschakeld tijdens automatisch afstemmen.

NO AF

Er is geen alternatieve frequentie voor de huidige zender.

NO DEV (geen apparaat)

USB is geselecteerd als bron terwijl er geen USB-apparaat is aangesloten. Een USB-apparaat of een USB-kabel is losgeraakt tijdens het afspelen.

→ Zorg ervoor dat u een USB-apparaat en een USB-kabel aansluit.

NO MUSIC

Het USB-apparaat bevat geen muziekbestanden.

→ Sluit een USB-apparaat met muziekbestanden aan.

NO NAME

Er is geen naam voor de artiest/track of het album naar de track geschreven.

NO TP

Het apparaat blijft zoeken naar beschikbare

TP-zenders.

OFFSET

Er is wellicht een interne storing.

→ Controleer de aansluiting. Als de foutmelding in het scherm blijft staan, moet u de dichtstbijzijnde Sony-handelaar raadplegen.

OVERLOAD

Het USB-apparaat is overbelast.

→ Koppel het USB-apparaat los en wijzig de bron met (SOURCE/OFF).

→ Dit geeft aan dat het USB-apparaat buiten gebruik is of dat een apparaat is aangesloten dat niet wordt ondersteund.

READ

Alle informatie over tracks en albums op het USB-apparaat wordt gelezen.

→ Wacht totdat het lezen is voltooid en het afspelen automatisch wordt gestart.

RESET

Het USB-apparaat kan niet worden gebruikt wegens een probleem.

→ Druk op de RESET toets (pagina 6).

USB NO SUPRT (geen USB-ondersteuning)

Het aangesloten USB-apparaat wordt niet ondersteund.

→ Ga naar de ondersteuningsite voor meer informatie over de compatibiliteit van het USB-apparaat.

"LLLL" of "TTTT"

Tijdens het snel terug- of vooruitspoelen hebt u het begin of het einde van het USB-apparaat bereikt en kunt u niet verder.

"-"

Het teken kan niet worden weergegeven met het apparaat.

Als deze oplossingen niet helpen, moet u de dichtstbijzijnde Sony-handelaar raadplegen.

Register your product online now at:
Registrieren Sie Ihr Produkt jetzt bei:
Merci d'enregister votre produit en ligne sur :
Registra online il tuo prodotto su:
Registreeer uw product nu online via:

www.sony-europe.com/myproducts

Tragen Sie die Seriennummer (SERIAL NO.) in dem reservierten Feld ein. Sie finden diese auf einem Aufkleber, der auf dem Gerätegehäuse angebracht ist. Nehmen Sie den ausgefüllten Geräte-Pass anschließend unbedingt aus der Bedienungsanleitung heraus, falls Sie diese im Fahrzeug aufbewahren möchten. Bitte bewahren Sie den Geräte-Pass an einem sicheren Ort auf. Er kann im Falle eines Diebstahls zur Identifikation Ihres Eigentums dienen.

caraudio

Geräte-Pass

SONY®

Dieser Geräte-Pass dient als Eigentumsnachweis für Ihr caraudio-Gerät im Falle eines Diebstahls.

Wir empfehlen, den Geräte-Pass nicht im Fahrzeug aufzubewahren, um Missbrauch zu verhindern.

Modellbezeichnung

DSX-S100

Seriennummer (SERIAL NO.)

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Thailand